



AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

E-proc. 4 - Bereitstellung und Verwaltung der telematischen Plattform "Informationssystem Öffentliche Verträge" in SaaS-Modalität

An_3.0_Technisches Leistungsverzeichnis

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

e-proc4 – Servizio di fornitura e gestione in modalità SaaS della piattaforma telematica "Sistema Informativo Contratti Pubblici"

All_3.0_Capitolato tecnico

TECHNISCHES LEISTUNGSVERZEICHNIS

CAPITOLATO TECNICO

INHALTSVERZEICHNIS

1.0.	Die eigenschaft der Dienstleistung.....	5
1.1.	Eigenschaften in Bezug auf die gesamte Plattform.....	5
1.2.	Die wesentlichen Module und Funktionalitäten der Plattform.....	6
1.3.	Bezugsnormen und Anpassung von Modulen und Funktionen.....	7
1.4.	Zweisprachigkeit.....	9
1.5.	Eigenschaften des Systems	12
1.6.	Haftung des Portalverwalters.....	14
1.7.	Komponente zu Lasten der AOV	14
1.8.	Technische Bezüge	15
1.9.	Datenübertragung bei Auftragsbeginn- und ende	16
2.0.	Die Zugangsconfigurationen.....	19
2.1.	Zugang zur Plattform	19
2.2.	Zugang für die Nutzer der Vergabestellen.....	19
2.3.	Zugang für die Nutzer der Wirtschaftsteilnehmer	19
3.0.	Architektur und Technologie.....	20
3.1.	Allgemeine Eigenschaften	20
3.2.	Domänen und Umgebungen.....	20
3.3.	Logikarchitektur und Technologische Architektur des Systems.....	21
3.4.	Browser	22
3.5.	Systemregressionen und automatische Nicht-Regressionstests.....	22
4.0.	Sicherheit	23
4.1.	Sicherheitsaspekte	23
4.2.	Schutz der Daten.....	23
4.3.	Sicherheitsanforderungen	24
4.4.	Zuverlässigkeit, Ausfallsicherheit und Verfügbarkeit	25
4.5.	Flexibilität und Skalierbarkeit	25
4.6.	Verwaltung der Nutzer (Technische Eigenschaften, Benutzername, Kennwort, Zugangsberechtigungen).....	25
5.0.	Die Datenbank.....	25
5.1.	Eigenschaften der Datenbanken	25
5.2.	Beobachtungsbericht und Zugang zu den Datenbanken	26
5.3.	Lieferung von Rohdaten (Dump)	26
6.0.	Transparenz und Zugang zu den Akten	26

INDICE

1.0.	Le caratteristiche del Servizio	5
1.1.	Caratteristiche relative all'intera piattaforma	5
1.2.	I Principali moduli e funzionalità della piattaforma	6
1.3.	Riferimenti normativi e adeguamento di moduli e funzionalità	7
1.4.	Bilinguismo.....	9
1.5.	Caratteristiche di sistema.....	12
1.6.	Responsabilità a carico dell'amministratore del portale	14
1.7.	Componenti a carico di ACP	14
1.8.	Componenti tecniche	15
1.9.	Ripresa dati ad inizio e fine contratto e conservazione.....	16
2.0.	Le configurazioni di accesso	19
2.1.	L'accesso alla piattaforma.....	19
2.2.	L'accesso per gli utenti delle Stazioni appaltanti	19
2.3.	L'accesso per gli utenti degli Operatori economici	19
3.0.	Architettura e tecnologia.....	20
3.1.	Caratteristiche generali	20
3.2.	Domini e Ambienti	20
3.3.	Architettura logica e tecnologica del sistema	21
3.4.	Browser.....	22
3.5.	Regressioni di sistema e test automatici di non regressione	22
4.0.	Sicurezza	23
4.1.	Aspetti di sicurezza	23
4.2.	Protezione dei dati	23
4.3.	Requisiti di sicurezza	24
4.4.	Affidabilità, robustezza e disponibilità	25
4.5.	Flessibilità e scalabilità.....	25
4.6.	Gestione utenze (caratteristiche tecniche, username, password, accreditamento)	25
5.0.	La base dati	25
5.1.	Caratteristiche della base dati.....	25
5.2.	Report di monitoraggio e accesso base dati	26
5.3.	Fornitura dati grezzi (Dump)	26
6.0.	Trasparenza e accesso agli atti	26
6.1.	Trasparenza.....	26

6.1.	Transparenz	26	6.2.	Accesso agli atti	27
6.2.	Zugang zu den Akten	27	7.0.	Interoperabilità	27
7.0.	Interoperabilità	27	7.1.	Funzionalità e interoperabilità	27
7.1.	Funktionalität und Interoperabilità.....	27	7.2.	Conservazione	28
7.2.	Langzeitarchivierung	28	7.3.	Protocollazione	28
7.3.	Protokollierung.....	28	7.4.	Condivisione (messa a disposizione di dati per altre amministrazioni).....	29
7.4.	Datenaustausch (Datenbereitstellung für andere öffentliche Verwaltungen)	29	8.0.	Moduli e funzionalità	29
8.0.	Module und Funktionen	29	8.1.	La struttura in moduli e tipologie	29
8.1.	Die Struktur in Module und Typologie.....	29	9.0.	Modulo Homepage	29
9.0.	Modulo Homepage	29	9.1.	Struttura e Componenti	29
9.1.	Struktur und Komponenten.....	29	9.2.	Accesso	30
9.2.	Zugang	30	10.0.	Modulo Amministrazione	30
10.0.	Modul Verwaltung.....	30	10.1.	Gestione Stazioni appaltanti, Centri di costo e operatori economici.....	30
10.1.	Verwaltung von Vergabestellen, Kostenstellen und Wirtschaftsteilnehmern	30	10.2.	Gestione utenti (creazione/abilitazione/profilazione) 31	
10.2.	Benutzerverwaltung (Erstellen/Zulassen/Filtern) .	31	10.3.	Storicizzazione delle attivazioni delle SA, CdC, OE, e utenti	31
10.3.	Historisierung von VB-, KST-, WT- und Benutzeraktivierungen.....	31	11.0.	Elenchi e registri	31
11.0.	Verzeichnisse.....	31	11.1.	Gestione "Anagrafica OE"	31
11.1.	Verwaltung der „Kenndaten WT“	31	11.2.	Gestione "Elenco telematico operatori economici" 32	
11.2.	Verwaltung des „telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer“	32	11.3.	Gestione "Elenco commissari di valutazione"	33
11.3.	Verwaltung des „Verzeichnisses der Bewertungskommissare“	33	11.4.	Nomina e operatività "Commissari di valutazione" 33	
11.4.	Ernennung und Tätigkeiten der „Bewertungskommissare“	33	11.5.	Gestione Registro RUP	34
11.5.	Verwaltung des Verzeichnisses der EVV's.....	34	11.6.	Qualifica Stazioni appaltanti.....	34
11.6.	Qualifizierung der Vergabestellen.....	34	12.0.	Modulo Programmazione	35
12.0.	Modul Programmierung	35	12.1.	La programmazione di lavori pubblici e di beni e servizi.....	35
12.1.	Die Programmierung öffentlicher Verträge	35	12.2.	Elenco opere incompiute.....	35
12.2.	Verzeichnis der unvollendeten Bauarbeiten	35	12.3.	Funzionalità per la Raccolta dei fabbisogni (Demand management)	35
12.3.	Funktion für die Erfassung des Bedarfs (Demand Management)	35	12.4.	Comunicazioni	36
12.4.	Mitteilungen	36	13.0.	Modulo E-Procurement.....	36
13.0.	Modul E-Procurement	36	13.1.	Caratteristiche del modulo e funzionalità di base per lo svolgimento di procedure di acquisto	36
13.1.	Eigenschaften des Moduls und Basisfunktionen für die Durchführung von Ankaufsverfahren	36	13.2.	Procedure base del modulo	37
13.2.	Basisverfahren des Moduls	37	13.3.	Ulteriori funzionalità per l'implementazione delle procedure e la gestione post pubblicazione	39
13.3.	Zusätzliche Funktionalitäten für die Durchführung von Verfahren und die Verwaltung nach der Veröffentlichung.....	39	13.4.	Ulteriori procedure del modulo	41
13.4.	Zusätzliche Modulsverfahren.....	41	13.5.	Gestione dell'offerta (OE) e della procedura (SA) al termine della presentazione dell'offerta.....	44
13.5.	Verwaltung des Angebots (WT) und des Verfahrens (VS) bis zum Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote	44	13.6.	Gestione della fase successiva all'individuazione dell'aggiudicatario	45
13.6.	Verwaltung der Phase nach der Ermittlung des Zuschlagsempfängers	45	13.7.	Inoltro in conservazione digitale dei fascicoli di gara 45	
13.7.	Weiterleitung der Ausschreibungsunterlagen zur digitalen Aufbewahrung	45	13.8.	Gestione formulari standard ed eForms europei e provinciali	46
13.8.	Verwaltung von Standardformulare und eForms auf EU- und Landesebene.....	46	13.9.	Comunicazioni	47
			14.0.	Modulo MEPAB e Catalogo	48

13.9. Mitteilungen	47	14.1. Charakteristike del modulo e descrizione sintetica delle principali funzionalità	48
14.0. Module EMS und Katalog	48	14.2. Acquisto tramite adesione a Convenzione e creazione Appalto specifico discendente da Accordi quadro	50
14.1. Eigenschaften des Moduls und Zusammenfassende Beschreibung der Hauptfunktionen	48	14.3. RDO (Richiesta ad offerta) e OD (ordine diretto)	50
14.2. Kauf mittels Beitrittes zu einer Vereinbarung und Vergabe Spezifischer Auftr�ge unter Rahmenvereinbarung	50	14.4. Comunicazioni	51
14.3. RdO (Angebotsanfrage) und OD (direkte Bestellung).....	50	15.0. Modulo Schede osservatorio	51
14.4. Mitteilungen	51	15.1. Charakteristike	51
15.0. Modul Formbl�tter Beobachtungsstelle	51	15.2. Funzionalit�.....	51
15.1. Eigenschaften.....	51	16.0. Altre funzionalit�.....	52
15.2. Funktionalit�ten	51	16.1. Gestione dei modelli e della documentazione standard.....	52
16.0. Zusatzfunktionen.....	52	16.2. File di grosse dimensioni e inoltro ad altri sistemi	52
16.1. Verwaltung der Standardvorlagen und -dokumente	52	17.0. Modulo per la gestione e analisi dati del modello “C1”	52
16.2. Große Dateien und Weiterleitung an andere Systeme	52	17.1. Contenuto del modello C1.....	52
17.0. Modul zur Verwaltung und Analyse der Modelldaten „C1“	52	17.2. Applicativi web richiesti	53
17.1. Inhalt des Modells C1	52	17.3. Sicurezza e reportistica.....	54
17.2. Benötigte Internetanwendungen.....	53	18.0. Business intelligence e reportistica.....	54
17.3. Sicherheit und Reports	54	18.1. Business Intelligence	54
18.0. Business Intelligence und Berichterstattung..	54	18.2. Filtri e ordinamenti	54
18.1. Business Intelligence.....	54	18.3. Report	54
18.2. Filtern und Sortierungen	54	19.0. Assistenza, manutenzione della piattaforma con relativi moduli/funzionalità	55
18.3. Report.....	54	19.1. Assistenza alle Stazioni appaltanti.....	55
19.0. Betreuung, Instandhaltung der Plattform mit ihren Modulen/Funktionalit�ten	55	19.2. Assistenza agli Operatori economici	55
19.1. Betreuung der Vergabestelle	55	19.3. Supporto	56
19.2. Betreuung der Wirtschaftsteilnehmer	55	20.0. Organizzazione del servizio	56
19.3. Unterstützung	56	20.1. Team di progetto e modalit� di azione	56
20.0. Organisation des Dienstes	56	20.2. Formazione ed assistenza agli utenti.....	56
20.1. Projektteam und Vorgehensweise.....	56		
20.2. Schulung und Unterstützung der Nutzer.....	56		

Verbindliche Anlagen	Allegati precettivi
An_3.1_Glossar	All_3.1_Glossario
An_3.2_Technische_Regeln	All_3.2_Regole_tecniche
An_3.3_Profile	All_3.3_Utenze
An_3.4_Beispiel Architektur Plattform ISOV	All_3.4_Esempio architettura Piattaforma SICP
An_3.5_Vergabekriterien	AL_3.5_Criteri di aggiudicazione
All_3.6_Fascicolo informatico	All_3.6_Fascicolo informatico
An_3.7_Interoperabilität_Dateiformate	All_3.7_Interoperabilità_formati
An_3.8_Formeln_wirtschaftliche_Berechnung	All_3.8_Formule_punteggio_economico
An_3.9_Vorlage des Models C1	All_3.9_Template del Modello C1
An_3.10_Beispiel del Models C1	All_3.10_Esempio del modello C1
An_3.11_Hanbuch C1 VS	All_3.11_Manuale C1 SA
An_3.12_Hanbuch C1 WT	All_3.12_Manuale C1 OE
All_3.13_General Effort Adjustment Factor	All_3.13_General Effort Adjustment Factor
All_3.14_Tracciati Record	All_3.14_Tracciati Record
All_3.15a_Anomalia_solo_prezzo_1	All_3.15a_Anomalia_solo_prezzo_1
All_3.15b_Anomalia_solo_prezzo_2	All_3.15b_Anomalia_solo_prezzo_2
All_3.15c_Anomalia_qualita-prezzo	All_3.15c_Anomalia_qualita-prezzo
An_3.16_Elektronische Langzeitarchivierung	All_3.16_Conservazione elettronica
An_3.17_Zugangsberechtigungen	All_3.17_Accreditamenti
An_3.18_Modul BDAP	All_3.18_Modulo BDAP
An_3.19_Vorlage Formulare	All_3.19_Schema Formulari
Indikative Anlage	Allegati indicativi
All_3.20_Jahresbericht Rapporto annuale	All_3.20_Jahresbericht Rapporto annuale
An_3.21_Unterschied_provinziellen_und_nationalen_Normen	All_3.21_Differenze tra norma provinciale e nazionale
All_3.22_SIMOG 3.04.6.3 ANAC	All_3.22_SIMOG 3.04.6.3 ANAC
All_3.23_SIMOG ANAC	All_3.23_SIMOG ANAC
All_3.24_Approfondimento-Formule_Consip	All_3.24_Approfondimento-Formule_Consip
All_3.25_Programmazione	All_3.25_Programmazione
All_3.26_Sistema_cooperazione_Programmazione	All_3.26_Sistema_cooperazione_Programmazione
An_3.27_Verordnung 2015_1986 Standardformulare	All_3.27_Regolamento 2015_1986 Formulare standard
An_3.28_Verordnung 1780_2019 eforms	All_3.28_Regolamento 1780_2019 eforms
All_3.29_Portale BDAP	All_3.29_Portale BDAP
All_3.30_Manuale conservazione_ParER	All_3.30_Manuale conservazione_ParER
All_3.31_ParER versamento fascicolo	All_3.31_ParER versamento fascicolo
All_3.32_Specifiche SmartCIG	All_3.32_Specifiche SmartCIG

1.0. DIE EIGENSCHAFT DER DIENSTLEISTUNG

Das vorliegende Leistungsverzeichnis beschreibt die technischen, funktionalen und architektonischen Eigenschaften, die bei der Verwaltung des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen (ISOV), das bereits seit 2010 aktiv ist, gewährleistet sein müssen, mit besonderem Augenmerk auf die telematischen Ankaufverfahren von Gütern, Dienstleistungen und Bauaufträgen Bauleistungen (E-Procurement-Plattform).

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen (im Folgenden: „AOV - Agentur für öffentliche Aufträge“), beabsichtigt, auch in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen in Südtirol, einen Betreiber zu ermitteln, der in der Lage ist, eine Dienstleistung zu erbringen, die aus folgenden Elementen besteht:

- Bereitstellung einer effizienten, effektiven und wirtschaftlichen E-Procurement-Plattform in SaaS-Modalität „Web Designed Responsive“ zur Unterstützung der Tätigkeiten im Bereich der Durchführung von Beschaffungsverfahren, sowohl in telematischer als auch in traditioneller Weise;
- Bereitstellung anderer Module, die mit dem E-Procurement-Modul verbunden sind, um die geltenden Rechtsvorschriften und Verordnungsbestimmungen im Bereich der öffentlichen Verträge zu erfüllen;
- Bereitstellung von Unterstützung für die Wirtschaftsteilnehmer und Vergabestellen bei der Nutzung der Module und Funktionen der Plattform.

Gemäß den Bestimmungen des Art. 5 des LG 16/2015 und des Art. 29 und 213 des GvD 50/2016 ist die ISOV-Plattform das Instrument, das von allen lokalen Vergabestellen für die Durchführung, Abwicklung der Ausschreibungsverfahren, für die Erfüllung der Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten und aller anderen Informationspflichten in Bezug auf öffentliche Aufträge und Verträge verwendet wird.

Die Plattform muss auf dem Einsatz modularer IT-Lösungen basieren, die eventuell einzeln ausgliederbar sind und mit denen sämtliche Tätigkeiten in Bezug auf die oben beschriebenen Punkte durch-zuführen sind.

1.1. Eigenschaften in Bezug auf die gesamte Plattform

Die wesentlichen geforderten Eigenschaften sind:

- die Systemmodule, die entsprechenden Funktionalitäten und die Unterstützung für die Benutzer müssen in zweisprachiger Form zur Verfügung gestellt werden (Italienisch und Deutsch);
- Verwaltung der Anwendung und der system-technischen Seite der Plattform, gewöhnliche Instandhaltung (Anpassung an die europäischen, staatlichen und lokalen Rechtsvorschriften, nachfolgende Versionen der Software usw.), nach dem für seine Inbetriebnahme vorgesehenen Zeitplan;
- eventuelle Weiterentwicklung der Module der Plattform, welche sich nicht aus den Normen oder Beschlüssen

1.0. LE CARATTERISTICHE DEL SERVIZIO

Il presente capitolato descrive le caratteristiche tecniche, funzionali e architetturelle che devono essere prestate ai fini della gestione del Sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano (SICP), già attivo dal 2010, con particolare focus sulle procedure telematiche di acquisto di beni, servizi e lavori (piattaforma di E-Procurement).

L'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano (di seguito "ACP - Agenzia contratti pubblici"), anche in qualità di soggetto aggregatore provinciale, intende individuare un gestore in grado di fornire un servizio composto da:

- fornitura in modalità SaaS di una piattaforma di E-Procurement "Web Designed Responsive" efficiente, efficace ed economica per supportare le attività connesse allo svolgimento delle procedure di acquisto, sia in modalità telematica, sia tradizionale;
- fornitura di tutti gli altri moduli, integrati con il modulo di E-Procurement, necessari per adempiere alle vigenti normative e disposizioni regolamentari in materia di appalti e contratti pubblici;
- fornitura di supporto agli operatori economici e stazioni appaltanti nell'utilizzo dei moduli e funzionalità della piattaforma.

Secondo le disposizioni dell'art. 5 della LP 16/2015 e degli art. 29 e 213 del d.lgs. 50/2016, la piattaforma SICP è lo strumento utilizzato da tutte le stazioni appaltanti locali per lo svolgimento delle procedure di gara, per adempiere agli obblighi di pubblicità e di trasparenza ed a tutti gli altri obblighi informativi in materia di appalti e contratti pubblici.

La piattaforma deve essere basata sull'impiego di soluzioni informatiche modulari, eventualmente scorponabili singolarmente, mediante le quali poter svolgere tutte le attività riferite ai punti sopra descritti.

1.1. Caratteristiche relative all'intera piattaforma

Queste le principali caratteristiche richieste:

- i moduli di sistema, le relative funzionalità e il supporto agli utenti dovranno essere resi disponibili in modalità bilingue (italiano e tedesco);
- servizio di gestione applicativa e sistemistica della piattaforma, manutenzione ordinaria (aggiornamento alla normativa europea, nazionale e provinciale, successive releases del software), secondo le tempistiche previste per la relativa messa in produzione;
- eventuale servizio di manutenzione evolutiva dei moduli della piattaforma, diversi da quelli previsti dalle norme o dai regolamenti da esse derivanti (es:

ergeben (z. B.: zusätzliche, geänderte oder ergänzende Funktionalitäten, usw.);

- einheitliche und gegliederte Verwaltung der Daten bezüglich der VS, KST, WT, mit Identifizierung der qualifizierten VS nach den gelten-den Vorschriften;
- einheitliche und gegliederte Verwaltung der Benutzer für alle Module der Plattform;
- durchgängige Einhaltung der Rechtsvorschriften und Verordnungsbestimmungen, die die öffentlichen Aufträge und Verträge regeln und die Transparenz;
- Verfügbarkeit dreier paralleler Umgebungen (Produktion, Demo, Staging);
- Anwendung des Prinzips „once-only“, wonach der Benutzer eine spezifische Information ein einziges Mal ins System eingibt, welches diese dann bei Bedarf in den verschiedenen Modulen und/oder Funktionen repliziert;
- Aktivierung und Verwaltung aller notwendigen Schnittstellen mittels Webservices für die Erfassung und Weiterleitung von Informationen von und an andere Institutionen;
- Integration mit der technologischen Plattform für die Verbindung und Interoperabilität zwischen den öffentlichen Verwaltungen und den zugelassenen Anbietern von Zahlungsdiensten, wie im Artikel 5 CAD – DM 148 vorgesehen.

funktionalità aggiuntive, modificate o complementari, ecc....);

- gestione unitaria ed articolata delle anagrafiche relative a SA, CdC, OE, con identificazione delle SA qualificate secondo le norme vigenti;
- gestione unitaria ed articolata delle utenze per tutti i moduli della piattaforma;
- corrente rispetto delle norme e disposizioni regolamentari che disciplinano gli appalti, i contratti pubblici e la trasparenza;
- disponibilità di almeno tre ambienti paralleli (produzione, demo, staging);
- applicazione del principio “once only” in base al quale l'utente inserisce a sistema una specifica informazione una sola volta e da questo viene poi replicata, all'occorrenza, nei vari moduli e/o funzionalità;
- attivazione e gestione di tutti gli interfacciamenti mediante webservices necessari per l'acquisizione ed inoltro di informazioni da e verso altre istituzioni;
- integrazione con la piattaforma tecnologica per l'interconnessione e l'interoperabilità tra le pubbliche amministrazioni e i prestatori di servizi di pagamento abilitati, prevista dall'articolo 5 del CAD – DM 148.

1.2. Die wesentlichen Module und Funktionalitäten der Plattform

Die wichtigsten geforderten Funktionalitäten sind:

- Verfügbarkeit eines Moduls für die Ermittlung des Bedarfs der VS und die Planung der zentralisierten Beschaffungen;
- Verwaltung des Moduls Programmierung für die Erfüllung der Dreijahresplanung für öffentliche Arbeiten und der Zweijahresplanung für Dienstleistungen und Lieferungen;
- Verwaltung der telematischen Beschaffungsverfahren von Gütern, Dienstleistungen und Bauleistungen über und unter dem EU-Schwellenwert (E-Procurement);
- Verwaltung der traditionellen Beschaffungsverfahren von Gütern, Dienstleistungen und Bauleistungen über und unter dem EU-Schwellenwert;
- Erfüllung der Veröffentlichungspflichten gegenüber den zuständigen europäischen und nationalen Institutionen (TED, ANAC, ...) mittels der Plattform, zeitgleich mit der im ISOV durchgeführten Veröffentlichung;
- Verwaltung der Ergebnisse zur Erfüllung der Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten für Verfahren, die außerhalb der Plattform durchgeführt werden;
- Verwaltung des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer (allgemeines Verzeichnis und Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer für Architektur- und Ingenieurleistungen);
- Verwaltung des Verzeichnisses der Kommissare;
- Verwaltung des EMS-Moduls (Elektronischer Markt der Autonomen Provinz Bozen);

1.2. I Principali moduli e funzionalità della piattaforma

Queste le principali funzionalità richieste:

- Disponibilità di un modulo per la rilevazione dei fabbisogni delle SA e la pianificazione degli acquisti centralizzati;
- gestione del modulo Programmazione per gli adempimenti previsti dalla programmazione triennale dei Lavori pubblici e biennale di Servizi e forniture;
- servizio di gestione delle procedure telematiche di acquisto di beni, servizi e lavori sopra e sotto soglia europea (E-Procurement);
- servizio di gestione delle procedure tradizionali di acquisto di beni, servizi e lavori sopra e sotto soglia europea;
- adempimento degli obblighi di pubblicità in modalità sincrona con la pubblicità svolta su SICP, ver-so le istituzioni europee e nazionali competenti (TED, ANAC, ...) per il tramite della piattaforma;
- gestione degli esiti per adempiere agli obblighi di pubblicità e trasparenza per procedure svolte fuori piattaforma;
- gestione dell'Elenco telematico degli operatori economici (elenco generale ed elenco operatori relativi ai servizi di architetture e ingegneria);
- gestione dell'Elenco Commissari di gara;
- gestione del modulo MEPAB (Mercato elettronico della provincia autonoma di Bolzano);

- Verwaltung des Katalog-Moduls, verbunden mit dem EMS-Modul für die Einsichtnahme in die Liste der von den zugelassenen WT angebotenen Produkte;
- Verwaltung aller Transparenzverpflichtungen im Einklang mit den Rechtsvorschriften der zuständigen Institutionen, so dass die VS nur die für die jeweilige Verpflichtung relevanten Informationen verlinken kann;
- Verwaltung des Protokolls der von den WTs eingereichten Dokumente oder Angebote, die in den Verordnungen vorgeschrieben sind, durch eine Schnittstelle mit dem von der AOV bereitgestellten Protokollsystem;
- die Weiterleitung der Ausschreibungsunterlagen zur digitalen Langzeitarchivierung an den zugelassenen Verwahrer oder die Bereitstellung in einer temporären Umgebung;
- Verwaltung und Erfüllung, in dafür bestimmten Bereichen der Plattform, der Informations-pflichten in Bezug auf:
 - besondere Vergabebekanntmachungen;
 - Entgelte und Vergütungen;
- Verwaltung des Formblätter-Moduls für die Übermittlung von Formblätter an die ANAC in Bezug auf die einzelnen Phasen der Ausschreibungsverfahren;
- Abwicklung der Beziehungen mit den Wirtschaftsteilnehmern: Durchführung von Schulungen zur Nutzung der Funktionalitäten der Plattform, die für die WTs von Interesse sind, Ausarbeitung und Aktualisierung von Handbüchern, Helpdesk, Verfügbarkeit einer entsprechenden gebührenfreien Rufnummer („Grüne Nummer“);
- zweisprachige (italienische und deutsche) Weiterbildungen für das Personal der VS für alle Module der Plattform;
- Verwaltung des Informationsflusses bezüglich der Datenbank Öffentliche Verwaltungen - BDAP;
- Verwaltung der Daten bezüglich der Einheitspreise, die von den WT im Rahmen des Wettbewerbs mittels des Formulars C1 angeboten werden.
- gestione del modulo Catalogo associato al modulo MEPAB per la consultazione dell'elenco dei prodotti offerti dagli OE abilitati;
- gestione di tutti gli obblighi di trasparenza secondo le disposizioni regolamentari delle istituzioni competenti, consentendo alle SA di linkare, per ogni obbligo, la consultazione delle sole informazioni di pertinenza;
- gestione della protocollazione dei documenti o delle offerte presentate dagli OE previste dalla normativa mediante interfacciamento con sistema di protocollo fornito da ACP;
- gestione dell'inoltro in conservazione digitale dei fascicoli di gara verso il conservatore accreditato o mediante messa a disposizione in ambiente temporaneo;
- gestione e adempimento, in sezioni dedicate della piattaforma, degli obblighi informativi relativamente a:
 - Bandi ed avvisi speciali;
 - Corrispettivi e compensi;
- gestione del modulo Schede Osservatorio per l'invio all'ANAC delle schede di monitoraggio relative alle fasi di svolgimento delle procedure di gara;
- gestione dei rapporti con gli operatori economici: realizzazione di sessioni formative all'utilizzo delle funzionalità di interesse della piattaforma per gli OE, predisposizione ed aggiornamento manuali, help desk, disponibilità di numero verde dedicato;
- corsi di formazione bilingui (italiano e tedesco) per il personale delle SA, per tutti i moduli della piattaforma;
- gestione del flusso informativo relativo alla Banca Dati Amministrazioni Pubbliche – BDAP;
- gestione dei dati relativi ai prezzi unitari offerti da-gli OE in sede di gara mediante il modello C1.

1.3. Bezugsnormen und Anpassung von Modulen und Funktionen

Der Betreiber muss sicherstellen, dass die Plattform den geltenden Rechtsvorschriften entspricht. Die Einhaltung von Gesetzen und Vorschriften ist auch dann zu berücksichtigen, wenn sie in diesem technischen Leistungsverzeichnis nicht ausdrücklich beschrieben sind oder wenn sie nach der Veröffentlichung dieser Ausschreibung erlassen wurden.

Der anbietende WT muss dafür Sorge tragen, dass die Anpassung der Plattform an die Änderungen, die während der Laufzeit des Vertrags über die Dienstleistung erlassen werden sollten, gewährleistet ist.

Weichen die Vorschriften des Landes von den nationalen Vorschriften ab, muss die Plattform mit diesen Spezifikationen übereinstimmen. Die Bereitschaft, sich für die Durchführung von Ausschreibungsverfahren gemäß den Landes- und Staatsvorschriften zu entscheiden, wird als lohnendes Element angesehen.

1.3. Riferimenti normativi e adeguamento di moduli e funzionalità

Il Gestore deve garantire la corrispondenza della piattaforma alle disposizioni normative vigenti. Il rispetto delle disposizioni normative e regolamentari deve essere considerato anche qualora non esplicitamente descritto nel presente capitolato tecnico, oppure quando emanate successivamente alla pubblicazione della presente gara.

L'OE offerente dovrà provvedere a garantire l'adeguamento della piattaforma alle revisioni che dovessero essere emanate nel corso di validità del contratto per la gestione del servizio.

Laddove le disposizioni normative provinciali si differenziano da quelle nazionali, la piattaforma deve essere coerente con tali specifiche. La disponibilità di scelta di impostare le procedure di gara secondo normativa provinciale e nazionale viene considerato come elemento premiale.

Im Anhang "Unterschiede zwischen Landes- und Staatsgesetzgebung" (Anlage 3.21) werden die Unterschiede in Bezug auf die Bestandteile und Merkmale indikativ dargelegt, die die Durchführung von Ausschreibungsverfahren für die in den Anwendungsbereich von Artikel 2 des LG 16/2015 fallenden VS unterscheiden.

Im Falle des Erlasses von Maßnahmen auf Provinz Ebene wird eine Verschiebung der Inbetriebnahme der bereits im Zeitplan vorgesehenen Komponenten anerkannt, und zwar auf der Grundlage der Anzahl von Tagen/Jahren, die für die Anpassung der Vorschriften anerkannt werden.

Die Wahl des Bewertungssystem für die Ermittlung des wirtschaftlichen Wertes wird durch die AOV, eventuell auch mithilfe eines dritten Gutachters, auf der Grundlage des Umfangs der vorzunehmenden Änderungen getroffen. Der zur Verfügung stehende Betrag für Weiterentwicklungen und Instandsetzungsmaßnahmen kann anhand eines der vorgesehenen Kriterien unterschiedslos verwendet werden. Die im Angebot vorgesehene Gliederung dient der Ermittlung der vom Wirtschaftsteilnehmer für die zwei vorgesehenen Bewertungseinheiten angebotenen Beträge.

Im Folgenden werden hier die wesentlichen Bezugsnormen, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des Ausschreibungsverfahrens gelten, aufgeführt:

1. Richtlinie 2014/23/EU – Konzessionsvergabe;
2. Richtlinie 2014/24/EU – Öffentliche Auftragsvergabe und Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG;
3. Richtlinie 2014/25/EU – Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste und Aufhebung der Richtlinie 2004/17/EG;
4. GvD 50/2016 – Kodex des öffentlichen Vergaberechts;
5. LG 16/2015 – Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;
6. Durchführungsdekrete des MIMS in Bezug auf die Erstellung und Aktualisierung der Dreijahres- und Jahresprogramme der öffentlichen Bauarbeiten und des Zweijahresprogramms der Güter und Dienstleistungen, wie in Art. 21 des GvD 50/2016 vorgesehen;
7. Durchführungsverordnung (EU) 2015/1986;
8. Durchführungsverordnung (EU) 2016/7 in Bezug auf die Verwendung des Standardformulare für die Einheitliche Europäische Eigenerklärung;
9. Durchführungsverordnung (EU) 2019/1780 der Kommission vom 23. September 2019 zur Einführung von Standardformularen für die Veröffentlichung von Bekanntmachungen für öffentliche Aufträge und zur Aufhebung der Durchführungsverordnung (EU) 2015/1986 (elektronische Formulare — e-Forms);
10. Gesetz 190/2012 - Bestimmungen zur Verhütung und Ahndung der Korruption und der Illegalität in der öffentlichen Verwaltung;
11. GvD 33/2013 – Neuordnung der Regelung betreffend die Pflichten hinsichtlich Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung der Informationen seitens der öffentlichen Verwaltungen;

L'Allegato "Differenze normativa statale e provinciale" (Allegato 3.21) espone in via indicativa quali siano le differenze in termini di componenti e di caratteristiche che contraddistinguono lo svolgimento di procedure di gara per le SA ricadenti nell'ambito oggettivo dell'art. 2 della LP 16/2015.

Nel caso di emanazione di provvedimenti di origine provinciale che necessitino adeguamenti della piattaforma successivamente alla data di messa in produzione, verrà riconosciuto il valore economico derivante dall'entità espressa in function point, oppure di numero di giornate / persona per l'adeguamento normativo.

La scelta del sistema di valutazione da adottare per la determinazione del valore economico viene effettuata da parte di ACP, eventualmente anche avvalendosi di un valutatore terzo, sulla base dell'entità delle modifiche da apportare. L'importo a disposizione per manutenzioni evolutive e correttive può essere utilizzato in modo indistinto mediante uno dei criteri previsti. L'articolazione prevista in offerta serve per determinare quale siano gli importi offerti dall'operatore economico per le due unità di valorizzazione previste.

Qui di seguito i principali riferimenti normativi validi al momento della pubblicazione della procedura di gara:

1. Direttiva 2014/23/UE – Aggiudicazione dei contratti di concessione;
2. Direttiva 2014/24/UE – Appalti pubblici e l'abrogazione della direttiva 2004/18/CE;
3. Direttiva 2014/25/UE – Procedure d'appalto degli enti erogatori nei settori dell'acqua, dell'energia, dei trasporti e dei servizi postali e l'abrogazione della direttiva 2004/17/CE;
4. D.lgs. 50/2016 – Codice dei contratti pubblici;
5. LP 16/2015 – Disposizioni sugli appalti pubblici;
6. Decreti attuativi del MIMS in relazione alla redazione e l'aggiornamento dei programmi triennale - annuale dei lavori pubblici e biennale di beni e servizi, di cui all'art. 21 del d.lgs. 50/2016;
7. Regolamento di esecuzione (UE) 2015/1986;
8. Regolamento di esecuzione (UE) 2016/7 in riferimento all'utilizzo del modello di formulario per il documento di gara unico europeo;
9. Regolamento di Esecuzione (UE) 2019/1780 della Commissione del 23 settembre 2019 che stabilisce modelli di formulari per la pubblicazione di avvisi e bandi nel settore degli appalti pubblici e che abroga il regolamento di esecuzione (UE) 2015/1986 (formulari elettronici);
10. L 190/2012 - Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;
11. D.lgs. 33/2013 – Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni;

12. GvD 44/2014 - Bestimmungen bezüglich der Veröffentlichungs- und Transparenzpflichten und Vermeidung der Duplikation von Informationen oder Dokumenten;
13. GvD 229/2011 – Umsetzung des Art. 30, Abs. 9, Buchstaben e), f) und g) des Gesetzes 196/2009 über die Verfahren zur Überwachung des Standes der Umsetzung der öffentlichen Bauvorhaben;
14. LG 1/2002 - Spending review des Landes (Art. 21/ter - Maßnahmen zur Eindämmung der Ausgaben bei öffentlichen Beschaffungen);
15. GvD 235/2014 – Kodex der digitalen Verwaltung und entsprechende Durchführungsdekrete zur Verwaltung der digitalen Dokumente;
16. MD 148/2021 Verordnung über die Modalitäten der Digitalisierung der Verfahren für öffentliche Aufträge, die gemäß Artikel 44 des Gesetzesdekrets 50/2016 zu erlassen ist;
17. Dekret des Ministeriums für Umwelt, Land-schafts- und Meeresschutz vom 24. Mai 2016 betreffend die progressive Zunahme in der Anwendung der Mindestumweltkriterien bei öffentlichen Aufträgen für bestimmte Kategorien von Dienstleistungen und Lieferungen;
18. Gesetz 4/2004 – Zugangsstandards und entsprechendes DPR 75/2005 „Durchführungsverordnung zur Förderung des Zugangs von Behinderten zu den IT-Instrumenten“;
19. Ausschreibungsmodell ANAC Nr. 1/2021.

1.4. Zweisprachigkeit

Alle Teile der Plattform müssen zweisprachig sein (Italienisch und Deutsch).

In der Provinz Bozen muss der Anwender, der eine von einer öffentlichen Verwaltung bereitgestellte Web-Anwendung nutzt, die Sprache (Italienisch und Deutsch) mittels welcher er im Portal handelt, auswählen können.

Die Anwender müssen die Arbeitssprache zum Zeitpunkt der Erstverbindung und/oder bei Auswahl einer Menüposition von Italienisch nach Deutsch und umgekehrt wechseln können.

Die Zweisprachigkeit der Anwendungen beinhaltet daher die folgenden zwei Aspekte:

1. Zweisprachigkeit der beschreibenden Daten der Datenbank, d.h. die Daten werden zweimal eingegeben, einmal für jede Sprache;
2. Zweisprachigkeit der Benutzerschnittstelle und der Ausdrücke, d. h. der Informationen, die in den beschreibenden Feldern der Masken, in den Menüs, den Ausdrücken, den Fehlermeldungen und anderen Mitteilungen an den Anwender enthalten sind (z. B. Help on line).

Die Lösung darf nicht zu einer Duplikation der Programme führen.

Vom technischen Standpunkt aus, müssen alle Hilfsmittel oder benutzte Frameworks die Möglichkeit geben, zu

12. D.lgs. 44/2014 Disposizioni in materia di obblighi di pubblicazione, obblighi di trasparenza e di non duplicazione delle informazioni o dei documenti;
13. D.lgs. 229/2011 – Attuazione dell'art. 30, c. 9, lettere e), f) e g) della L 196/2009 in materia di procedure di monitoraggio sullo stato di attuazione delle opere pubbliche;
14. L.P. 1/2002 - Spending review provinciale (art. 21/ter - Misure di contenimento della spesa negli acquisti pubblici);
15. D.lgs. 235/2014 – Codice dell'Amministrazione digitale e relativi decreti attuativi per quanto attiene alla gestione dei documenti digitali;
16. DM 148/2021 Regolamento recante modalità di digitalizzazione delle procedure dei contratti pubblici, da adottare ai sensi dell'art. 44 del l.lgs. 50/2016;
17. Decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare del 24 maggio 2016 in relazione all'incremento progressivo dell'applicazione dei criteri minimi ambientali negli appalti pubblici per determinate categorie di servizi e forniture;
18. L 4/2004 – Norme di accessibilità e relativo DPR 75/2005 "Regolamento di attuazione per favorire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici";
19. Bando tipo ANAC n. 1/2021.

1.4. Bilinguismo

La piattaforma deve essere bilingue in ogni sua parte (lingue italiana e tedesca).

In Provincia di Bolzano l'operatore che utilizza un applicativo Web fornito da un'amministrazione pubblica deve poter scegliere la lingua (italiano e tedesco) mediante la quale operare in piattaforma.

Gli operatori devono poter cambiare la lingua di lavoro da italiano a tedesco e viceversa, al momento della connessione iniziale e/o selezionando una voce di menu.

Il bilinguismo delle applicazioni coinvolge pertanto i seguenti due aspetti:

1. bilinguismo dei dati descrittivi del database, ossia quei dati che sono inseriti due volte, una per ogni lingua;
2. bilinguismo dell'interfaccia utente e delle stampe, ossia delle informazioni contenute nei campi descrittivi delle maschere, nei menu, nelle stampe, nei messaggi di errore e nelle altre comunicazioni all'operatore (es: help on line).

La soluzione deve essere tale da non comportare la duplicazione dei programmi.

Dal punto di vista tecnico, tutti gli strumenti e framework utilizzati devono permettere di configurare i sistemi in modo

konfigurieren, dass sie auf Italienisch oder Deutsch aufgerufen werden können.

Diese Eigenschaft muss auf allen Ebenen unterstützt werden: Nutzerschnittstelle, Reports, Datenbank, Businesslogik, Nachrichtenübertragung. Die Verwaltung der Labels (in italienischer und deutscher Sprache) und der Nachrichtenübertragung muss ein dermaßen flexibles Update ermöglichen, um nicht bei jeder Abänderung eine neue Softwareversion zur Verfügung stellen zu müssen.

Zu diesem Zweck müssen die Schnittstellen und die behandelten Informationen folgende Anweisungen befolgen.

Zweisprachigkeit der Daten:

- überall, wo Datenfelder "sprachabhängig" sein sollen, sollen diese in einem zweisprachigen Modus abgespeichert werden und die entsprechende Methode anwenden;
- während bei der Eingabe der Daten natürlich alle "sprachabhängigen" Felder in einer zweisprachigen Tabelle ausgefüllt werden müssen, erfolgt die Anzeige bzw. Ausgabe der Datenfelder in der Regel nur in der vom Benutzer bevorzugten Sprache.

Definition einer zweisprachigen Tabelle:

- a) es handelt sich um eine Tabelle, die mindestens ein dupliziertes Feld enthält, um zweisprachige Werte aufzunehmen (Feldduplizierung). Beispiele:

CITY_NAMES

IdentNr	Name_I	Name_D
1	Bolzano	Bozen
2	Merano	Meran
3	Trento	Trient
4	Innsbruck	Innsbruck

oder:

- b) es ist eine Tabelle, die ein Feld enthält, welches die Sprache eines jeden Datensatzes bestimmt (Datensatzduplizierung). Beispiel:

CITY_NAMES

IdentNr	Language	Name
1	I	Bolzano
2	I	Merano
3	I	Trento
4	I	Innsbruck
1	D	Bozen
2	D	Meran
3	D	Trient
4	D	Innsbruck

In den meisten Fällen sind Tabellen des Typs a) vorzuziehen, die einige praktische Vorteile aufweisen (vor allem die Tatsache, dass der Primärschlüssel kein Feld für die Sprache enthalten muss).

Bei der Suche in freien Eingabefeldern können sich aufgrund praktischer Erfahrungen zwei Fälle ergeben:

da poter essere presentati all'utente nelle lingue italiana o tedesca.

Tali caratteristiche devono essere supportate a tutti i livelli: interfaccia utente, reportistica, base dati, logica di business, messaggistica. La gestione delle Label (nelle lingue italiana o tedesca) e della messaggistica dovrà consentire una flessibilità di aggiornamento tale da non obbligare ad ogni modifica un nuovo rilascio del software.

A tal fine sia l'interfaccia che le informazioni trattate devono rispettare le seguenti indicazioni.

Bilinguismo dei dati:

- dove e quando necessario i campi "lingua dipendenti" devono essere salvati in modo bilingue applicando il metodo appropriato;
- mentre nell'inserimento dei dati è ovviamente necessario valorizzare tutti i campi "lingua dipendenti" di una tabella bilingue, nella presentazione ed estrazione dei dati si è generalmente interessati a mostrare i dati in una lingua sola, quella preferita dall'operatore.

Definizione di tabella bilingue:

- a) è una tabella che contiene almeno un campo duplicato per ospitare valori in due lingue (duplicazione di campi). Esempi:

oppure:

- b) è una tabella che contiene un campo che determina la lingua di ogni record (duplicazione di record). Esempio:

Nella maggior parte dei casi è preferibile usare tabelle del tipo a) che hanno alcuni vantaggi pratici (soprattutto il fatto che la chiave primaria non deve includere un campo relativo alla lingua).

In merito alla ricerca di informazioni nei campi a testo libero risulta, da quanto verificato nella pratica che si possano verificare due casi:

- ein einziges Feld, das alternativ Informationen in italienischer und deutscher Sprache enthält, wobei jeder Datensatz nur in einer Sprache vorliegt;
- zwei nach Sprache getrennte Felder, wobei die Daten sehr häufig nur in einer Sprache vorliegen, je nach Datensatz.

Die Suche nach einer Information muss daher diese unvollständige Verteilung der Daten berücksichtigen.

Zweisprachigkeit der Nutzerschnittstelle und der Ausdrücke:

- die Masken müssen so entwickelt werden, dass ihre „sprachabhängigen“ Datenfelder während der Benutzung der Anwendung geändert werden können, je nach der vom Anwender gewählten Sprache. Diese Eigenschaften sind z. B.:
 - das Prompt (d.h. eine Feldbeschriftung) oder;
 - ein Hinweis für Textfelder (Hint);
 - der Titel für Fenster;
 - statische Wertelisten und andere ähnliche Eigenschaften.

Diese Eigenschaften werden bei der Entwicklung der Maske in einer Sprache definiert, sie müssen aber während der Ausführung der Maske in der vom Anwender gewählten Sprache angezeigt werden. Für einige Informationen kann es ferner notwendig sein, diese in der Maske sowohl auf Italienisch als auf Deutsch anzuzeigen.

Außerdem müssen folgende Elemente in der gewählten Benutzersprache angezeigt werden:

- Onlinehilfe, kontextbezogen und nicht;
- alle Meldungen (Fehler, Warnungen, Hilfe, ...);
- die Menüs.

Alle diese Elemente müssen über die gleiche Methode mehrsprachig gehalten werden, wie alle anderen Objekte einer Maske.

Bei der Entwicklung werden die Etiketten in einer beliebigen vom Programmierer gewählten Sprache eingegeben. Die Etiketten werden dann beim Start und einem Sprachwechsel mit den Bezeichnungen in der Arbeitssprache des Anwenders ersetzt.

Die Ausdrücke müssen wahlweise wie folgt erscheinen, was in der Projektphase festgelegt wird:

- einsprachig, aber jedenfalls in der vom Empfänger des Ausdrucks oder vom Anwender gewählten Sprache (Italienisch oder Deutsch);
- zweisprachig, zweiseitig.

Sprachen der vorzulegenden Softwaredokumentation:

- die Nutzersdokumentation und die Dokumentation zu den Schulungstätigkeiten muss in beiden Sprachen, Italienisch und Deutsch, vorgelegt werden;
- die technische Dokumentation kann in einer Sprache nach Wahl zwischen Italienisch und Deutsch verfasst werden;

- un solo campo, contenente informazioni alternativamente in italiano e in tedesco, ma ogni record in una sola lingua;
- due campi distinti tra le due lingue, ma i dati sono molto spesso presenti in una lingua sola, diversa da record a record.

La ricerca di un'informazione dovrà quindi tenere conto di questa distribuzione incompleta dei dati.

Bilinguismo dell'interfaccia utente e delle stampe:

- le maschere devono essere sviluppate in modo tale da poter cambiare le loro proprietà "lingua-dipendenti" al run time, a seconda della lingua scelta dall'operatore. Queste proprietà sono p.e.:
 - il prompt (cioè la descrizione di un campo) oppure;
 - un avviso per i campi di testo (hint);
 - il titolo delle finestre;
 - le liste di valori statiche e altre proprietà simili.

Queste proprietà vengono definite al momento dello sviluppo della maschera in una lingua, ma durante l'esecuzione della maschera stessa devono essere presentate nella lingua scelta dall'operatore. Per alcune informazioni può inoltre essere necessario presentare nella maschera sia l'informazione in italiano, che quella in tedesco.

In più devono essere presentate nella lingua scelta dall'operatore:

- l'help on-line, contestuale e non;
- tutti i messaggi (errori, warning, help, ...);
- i menù.

Tutti questi componenti devono essere resi bilingui con lo stesso metodo usato per tutti gli altri oggetti di una maschera.

Durante lo sviluppo le etichette vengono inserite preferibilmente in inglese. Le etichette vengono poi sostituite con quelle nella lingua dell'operatore al momento dell'inizializzazione e dopo un cambio lingua.

Le stampe devono essere fornite in uno dei modi seguenti, da definire in fase di progetto:

- monolingui, ma comunque nella lingua scelta dal destinatario della stampa o dall'operatore (italiano o tedesco);
- bilingui, in doppia colonna.

Lingue della documentazione del software:

- la documentazione utente e quella relativa alle attività di formazione dovrà essere prodotta in ambedue le lingue, italiana e tedesca;
- la documentazione tecnica potrà essere in una lingua a scelta tra Italiano e Tedesco;

- die interne Dokumentation des Codes und der Datenbank muss auf Englisch abgefasst werden;
- die Dokumentation, die eine Aktualisierung der bereits beim Auftraggeber verfügbaren Unterlagen darstellt, ist in der gleichen Sprache des Ausgangsdokuments (Italienisch, Deutsch oder Englisch) zu verfassen.

1.5. Eigenschaften des Systems

Der Systembetreiber muss ein WEB-Informationssystem in SaaS-Modalität liefern, das die Verwaltung der telematischen Beschaffungs-verfahren von Gütern, Dienstleistungen und Bauaufträgen durch alle Kostenstellen, die zu den verschiedenen Vergabestellen gehören, ermöglicht. Darunter fällt auch der Bedarf, der sich aus den Aktivitäten der Sammelbeschaffungsstelle der Provinz (Agentur für öffentliche Aufträge) und eventueller anderer einzelner Vergabestellen, die dazu autorisiert werden können, Verfahren im Auftrag auszuführen oder als Sammelvergabestelle zu fungieren, ergibt.

Das System muss die von den geltenden europäischen, nationalen und Landesbestimmungen vorgeschriebenen Formen der Veröffentlichung gewährleisten. Die Ausschreibungen, Bekanntmachungen, Zusatzinformationen, Antworten auf Fragen und der Ausgang der Ausschreibungen müssen auf einer eigenen Webseite veröffentlicht werden und den Empfängern laut den Bestimmungen, welche von den gesetzlichen und vorgeschriebenen Anordnungen vorgegeben werden, mitgeteilt werden oder, falls diese nicht vorhanden sind, auf Basis der Vorgaben der Agentur für öffentliche Verträge bekannt gemacht werden.

Die wesentlichen Funktionsregeln, die für die Plattform gelten, finden sich im Dokument „Technische Regeln über die Funktion der telematischen Ankaufverfahren Südtirols“ (Anlage 3.2).

Die Beschreibung der Module, der Verfahren, der Funktionen und der erforderlichen oder vorgesehenen Verbindungen findet sich in den Kapiteln nach dem ersten.

Das System muss den Übergang der Zuständigkeit eines/einiger/aller Verfahren von einer KST zu einer anderen gewährleisten, unabhängig davon, ob sie zu derselben oder zu einer anderen VS gehört. Die Abwicklung des Übergangs der Zuständigkeiten muss gleichzeitig in kohärenter Form in allen Modulen der Plattform erfolgen.

Der Betreiber der Plattform muss ein e-Sender sein, der zur Übermittlung aller europäischen Standardformulare (mit Ausnahme von: SF16, SF17, SF18, SF19) an SIMAP, sowohl in italienischer als auch in deutscher Sprache, zugelassen ist, wie in den Spezifikationen der Durchführungsverordnung EU 2015/1986 vorgesehen.

Die Plattform muss die Transparenzanforderungen für die betreffenden Module gewährleisten. Insbesondere muss sie die Einsichtnahme in alle in den Verordnungen vorgesehenen Ausschreibungsunterlagen während eines Zeitraums von fünf Jahren nach der Auftragsvergabe gewährleisten.

Die Plattform muss für alle Module alle Daten bezüglich des Vorgegangenen aufführen.

- la documentazione interna al codice ed alla Banca Dati dovrà essere in inglese;
- la documentazione che costituirà un aggiornamento di documentazione già disponibile presso il Committente, andrà redatta utilizzando la stessa lingua del documento di partenza (Italiano, Tedesco o Inglese).

1.5. Caratteristiche di sistema

Il gestore del sistema dovrà fornire in modalità SaaS un sistema informativo WEB che consenta la gestione delle procedure telematiche di acquisto di beni, servizi e lavori da parte di tutti i centri di costo, facenti capo alle diverse stazioni appaltanti. Tra queste rientrano anche le esigenze derivanti dallo svolgimento di attività del soggetto aggregatore provinciale (Agenzia contratti pubblici) e di eventuali altre stazioni uniche appaltanti che potranno essere autorizzate a svolgere procedure in delega o fungere da stazione appaltante aggregatrice.

Il sistema deve garantire le forme di pubblicità e di trasparenza prescritte dalla normativa europea, nazionale e provinciale vigente. I bandi, gli avvisi, le informazioni complementari, le risposte ai chiarimenti e gli esiti delle gare dovranno essere resi pubblici sul sito e comunicate ai destinatari, secondo le modalità previste dalle disposizioni normative e regolamentari, oppure, ove non presenti, sulla base delle impostazioni prescelte da parte dall'Agenzia contratti pubblici.

Le principali regole di funzionamento che la piattaforma dovrà rispettare sono contenute nel documento "Regole tecniche di funzionamento delle procedure telematiche di acquisto dell'Alto Adige" (Allegato 3.2).

La descrizione dei moduli, delle procedure, delle funzionalità e delle interconnessioni richieste o previste vengono esposti nei capitoli successivi al primo.

Il sistema deve garantire il passaggio di competenza di una/alcune/tutte le procedure da un CdC ad un altro appartenente indifferentemente alla medesima o a diversa SA. La gestione del passaggio di competenze deve avvenire contestualmente in modo coerente su tutti i moduli della piattaforma.

Il gestore della piattaforma deve essere un e-Sender abilitato all'inoltro verso SIMAP di tutti i formulari standard europei, (con eccezione di: SF16, SF17, SF18, SF19) sia in lingua italiana, sia in lingua tedesca secondo le specifiche del Regolamento di esecuzione UE 2015/1986.

La piattaforma deve garantire gli adempimenti di trasparenza per i moduli interessati. In particolare, deve garantire la consultazione di tutti i documenti di gara previsti dalla normativa per il tempo di 5 intere annualità successivamente all'aggiudicazione.

La piattaforma deve esporre, per tutti i moduli, tutti i dati relativi al pregresso.

Zum Zeitpunkt der Vorlage des technischen Angebots muss die Plattform über die folgenden Schnittstellenverbindungen verfügen:

- Gleichzeitige Übermittlung von XML-Dateien der EU-Formulare an TED;
- synchrone Übermittlung der Formblätter der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge an die ANAC;
- Erfassung der allgemeinen Daten bezüglich der einzelnen CIG, wie aus dem SIMOG-System der ANAC;
- Weiterleitung des Dreijahres- und Jahres-programms der öffentlichen Bauaufträge an das MIMS oder ANAC;
- Weiterleitung des Zweijahresprogramms der Güter und Dienstleistungen an das MIMS oder ANAC;
- Weiterleitung der Akten zu den Ausschreibungsverfahren, die im Art. 29 des GvD 50/2016 aufgeführt sind, an die ANAC und das MIMS.

sie muss außerdem vor der Aktivierung über die folgenden Schnittstellenverbindungen verfügen:

- Aufnahme der Nummer und des Datums des Protokolls vom digitalen Protokollierungssystem ausschließlich für den Teil des Protokollierungssystems, der für die ISOV-Plattform bestimmt ist;
- Verzeichnis der VS, deren Ausschreibungsunterlagen zur digitalen Langzeitarchivierung an den von der AOV bestimmten Verwahrer weiterzuleiten sind.

Weitere Schnittstellen werden durch die von den zuständigen Institutionen erlassenen Regeln oder Verordnungen geregelt, sowohl was den Inhalt als auch den Zeitpunkt der Übernahme durch die ISOV-Plattform betrifft.

Der Betreiber muss beschreiben, ob die angebotene Plattform die folgenden Schnittstellenverbindungen gewährleistet, und deren Modalitäten der Integration und die Funktionsweise erläutern:

- Einholung des CIG-Kodes durch die VS direkt von der Plattform, anstatt extern auf das SIMOG-System der ANAC zuzugreifen.

Der Betreiber wird gebeten, zu beschreiben, in welcher Weise und in welchen Zeiträumen er die folgenden Schnittstellenverbindungen realisieren will, die von den kürzlich erlassenen einschlägigen Rechtsvorschriften vorgesehen sind, und hinsichtlich derer die Veröffentlichung der entsprechenden Durchführungsdekrete noch aussteht:

- Weiterleitung der von der ISOV-Plattform verwalteten Daten zu den im telematischen Landesverzeichnis zugelassenen WT an das MIMS oder ANAC;
- Weiterleitung der von der ISOV-Plattform verwalteten Daten zu den Ausschreibungskommissaren an das MIMS oder ANAC.

Die Plattform muss dafür sorgen:

- falls die VS eine Vereinbarung mit dem Verwahrer PaRER unterzeichnet hat, die Ausschreibungsunterlagen zu den von der VS für abgeschlossen erklärten Verfahren zur digitalen Langzeitarchivierung weiterzuleiten;
- falls die VS keine Vereinbarung mit PaRER unterzeichnet hat, die Unterlagen zu einer von der VS für

Al momento della presentazione dell'offerta tecnica la piattaforma deve disporre dei seguenti interfacciamenti:

- inoltro XML dei formulari europei verso TED in modalità sincrona;
- inoltro delle Schede Osservatorio contratti pubblici verso ANAC in modalità sincrona;
- acquisizione dati comuni relativi ai singoli CIG desumibili dal sistema SIMOG di ANAC;
- inoltro del Programma triennale ed annuale dei lavori pubblici al MIMS o ANAC;
- inoltro del Programma biennale beni e servizi al MIMS o ANAC;
- inoltro degli atti relativi alle procedure di gara di cui all'art. 29 del d.lgs. 50/2016 ad ANAC e MIMS.

e al momento dell'attivazione, deve disporre dei seguenti interfacciamenti:

- acquisizione di numero e data di protocollo dal sistema di protocollazione digitale con istanza dedicata alla piattaforma SICIP;
- elenco delle SA per le quali provvedere all'inoltro in conservazione digitale, presso il conservatore individuato da ACP, dei fascicoli di gara.

Per gli ulteriori interfacciamenti vale quanto disposto dalle norme o dai regolamenti emanati dalle istituzioni competenti, sia per il contenuto che per il tempo di adozione da parte della piattaforma SICIP.

Il gestore deve descrivere se la piattaforma offerta garantisce i seguenti interfacciamenti descrivendone la modalità di integrazione e funzionamento:

- acquisizione del codice CIG da parte delle SA direttamente dalla piattaforma, anziché accedendo esternamente nel sistema SIMOG di ANAC.

Si chiede al gestore di descrivere in che modo propone di realizzare e con quali tempi i seguenti interfacciamenti previsti dalle recenti normative di settore, per i quali si è in attesa che vengano pubblicati i decreti attuativi:

- inoltro a MIMS o ANAC dei dati relativi agli OE abilitati all'Albo telematico provinciale, gestiti dalla piattaforma SICIP;
- inoltro a MIMS o ANAC dei dati relativi ai Commissari di gara gestiti dalla piattaforma SIC.

La piattaforma deve provvedere a:

- nel caso in cui la SA abbia sottoscritto convenzione con il conservatore PaRER, inoltrare in conservazione digitale i fascicoli di gara relativi alle procedure dichiarate chiuse dalla SA;
- nel caso in cui la SA non abbia sottoscritto convenzione con PaRER, esporre i fascicoli di gara dichiarati chiusi

abgeschlossen erklärten Ausschreibung in einem entsprechenden Abschnitt darzustellen, damit die VS sie herunterladen und selbst um die Langzeitarchivierung sorgen kann.

dalla SA in un'apposita sezione affinché questa possa scaricarli e provvedere in proprio all'inoltro in conservazione.

1.6. Haftung des Portalverwalters

Die Vergabestelle haftet nicht für den Verlust von Dokumenten und Daten, die Beschädigung von Akten und Dokumenten, Verzögerungen bei der Eingabe von Daten, Dokumenten und/oder der Einreichung von Anträgen, Funktionsstörungen, Schäden und Beeinträchtigungen, die dem Wirtschaftsteilnehmer entstehen durch:

- Fehlfunktionen der vom einzelnen Wirtschaftsteilnehmern für den Anschluss an die Plattform verwendeten Geräte und Verbindungssysteme und -programme;
- die Nutzung der Plattform durch den Wirtschaftsteilnehmer in einer Weise, die nicht der Spezifikation und den Bestimmungen des Dokuments "Technische Regeln für die Nutzung der Plattform" entspricht.

Der Systembetreiber ist für die technische Schulung aller Plattformmodule und neuer Funktionen verantwortlich. Für den organisatorischen Teil und die Kontrolle der korrekten Durchführung bietet ISOV Unterstützung an.

Aktivierung eines Help-Desks für die Wirtschaftsteilnehmer zur Unterstützung während der Ausschreibungsphase über eine garantierte gebühren-freie Rufnummer von Montag bis Freitag zwischen 8.00 und 18.00 Uhr.

Schulungen für die Wirtschaftsbeteiligten, wenn neue Komponenten oder neue Betriebsmethoden in Betrieb genommen werden.

1.7. Komponente zu Lasten der AOV

AOV stellt zwei Domänen für den Zugriff auf das Portal, das vom Betreiber gehostet wird, zur Verfügung.

Die aktuell in Betrieb befindlichen Domänen sind:

- www.bandi-altoadige.it
- www.ausschreibungen-suedtirol.it

entsprechend für die im Betrieb befindliche Seite in italienischer und in deutscher Sprache.

Die AOV hat die Möglichkeit, mehrere Subdomänen (Domänen der dritten Ebene) zur Verfügung zu stellen, um die vom Betreiber zur Verfügung gestellten parallelen Umgebungen (z. B. Demo, Test, Vorproduktion) zu verbinden.

Die Kosten für die digitale Aufbewahrung der Ausschreibungsunterlagen beim Verwahrer PaRER werden von der Autonomen Provinz Bozen getragen.

1.6. Responsabilità a carico dell'amministratore del portale

La Stazione appaltante non assume alcuna responsabilità per perdita di documenti e dati, danneggiamento di file e documenti, ritardi nell'inserimento di dati, documenti e/o nella presentazione della domanda, mal-funzionamento, danni, pregiudizi derivanti all'operatore economico, da:

- difetti di funzionamento delle apparecchiature e dei sistemi di collegamento e programmi impiegati dal singolo operatore economico per il collegamento alla Piattaforma;
- utilizzo della Piattaforma da parte dell'operatore economico in maniera non conforme al Disciplinare e a quanto previsto nel documento denominato Regole Tecniche di utilizzo della Piattaforma.

La gestione della formazione tecnica di tutti i moduli della piattaforma e di nuove funzionalità è in carico al gestore di sistema. Viene fornito supporto da parte di SICP per la parte organizzativa e per la verifica del corretto svolgimento.

Attivazione di Help-Desk verso gli operatori economici per il supporto in fase di presentazione di offerta mediante numero verde garantito nella fascia oraria 8:00 – 18:00 dal lunedì al venerdì.

Svolgimento di corsi di formazione rivolti agli operatori economici nel caso venissero messe in produzione nuove componenti o nuove modalità operative a carico degli stessi.

1.7. Componenti a carico di ACP

ACP mette a disposizione due domini per l'accesso al portale in hosting dal gestore.

I domini attualmente in produzione sono:

- www.bandi-altoadige.it
- www.ausschreibungen-suedtirol.it

rispettivamente per il sito in produzione in lingua italiana e per quello in lingua tedesca.

ACP ha inoltre la possibilità di rendere disponibile più sottodomini (domini di terzo livello) al fine di collegare gli ambienti paralleli messi a disposizione da parte del gestore (es. demo, test, preproduzione).

Il costo relativo alla conservazione digitale dei fascicoli di gara presso il conservatore PaRER viene sostenuto dalla Provincia autonoma di Bolzano.

1.8. Technische Bezüge

Die Plattform ist der Treffpunkt von Angebot und Nachfrage für die Beschaffungsverfahren von Gütern, Dienstleistungen und öffentlichen Bauaufträgen, die von allen lokalen öffentlichen Verwaltungen ausgeschrieben werden und die Lieferung eines Gutes, die Erbringung einer Dienstleistung oder die Ausführung einer Bauleistung vonseiten eines Wirtschaftsteilnehmers vorsehen. Aufgrund der kürzlich erlassenen Gesetzesbestimmungen, die die Spezialisierung der Sammelbeschaffungsstellen für die Durchführung von Verfahren vom Typ „Vereinbarung“ vorsehen, muss die Plattform auch von Vergabestellen außerhalb der Provinz genutzt werden können, und zwar zu denselben Bedingungen, die von diesem technischen Leistungsverzeichnis und den „Technischen Regeln“ für die Nutzung der Plattform vorgesehen sind.

Bezüglich der in diesem technischen Leistungsverzeichnis verwendeten Terminologie und der auf der ISOV-Plattform zu replizierender Terminologie werden die in Anlage 3.1 – Glossar aufgeführten Definitionen übernommen.

Zum Hinweis wird hier im Folgenden die Anzahl der charakteristischen Einheiten, die dauerhaft auf der Plattform verwaltet werden müssen, genannt:

- Hinsichtlich der Anzahl und Gliederung der Ausschreibungs- und Vergabeverfahren, die die telematische Plattform verwalten muss, wird auf die Anlage 3.20 – Die öffentlichen Aufträge in Südtirol – 2020 verwiesen.

Dies sind die Referenznummern für andere Komponenten als das E-Procurement-Modul:

- Anzahl der 2020 erstellten Jahresprogramme und Rechnungslegungen zu öffentlichen Bauaufträgen: ca. 220;
- Anzahl der Formblätter der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge, die 2021 ausgefüllt wurden: 16.500;
- Anzahl der an den Betreiber weitergeleiteten Tickets für Maßnahmen in Back Office 2020: 1.750;
- Anzahl der Kurse, die im Durchschnitt im Laufe eines Jahres durchgeführt werden: 20.

Diese Bezüge können Veränderungen infolge rechtlicher oder regulatorischer Maßnahmen, die von den zuständigen Einrichtungen sowohl auf zentraler als auch auf lokaler Ebene erlassen werden, unterliegen.

Es wird zudem festgelegt, dass zum Zeitpunkt der Datenübernahme vom vorherigen Betreiber sämtliche bis zu dem Zeitpunkt vorhandenen Daten übernommen werden. Dies sind die wesentlichen Bezüge:

- Anzahl der Vergabestellen: ca. 700;
- Anzahl der Kostenstellen: ca. 1.000;
- Anzahl der Benutzer der VS: ca. 7.500;
- Anzahl der auf der Plattform durchgeführten Verfahren: ca. 28.500;
- Anzahl der auf der Plattform durchgeführten Verfahren: ca. 165.000;
- Anzahl der veröffentlichten Ergebnisse: ca. 162.000;

1.8. Componenti tecniche

La piattaforma è il luogo di incontro di domanda ed offerta per le procedure di acquisto di beni, servizi e lavori pubblici indette da tutte le amministrazioni pubbliche locali che prevedono la fornitura di un bene o di un servizio o l'esecuzione di un lavoro da parte di OE. In relazione alle recenti disposizioni normative che prevedono la specializzazione dei soggetti aggregatori per lo svolgimento di procedure del tipo "convenzione", la piattaforma deve poter essere utilizzata anche da stazioni appaltanti extra-provinciali, sempre alle medesime condizioni previste dal presente capitolato tecnico e dalle "Regole tecniche" di utilizzo della piattaforma.

Per quanto riguarda la terminologia adottata nel presente capitolato tecnico e per la terminologia che dovrà essere replicata dalla piattaforma SICP va adottato quanto riportato all'Allegato 3.1 – Glossario.

A titolo indicativo, vengono qui di seguito riportate le numerosità delle unità caratteristiche che devono essere correttamente gestite in piattaforma:

- Quale riferimento per la numerosità e per l'articolazione delle procedure di gara e di affidamento che la piattaforma telematica deve gestire si rinvia all'Allegato 3.20 – Gli appalti pubblici in Alto Adige – 2020.

Questi i numeri di riferimento relativo a componenti diverse dal modulo E-Procurement:

- nr. programmi annuali e rendiconti lavori pubblici compilati nel 2020: ca. 220;
- nr. schede osservatorio contratti pubblici compilate nel 2021: 16.500;
- nr. ticket inoltrati al gestore per interventi in back office nel 2020: 1.750;
- edizione di corsi mediamente svolti nel corso di un anno in lingua italiana e tedesca: 20.

Tali riferimenti potrebbero essere soggetti a variazioni, a seguito di provvedimenti normativi o regolamentari emanati dalle strutture competenti, sia a livello centrale, sia a livello locale.

Viene inoltre specificato che, al momento della ripresa dati dal precedente gestore, vanno acquisiti i dati relativi a tutto il pregresso. Questi i principali riferimenti:

- nr. stazioni appaltanti: ca. 700;
- nr. centri di costo: ca. 1.000;
- nr. utenti delle SA: ca. 7.500;
- nr. operatori economici: ca. 28.500;
- nr. procedure svolte in piattaforma: ca. 165.000;
- nr. esiti pubblicati: ca. 162.000;

- Anzahl der veröffentlichten Entgelte und Vergütungen: ca. 23.500;
- Anzahl der veröffentlichten besonderen Vergabebekanntmachungen: ca. 3.100;
- Anzahl der veröffentlichten Zwei- und Dreijahresprogramme: ca. 2.100;
- Anzahl der ausgefüllten Formblätter der Beobachtungsstelle für öffentliche Verträge: 213.000.

1.9. Datenübertragung bei Auftragsbeginn- und ende

Der Betreiber des Systems garantiert die Datenübernahme von der ISOV-Plattform bzw. zur alten/neuen Plattform. Die Datenübernahme umfasst sowohl die Übernahme der in der Datenbank vorhandenen Daten (siehe Anlage 7.5) als die Übernahme der einzelnen in den Ausschreibungsfaziskeln mit den entsprechenden Dokumenten enthaltenen Daten.

Alle technischen Spezifikationen, Schnittstellen, Protokolle oder vom Betreiber des Systems implementierten Formate, die für eine volle Nutzung aller Daten, Zustände, Dokumente und Ähnliches, die vom System während des Nutzungszeitraums erstellt oder von diesem gespeichert werden, notwendig sind, werden vom Betreiber der Plattform der Agentur und/oder dem Betreiber des Systems, welcher am Ende der Nutzung, diese auch nur teilweise, übernehmen sollte, zur Verfügung gestellt. Alle beliebigen Kosten, die für die Datenmigration anfallen, trägt der ausscheidende Betreiber des Systems. Diese Kosten können auf ein Minimum reduziert oder vermieden werden, wenn die Plattform nur Schnittstellen, Protokolle und Formate benutzt, die:

1. von allen potenziellen gleichwertigen Technologielieferanten implementierbar sind;
2. über einen offenen und transparenten Prozess entwickelt werden;
3. deren Wiederverwendung ist nicht beschränkt und für diese fallen keine Kosten an.

Auf jeden Fall verpflichtet sich der Betreiber des Systems ferner, für die Behebung von Zweifeln oder Zweideutigkeiten, die sich dem neuen Betreiber des Systems rechtmäßig stellen sollten, ausführliche Beschreibungen und Erklärungen zu liefern. Jede Frage im Zusammenhang damit muss ohne Verzögerung beantwortet werden und in jedem Fall der ausführlichen Erläuterung der verlangten Erklärungen untergeordnet sein; der Inhalt der Antwort muss einem erfahrenen einschlägigen Techniker gestatten, die Zweideutigkeiten zu beheben. Im Falle von Meinungsverschiedenheiten zwischen dem neuen und dem ausscheidenden Betreiber hat die Agentur das Recht, die Lieferung vorbehaltlich der eventuellen Rückerstattung der nachgewiesenen Kosten zu beauftragen, wenn diese Unterstützung nicht erforderlich gewesen wäre, beziehungsweise einen unparteiischen Techniker zur provisorischen Beilegung der Frage ohne Schaden für die Rechte der Parteien zu bestellen.

Der ausscheidende Betreiber des Systems anerkennt, dass die Migrationskosten, denen sich der neue Betreiber der Plattform gegenübersteht, nicht leicht zu begleichen

- nr. corrispettivi e compensi pubblicati: ca 23.500;
- nr. bandi ed avvisi speciali pubblicati: ca 3.100;
- nr. programmi biennali e triennali pubblicati: ca. 2.100;
- nr. schede osservatorio contratti pubblici compilate: 213.000.

1.9. Ripresa dati ad inizio e fine contratto e conservazione

Il gestore del sistema garantisce la ripresa dati dalla piattaforma SICP rispettivamente verso la vecchia/nuova piattaforma. La ripresa dati comprende sia una ripresa dei dati presenti nel database (vedasi Allegato 7.5) che una ripresa dei singoli fascicoli di gara con i relativi documenti.

Tutte le specifiche tecniche, le interfacce, i protocolli o i formati implementati dal gestore del sistema e che sono richiesti per un pieno utilizzo di tutti i dati, stati, documenti e simili creati con o conservati dal sistema durante il suo periodo di utilizzo sono messi a disposizione dal gestore della piattaforma all'Agenzia e/o al gestore del sistema che dovesse subentrare al termine dell'utilizzo, anche parziale. Ogni e qualsiasi costo richiesto per l'export dei fascicoli relativi alle procedure e dei dati afferenti a tutti i moduli dovrà essere sopportato dal gestore del sistema uscente. Tali costi possono essere minimizzati o evitati se la piattaforma usa solo interfacce, protocolli e formati che:

1. sono implementabili da tutti i potenziali fornitori di tecnologia equivalenti;
2. sono sviluppati attraverso un processo aperto e trasparente;
3. non hanno restrizioni al riuso e non richiedono pagamento di un compenso per il riuso.

In ogni caso, inoltre, il gestore del sistema si obbliga compiutamente a descrivere e a fornire ogni chiarimento necessario per la risoluzione di dubbi o ambiguità che legittimamente il gestore del sistema entrante dovesse avere. Ogni questione circa la necessità di tale assistenza dovrà essere fornita senza ritardo e in ogni caso posposta alla compiuta documentazione dei chiarimenti richiesti, secondo quanto è sufficiente a un tecnico esperto del ramo per risolvere l'ambiguità. In caso di dissidio tra il gestore uscente e quello entrante, l'Agenzia avrà il potere di ordinare la fornitura, salvo l'eventuale rimborso dei costi documentati se tale assistenza dovesse risultare non dovuta, ovvero di nominare un tecnico imparziale a dirimere, in via provvisoria e senza pregiudizio delle ragioni delle parti, la questione.

Il gestore del sistema riconosce che i costi di migrazione che il gestore della piattaforma entrante non sono facilmente liquidabili e che un'ordinanza ingiuntiva da parte

sind und dass ein Zahlungsbefehl durch die zuständige Gerichtsbehörde, auch auf Antrag des neuen Betreibers, notwendig sein kann.

Die der Agentur gewährten Inspektionsrechte bleiben unbeschadet.

Zu diesem Zweck ist der Betreiber verpflichtet, sich an die Bestimmungen von AgiD hinsichtlich der „Zusätzlichen technischen Regeln zur Gewährleistung des Dialogs und der gemeinsamen Nutzung der Daten zwischen den elektronischen Einkaufs- und Verhandlungssystemen“ gemäß Art. 58 Abs. 10 des GvD 50/2016 zu halten.

Der Betreiber des Systems muss die Plattform im Legacy-Modus aktiv und zugänglich für die Abfrage und Extrahierung über einen Zeitraum von sechs Monaten halten und sich verpflichten, nach Ablauf dieses Zeitraums die endgültige Löschung aller personenbezogenen Daten nach den dann geltenden Voraussetzungen für den Schutz solcher Daten vorzunehmen. Der Systembetreiber verpflichtet sich außerdem, auf Anfrage der Verwaltung, dieser den Datenbestand der nichtpersonenbezogenen Daten die noch in den eigenen Systemen vorhanden sind, umgehend mitzuteilen, mit der Löschung der Daten auf Antrag der Verwaltung vorzugehen, und die erfolgte Löschung innerhalb 15 Tage ab Antrag, mitzuteilen.

- Phase des Vertragsabschlusses

Der Betreiber verpflichtet sich, in der Endphase der Wirksamkeit des Vertrags das Personal bereitzustellen, das für den Transfer des Know-hows und der Kompetenzen an das Personal des Auftraggebers oder an Dritte, die von diesem ernannt wurden, notwendig ist. Die Art und Weise sowie die Zeiten der Bereitstellung sind in der „besonderen Vertragsbedingungen – Teil II“ angegeben.

Der Betreiber verpflichtet sich, die Übernahme durch den nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmer zu erleichtern. Hierzu ermöglicht er die operativen Aktivitäten in den verwalteten Infrastrukturen, die notwendig für die Vorbereitung und Aktivierung der Instrumente und Lösungen zur Unterstützung der Erbringung der Dienstleistungen des nachfolgenden WT sind, insbesondere bei der Übernahme der auf der Plattform vorhandenen Daten durch Letzteren. Hierbei sind die Vollständigkeit, Integrität, Verständlichkeit, Kohärenz und Rechtsgültigkeit, der von der verwalteten Plattform extrahierten und an den nachfolgenden Betreiber übertragenen Daten zu gewährleisten. Die Modalitäten der Einarbeitung am Ende der Lieferung werden gemeinsam vereinbart, wie im Technischen Leistungsverzeichnis vorgesehen, sowie, falls sie Verbesserungen darstellen, wie im technischen Angebot vom „Plan der Phase des Vertragsabschlusses“ angegeben.

Der Betreiber verpflichtet sich zudem, im Fall der vorzeitigen Beendigung der Vertragsbeziehung und gemäß den im Technischen Leistungsverzeichnis spezifizierten Modalitäten, das Personal zur Verfügung zu stellen, das für die Übertragung des Know-hows und der Kompetenzen an Personal des Auftraggebers oder an Dritte, die von diesem ernannt wurden, notwendig ist. Diese Einarbeitung am Ende der Lieferung muss, falls erforderlich, während des gesamten für diese Übertragung notwendigen Zeitraums erfolgen und darf keinesfalls länger als 180 Kalendertage dauern.

dell'autorità giudiziaria competente, anche su richiesta del gestore entrante, può essere necessaria.

Sono salvi i diritti di ispezione concessi all'Agenzia.

A tal fine il Gestore è tenuto ad adeguarsi alle disposizioni di AgiD in merito alle “Regole tecniche aggiuntive per garantire il colloquio e la condivisione dei dati tra i sistemi telematici di acquisto e di negoziazione” di cui all'art. 58 c. 10 del d.lgs. 50/2016.

Il gestore del sistema dovrà mantenere attiva e accessibile in modalità “legacy” a fini di consultazione, interrogazione, estrazione il sistema stesso, per un periodo di sei mesi, impegnandosi al termine di tale periodo di mantenimento ad eseguire la cancellazione definitiva di tutti i dati personali, secondo i requisiti al tempo vigenti in materia di protezione di tali dati. Il gestore si impegna inoltre, su richiesta dell'Amministrazione, a dare pronto riscontro alla stessa della consistenza dei dati anche non personali ancora presenti sui propri sistemi e a procedere alla cancellazione degli stessi su richiesta dell'Amministrazione stessa, dando conferma dell'avvenuta cancellazione non oltre il termine di quindici giorni dalla relativa richiesta.

- Fase di Conclusione del contratto

Il gestore si impegna a fornire, nell'ultimo periodo di efficacia del Contratto, il personale necessario al trasferimento del know-how e delle competenze a personale del Committente o a terzi da questo designati, nelle modalità e tempi indicati nel “Capitolato speciale di appalto – parte II”.

Il gestore si impegna a facilitare la presa in carico da parte dell'operatore economico subentrante attraverso la disponibilità ad eseguire le attività operative sulle infrastrutture gestite necessarie alla predisposizione ed attivazione degli strumenti e soluzioni a supporto dell'erogazione dei servizi dell'OE subentrante, ed in particolare alla presa in carico da parte di quest'ultimo dei dati presenti in Piattaforma, garantendo la completezza, integrità, comprensibilità, coerenza e validità legale dei dati estratti dalla Piattaforma gestita e trasferiti al gestore subentrante. Le modalità di esecuzione dell'affiancamento di fine fornitura verranno congiuntamente concordate come da Capitolato tecnico, nonché, se migliorative, come indicato nell'offerta tecnica dal “Piano della fase di Conclusione del contratto”.

Il gestore si impegna, altresì, a mettere a disposizione, nel caso di cessazione anticipata del rapporto contrattuale e secondo le modalità specificate nel Capitolato tecnico, il personale necessario al trasferimento del know-how e delle competenze a personale del Committente o a terzi da questo designati. Tale Affiancamento di fine fornitura dovrà essere erogato, ove richiesto, per tutto il periodo necessario a tale trasferimento e comunque non oltre 180 giorni solari dall'inizio dell'affiancamento.

Die Aktivitäten der Übertragung des Know-hows, der Daten und der Dokumente führen nicht zu einer zusätzlichen Belastung.

Falls die Übertragung des Know-hows, der Daten und der Dokumente, die eventuell vom Auftraggeber gefordert werden, nicht oder nicht gemäß den Vereinbarungen durchgeführt werden sollte, finden die damit verbundenen Vertragsstrafen Anwendung.

Der Betreiber verpflichtet sich zudem, im Fall des Austauschs von Personal die notwendige Übertragung des Know-hows und der Kompetenzen gemäß den Vorgaben des Technischen Leistungsverzeichnisses und ohne Zusatzkosten für den Auftraggeber zu gewährleisten.

- Modalitäten der Ausführung

In der Phase des Abschlusses ist spätestens in den letzten 4 (vier) Monaten der Gültigkeit des Vertrags für den Wissenstransfer vom Betreiber an den nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmer (falls ein neuer Auftrag an eine andere Firma vorliegt), an das Landespersonal des Auftraggebers oder an andere vom Auftraggeber benannte Personen zu sorgen.

Dazu ist ein Zeitraum vorzusehen, in dem die Mitarbeiter des neuen Zuschlagsempfängers (oder das Landespersonal des Auftraggebers oder andere von diesem Beauftragte) in die entsprechenden Aktivitäten jeder in Bezug auf den Auftraggeber beschäftigten Person eingearbeitet werden, um das Wissen über den technischen und organisatorischen Rahmen „on the Job“ weiterzugeben, auch mittels schriftlich zu erstellender Unterlagen.

In dieser Phase, und während der Einarbeitung, müssen die technischen Unterlagen vervollständigt und auf den neuesten Stand gebracht werden (falls dies noch nicht geschehen ist), und diese Unterlagen müssen dem neuen zuständigen Personal erläutert werden.

Fundamental ist in dieser Phase ebenfalls die Übertragung aller auf der Plattform vorhandenen Daten an den nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmer.

Es müssen eine oder mehrere Datenextrahierungen, gemäß international standardisierten und in jedem Fall detailliert beschriebenen Formaten durchgeführt werden, bis alle auf der Plattform enthaltenen Informationen vollständig an das Empfängersystem übertragen wurden. Dazu zählen insbesondere:

- strukturierte und nicht strukturierte Daten in der Datenbank;
- Dokumente;
- Vereinbarungen;
- E-Mails;
- zusammenfassende XML-Dateien von Verfahren, die auf der Plattform ausgeführt werden (z. B. Rangordnung);
- Logs von Aktivitäten der Bediener und der Systemanalytiker;
- die Beschreibung des Inhalts jeder Akte (Dateiindex).

Le attività di trasferimento del know-how, dei dati e dei documenti non comporteranno alcun onere aggiuntivo.

Nel caso in cui l'attività di trasferimento del know-how, dei dati e dei documenti, se richiesta dal Committente, non dovesse essere erogata o fosse erogata non conformemente a quanto concordato, verranno applicate le penali associate.

Il gestore si impegna altresì a garantire, nel caso di sostituzione di personale, il necessario trasferimento del know-how e delle competenze secondo quanto indicato nel Capitolato tecnico, senza alcun costo aggiuntivo per il Committente.

- Modalità di svolgimento

Nella Fase di Conclusione come minimo negli ultimi 4 (quattro) mesi di validità del Contratto, si dovrà prevedere il passaggio di conoscenze dal gestore all'operatore economico subentrante (nel caso vi sia stato un nuovo incarico ad altra ditta) oppure al personale provinciale del Committente o ad altri indicati dal Committente.

Quindi si dovrà provvedere ad un periodo di affiancamento nell'attività di ogni persona impegnata in riferimento al Committente con la nuova persona nel ruolo equivalente del nuovo aggiudicatario (oppure al personale provinciale del Committente o ad altri da esso incaricati), in modo da passare le conoscenze relative al contesto tecnico ed organizzativo "on the job" e anche tramite documentazione scritta da produrre.

Ancora in questa fase, ed in affiancamento, si dovrà completare ed aggiornare la documentazione tecnica all'ultimo stato (ove non lo fosse) e illustrare questa documentazione al nuovo personale preposto.

Fondamentale, sempre in questa fase, è il trasferimento della totalità dei dati presenti in piattaforma all'OE subentrante nel servizio.

Dovrà essere effettuata una o più estrazioni di dati, secondo formati internazionalmente standardizzati ed in ogni caso descritti in dettaglio, fino al completo trasferimento sul sistema destinatario di tutte le informazioni presenti in Piattaforma, ed in particolare:

- dati strutturati e non presenti nel Database;
- documenti;
- convenzioni;
- E-mails;
- file XML riepilogativi di procedure svolte in piattaforma (es. graduatoria);
- log di attività degli operatori e dei sistemisti;
- la descrizione del contenuto di ogni fascicolo (file indice).

Die Übertragung, die vom Auftraggeber mit der Unterstützung des Betreibers und des nachfolgenden WT getestet wird, muss:

- die Vollständigkeit
- die Integrität
- die Verständlichkeit;
- die Kohärenz;
- die Rechtsgültigkeit;

der Daten bewahren.

2.0. DIE ZUGANGSKONFIGURATIONEN

2.1. Zugang zur Plattform

Die Plattform muss die in der CAD und in der MD 148/2021 vorgesehenen Zugriffsmethoden für alle Nutzer ermöglichen, die in der ISOV-Plattform akkreditiert sein müssen, d.h. für Vergabestellen, Wirtschaftsteilnehmer und externe Audit-Einheiten, wobei Folgendes gewährleistet sein muss:

- dass Passwörter nicht im Klartext in der Datenbank gespeichert werden;
- die Annahme der in den nationalen Rechtsvorschriften vorgesehenen Sicherheitsmaßnahmen.

Die Plattform muss über ein Akkreditierungssystem verfügen, das es ermöglicht, die mit Rollen oder bestimmten Nutzern verbundenen Berechtigungen, wie im Anhang 3.3 festgelegt, modulweise zu verwalten.

Es muss daher die bestimmte Zugänglichkeit je nach dem Benutzer zugeordneten Privilegien gewährleistet sein.

Die Verwendung fortgeschrittener oder qualifizierter elektronischer Signaturen muss bei der Registrierung der VS und des WT vorgesehen werden.

Einheitliche Verwaltung der Benutzer nach Modulen. Alle Änderungen an der Benutzerdatenbank müssen sich "ex nunc" in allen Modulen niederschlagen.

2.2. Zugang für die Nutzer der Vergabestellen

Der Antrag auf Registrierung einer neuen Vergabestelle muss vom Träger der Vergabestelle mit Angabe der "Bezugsperson" an den Systemadministrator geschickt werden. Der Träger kann beantragen, dass die Vergabestelle in mehrere Kostenstellen unterteilt wird, für die jeweils eine Bezugsperson bevollmächtigt wird.

Die Vergabestellen werden auf Basis der Steuernummer identifiziert. Im System darf immer nur eine VS mit einer bestimmten Steuernummer aktiv sein.

2.3. Zugang für die Nutzer der Wirtschaftsteilnehmer

Die Plattform muss den Rückgriff auf Standard-Kodierungen vorsehen, um die WT unabhängig von der gewählten Sprache des Moduls in der Phase der Registrierung zu klassifizieren, und muss außerdem über automatische

Il trasferimento, che verrà collaudato dal Committente con l'assistenza del gestore e dell'OE subentrante, dovrà preservare:

- completezza;
- integrità;
- comprensibilità;
- coerenza;
- validità legale;

dei dati.

2.0. LE CONFIGURAZIONI DI ACCESSO

2.1. L'accesso alla piattaforma

La piattaforma deve consentire le modalità di accesso previste dal CAD e dal DM 148/2021 per tutte le utenze che si devono accreditare nella piattaforma SICP, relative a Stazioni appaltanti, Operatori economici ed eventuali unità di Audit esterne garantendo:

- di non memorizzare le password in chiaro nel Database;
- l'adozione delle misure di sicurezza previste dalla normativa nazionale.

La piattaforma deve disporre di un sistema di accreditamento che consenta di gestire i privilegi associati ai ruoli o a specifici utenti in modo articolato per singolo modulo secondo l'allegato 3.3 del CT.

Deve essere pertanto garantita l'accessibilità selettiva a secondo dei privilegi attribuiti all'utente.

Nella fase di registrazione della SA e dell'OE deve essere previsto l'utilizzo della firma elettronica avanzata o qualificata.

Gestione unitaria e articolata utenze per moduli. Qualsiasi modifica apportata all'anagrafica utente deve propagarsi "ex nunc" in tutti i moduli.

2.2. L'accesso per gli utenti delle Stazioni appaltanti

La richiesta di registrazione di una nuova stazione appaltante deve pervenire all'Amministratore di sistema da parte del titolare della stazione appaltante indicandone il "Referente". Il titolare può richiedere che la Stazione appaltante venga articolata in più Centri di costo per ognuno dei quali viene abilitato un referente.

Le Stazioni appaltanti sono identificate sulla base del codice fiscale. A sistema deve risultare attiva una sola SA con un determinato codice fiscale.

2.3. L'accesso per gli utenti degli Operatori economici

La piattaforma deve prevedere il ricorso alle codifiche standard per classificare gli OE in modo indipendente dalla lingua del modulo prescelto in fase di registrazione e deve

Kontrollen verfügen, um die Richtigkeit und Kohärenz der eingegebenen Daten zu gewährleisten.

Es muss eine Funktion vorhanden sein, mit der die Benutzer die Gültigkeit der fortgeschrittenen oder qualifizierten elektronischen Signatur unabhängig vom verwendeten Zertifizierer überprüfen können.

3.0. ARCHITEKTUR UND TECHNOLOGIE

3.1. Allgemeine Eigenschaften

Die Verfügbarkeit von mindestens drei Umgebungen ist erforderlich:

- Produktion;
- Demo (an die Produktion angepasst und immer verfügbar, sowohl für Schulungen als auch für Tests durch den Administrator und die VS);
- Staging (abgestimmt auf laufende Entwicklungen und neue Funktionen, die in der Produktion eingesetzt werden sollen)".

Verfügbarkeit einer zusätzlichen Vorproduktionsumgebung (abgestimmt auf die Produktionsumgebung mit getesteten Funktionalitäten und Hotfixes, die in die Produktion übernommen werden können).

Die Zulassung zur Testumgebung (Demo) wird vom Verwalter analog zu jener der Produktionsumgebung für alle VS und KST durchgeführt, damit die Daten nur innerhalb der Einheit, die sie eingefügt hat, geteilt werden.

Dies schließt die Möglichkeit ein, in der Simulation auch den Teil des Angebots der WT zu verwalten.

Die Plattform muss in der Lage sein, die Veröffentlichung von Inhalten oder Funktionen zu verwalten, die von externen Plattformen stammen.

3.2. Domänen und Umgebungen

Die ISOV-Plattform muss in informatische modulare Lösungen, welche untereinander integriert sind, organisiert sein. Falls während der Vertragsausführung evolutionäre Module oder Funktionalitäten, dessen Kosten zu Lasten der AOV sind, entwickelt werden, müssen diese Entwicklungen die Merkmale der Unabhängigkeit und Interoperabilität mit der Plattform aufweisen und das Konzept "Single Sign-On" nutzen.

Öffentlicher Bereich - Homepage des Portals und andere öffentliche Bereiche, die für die allgemeine Öffentlichkeit zugänglich sind, die nicht für das System akkreditiert ist. Dieser Bereich wird Informationen enthalten, die öffentlich zugänglich sind und/oder der Transparenz unterliegen.

Geschützter Bereich - Vergabestelle - zugänglich für die Benutzer der Vergabestellen nach vorheriger Authentifizierung. In Abhängigkeit von den definierten Rollen kann der Benutzer auf die Informationen zu den zur VS gehörenden Kostenstellen zugreifen.

disporre di controlli automatici per garantire la correttezza e la coerenza dei dati inseriti.

Deve essere previsto per gli utenti una funzionalità di verifica validità della firma elettronica avanzata o qualificata, indipendentemente dal certificatore utilizzato.

3.0. ARCHITETTURA E TECNOLOGIA

3.1. Caratteristiche generali

Si richiede la disponibilità di almeno tre ambienti:

- Produzione;
- demo (allineato a produzione e sempre disponibile sia per la formazione, sia per test da parte di amministratore e SA);
- staging (allineato agli sviluppi in corso e nuove funzionalità da rendere in produzione)".

Disponibilità di ulteriore ambiente di preproduzione (allineato all'ambiente di produzione con le funzionalità collaudate e le hotfix pronte per essere messe in produzione).

L'abilitazione all'ambiente di test (demo) viene effettuata dall'Amministratore, in analogia a quella effettuata per l'ambiente di produzione, nei confronti di tutte le SA e CdC, in modo che i dati rimangano condivisi solamente all'interno dell'entità che li ha inseriti.

È compresa la possibilità di gestire in simulazione anche la parte di offerta relativa agli OE.

La piattaforma deve essere in grado di gestire la pubblicazione di contenuti o funzionalità che hanno origine in piattaforma esterne.

3.2. Domini e Ambienti

La piattaforma SICP dovrà essere organizzata in soluzioni informatiche modulari integrate tra loro. Nel caso in cui, nel corso dell'esecuzione del contratto, venissero sviluppati dei moduli o delle funzionalità evolutive il cui costo viene sostenuto da ACP, tali sviluppi devono avere la caratteristica di essere indipendenti ed interoperabili con la piattaforma sfruttando il concetto di "Single Sign-On".

Area pubblica - homepage del portale e altre sezioni pubbliche accessibili al generico cittadino non accreditato al sistema. In quest'area saranno presenti le informazioni pubblicamente consultabili e/o oggetto di trasparenza.

Area riservata - Stazione appaltante - accessibile previa autenticazione dagli utenti delle stazioni appaltanti. A seconda dei ruoli definiti l'utente potrà accedere alle informazioni relative ai Centri di costo di competenza.

Geschützter Bereich - Kostenstelle - zugänglich für die Benutzer der Kostenstellen nach vorheriger Authentifizierung. Sie sind für die Kostenstelle selbst eingeschränkt sichtbar.

Geschützter Bereich - Wirtschaftsteilnehmer - zugänglich nach vorheriger Authentifizierung durch die Benutzer, die Wirtschaftsteilnehmer sind.

Geschützter Bereich – Verwalter - zugänglich nach vorheriger Authentifizierung der AOV-Benutzer, die als Verwalter des Informationssystems angegeben sind.

Geschützter Bereich - Helpdesk - zugänglich nach vorheriger Authentifizierung durch die Benutzer, die zum Helpdesk-Dienst gehören mit voll-ständiger Sichtbarkeit, aber ohne Handlungsmöglichkeiten.

Geschützter Bereich - Audit - zugänglich nach vorheriger Authentifizierung durch die Benutzer des Auditdienstes nur für die Verfahren mit veröffentlichtem Ergebnis, mit vollständiger Sichtbarkeit, aber ohne Handlungsmöglichkeiten.

3.3. Logikarchitektur und Technologische Architektur des Systems

Technologische Architektur ISOV:

1. muss über eine Webschnittstelle (Web Orient) zugänglich sein;
2. muss den HTML und HTML5-Standards des W3C Konsortium entsprechen;
3. muss eine HTTPS-Verbindung verwenden (mit einem sicheren Zertifikat vom Typ TLS oder höher);
4. muss die UTF8-Kodierung unterstützen;
5. muss mit den gängigsten Browsern kompatibel sein, die im entsprechenden Abschnitt aufgeführt sind;
6. darf kein Flash oder Shockwave verwenden;
7. es darf nicht die Installation von Plugins durch den Nutzer erfordern;
8. darf nicht die Installation von Applets erfordern;
9. muss angemessen und konsistent dokumentiert sein (z. B. durch Flussdiagramme für Prozesse und eventuelle Verweise auf Aufzeichnungspfade in der DB);
10. muss die Vertraulichkeitsanforderungen gewährleisten;
11. es muss alle von den einzelnen Nutzern im System durchgeführten Operationen (sowohl auf Anwendungsebene als auch auf Datenbankebene) zurückverfolgen und deren Unveränderbarkeit gewährleisten;
12. alle Module der Plattform müssen über eine angemessene und ständig aktualisierte Antiviren-Technologie verfügen, mit der alle von der Plattform verwalteten Dateien gescannt werden können und die in der Lage ist, verdächtige Dateien zu erkennen, wenn sie sowohl von den vertragschließenden Stellen als auch von den Wirtschaftsteilnehmern hochgeladen werden, und sowohl dem Nutzer/Lieferanten, der den Vorgang durchgeführt hat, als auch dem Systemadministrator entsprechende Benachrichtigungen zu übermitteln;
13. es muss so konzipiert sein, dass die Konsistenz und Kohärenz der Daten gewährleistet ist und dem Benutzer

Area riservata - Centro di Costo - accessibile previa autenticazione, dagli utenti dei centri di costo. Hanno visibilità limitata al proprio centro di costo.

Area riservata - Operatori Economici - accessibile previa autenticazione dagli utenti Operatori Economici.

Area riservata – Amministratore - accessibile previa autenticazione degli utenti ACP indicati come amministratori del sistema informativo.

Area riservata - HelpDesk - accessibile previa autenticazione dagli utenti del Servizio HelpDesk con visibilità completa, ma senza possibilità di azione.

Area riservata - Audit - accessibile previa autenticazione dagli utenti che fanno parte del Servizio Audit solamente per le procedure con esito pubblicato, con visibilità completa, ma senza possibilità di azione.

3.3. Architettura logica e tecnologica del sistema

Architettura tecnologica SICP:

1. deve essere accessibile mediante interfaccia web (Web Orient);
2. deve rispettare gli standard HTML e HTML5 del W3C Consortium;
3. deve utilizzare il collegamento in HTTPS (con certificato sicuro tipo TLS o successivo);
4. deve supportare la codifica UTF8;
5. deve essere compatibile con i browser più comuni riportati nella sezione dedicata;
6. non deve utilizzare Flash o Shockwave;
7. non deve richiedere l'installazione di plugin all'utente;
8. non deve richiedere l'installazione di applet;
9. deve essere adeguatamente e costantemente documentato (esempio mediante diagrammi di flusso per i processi ed eventuali riferimenti ai tracciati record sul DB);
10. deve garantire i requisiti di riservatezza;
11. deve tracciare tutte le operazioni che vengono effettuate dai singoli utenti sul sistema (sia a livello applicativo che di banca dati) garantendone l'immodificabilità;
12. devono essere disponibili adeguate tecnologie antivirus costantemente aggiornate su tutti i moduli della piattaforma con funzioni di scansione di tutti i file gestiti dalla piattaforma e tali da poter identificare eventuali file sospetti al momento del caricamento sia dalle stazioni appaltanti che dagli operatori economici ed inviare adeguate notifiche sia all'utente/fornitore che ha effettuato l'operazione sia all'amministratore di sistema;
13. deve essere progettato in modo tale da garantire la coerenza e la consistenza dei dati e dove possibile

nach Möglichkeit alle beim Ausfüllen festgestellten Anomalien gemeldet werden (z. B. formale Überprüfung der Steuernummer und der MwSt.-Nummer; Überprüfung der Kohärenz der in den Ausschreibungsphasen eingegebenen Beträge, inkonsistente Kombinationen von Parametern). Es liegt im Ermessen des Nutzers, die gemeldeten Anomalien zu akzeptieren oder abzulehnen.

Der Plattformbetreiber verpflichtet sich, die für die Produktions- und Testumgebung erforderlichen SSL-Zertifikate zu erwerben und zu verwalten.

Die Bescheinigungen müssen die folgenden Merkmale aufweisen: TLS 1.2 oder höher.

Für "Organisation" wird das Akronym verwendet, unter dem die Agentur bei IPA registriert ist (derzeit: AOV).

Für die Produktionsumgebung und die Test-/Demo-Umgebungen sind zwei separate Zertifikate erforderlich.

Die größtmögliche Flexibilität der vorgeschlagenen Lösung muss in Bezug auf die technologische Skalierbarkeit vorgesehen werden, um eine sofortige und vollständige Unterstützung sowohl für rechtliche Neuerungen funktionaler und dimensionaler Art zu gewährleisten, die vom öffentlichen Auftraggeber aufgrund der sich ändernden Anforderungen in Bezug auf die Anzahl der Nutzer und der Anwendungsfunktionen verlangt werden.

3.4. Browser

Das System muss die am weitesten verbreiteten Browser auf dem Markt unterstützen, in der Regel in den neuesten unterstützten Versionen.

In den beiden neuesten Versionen müssen insbesondere folgende Browser unterstützt werden:

- Microsoft Edge;
- Google Chrome;
- Mozilla Firefox;
- Apple Safari;
- Opera.

3.5. Systemregressionen und automatische Nicht-Regressionstests

Der Betreiber der Plattform muss die Ausführung entsprechender automatischer Regressionstests ohne Regression vorsehen, um die konsolidierten Funktionalitäten und Prozesse innerhalb des Systems angesichts der Einführung neuer Funktionalitäten, eines neuen Prozesses, einer technologischen Anpassung oder einer Instandsetzung zu gewährleisten.

Sobald eine neue Funktionalität konsolidiert und abgenommen wurde, muss diese zu den automatischen Regressionstests hinzugefügt werden, sofern der Betreiber keine klaren Angaben über den Grund macht, warum dies unmöglich ist.

Nach am Code vorgenommenen Eingriffen werden die registrierten Tests automatisch wiederholt, hierbei wird

segnalare all'utente le anomalie riscontrate in fase di compilazione (es. controllo formale sul codice fiscale e partita iva; controllo coerenza importi inseriti nelle fasi di gara, combinazioni di parametri incongruenti). Sarà a carico dell'utente accettare o meno le anomalie segnalate.

Il gestore della piattaforma si impegna a farsi carico dell'acquisto e della gestione dei certificati SSL necessari per l'ambiente di produzione e gli ambienti di test.

I certificati dovranno avere le seguenti caratteristiche: TLS 1.2 o successivo.

Per "Organization" viene utilizzato l'acronimo con cui l'Agenzia è registrata in IPA (attualmente: ACP).

Si richiedono due certificati distinti per l'ambiente di produzione e per gli ambienti di test/demo.

Deve essere prevista la massima flessibilità della soluzione proposta in termini di scalabilità tecnologica al fine di garantire il pronto e completo supporto sia agli aggiornamenti normativi sia di tipo funzionale e dimensionale richiesti dalla stazione appaltante dovute alle mutate esigenze in termini di numero di utenti e di funzioni applicative.

3.4. Browser

Il sistema dovrà supportare i Browser più utilizzati disponibili sul mercato tipicamente nelle ultime versioni supportate.

Nello specifico i Browser che si richiede di supportare, nelle due ultime release, sono i seguenti:

- Microsoft Edge;
- Google Chrome;
- Mozilla Firefox;
- Apple Safari;
- Opera.

3.5. Regressioni di sistema e test automatici di non regressione

Il gestore della piattaforma deve prevedere l'esecuzione di appositi test automatici di non regressione atti a garantire le funzionalità e i processi consolidati all'interno del sistema a fronte dell'introduzione di nuove funzionalità, un nuovo processo, un adeguamento tecnologico o una manutenzione correttiva.

Una volta consolidata e collaudata una nuova funzionalità, questa dovrà essere aggiunta ai test automatici di non regressione, salvo chiare indicazioni da parte del gestore del motivo per cui ciò non sia possibile.

In seguito ad interventi localizzati sul codice, saranno rieseguite in automatico le attività di test registrate,

kontrolliert, dass die neuen Ergebnisse mit den archivierten übereinstimmen.

Die Instrumente, die dazu bestimmt sind, solche Überprüfungen zu unterstützen, sind mit einer Funktionalität ausgestattet, die die Tests registriert, denen die Software unterzogen wird, und die erhaltenen Ergebnisse archiviert.

In Bezug auf die Regressionstests ist es die Aufgabe des Betreibers, die Berichte zu den ausgeführten Tests, den ermittelten Unregelmäßigkeiten und den ergriffenen Korrekturmaßnahmen zu erstellen. Diese sind der AOV zu übermitteln, um den Verlauf des Systems zu überwachen und den Systemverwalter bei der Abnahmeprüfung der eingeführten Veränderungen zu unterstützen.

Die vom Betreiber durchgeführten Regressionstests müssen der AOV zum Zeitpunkt der Vorproduktion neuer Funktionalitäten, eines neuen Prozesses, einer technologischen Anpassung oder einer Instandsetzung zur Verfügung gestellt werden.

4.0. SICHERHEIT

4.1. Sicherheitsaspekte

Der Betreiber muss im Besitz der AGID-Zertifizierung/Qualifikation für die Erbringung von Dienstleistungen im SAAS-Modus sein, die die grundlegenden Funktionen der Plattform in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Agid-Rundschreibens Nr. 3 vom 9. April 2018 abdeckt.

Die Anwendungsmodule müssen modular aufgebaut sein und die vollständige Übereinstimmung der Prozesse mit den geltenden Vorschriften sowie die vollständige Sicherheit, Transparenz, Zuverlässigkeit und Vertraulichkeit der zu verarbeitenden Daten gewährleisten.

Die vorgeschlagene Lösung muss einen angemessenen Schutz aller enthaltenen Informationen und aller verwalteten Transaktionen gemäß den geltenden Vorschriften gewährleisten.

4.2. Schutz der Daten

Die zur Verfügung gestellten Anwendungen müssen im Einklang mit Sicherheitsstandards und bewährten Verfahren (z. B. OWASP für Webanwendungen) entwickelt werden.

Die telematische Plattform "ISOV - Informationssystem öffentliche Verträge" muss in https unter Verwendung eines TLS-Zertifikats mit einer sicheren Verschlüsselungsstufe verwaltet werden.

Eine Sicherheitszertifizierung nach, ISO 22301:2019 für das Business Continuity Management System ist wünschenswert.

Ist dies nicht der Fall, müssen die Standards und Maßnahmen, die zur Gewährleistung eines angemessenen Sicherheitsniveaus in diesen Bereichen getroffen wurden, dokumentiert und nachgewiesen werden.

Die Plattform muss auch mit der Datenschutzgesetzgebung konform sein, insbesondere mit den Richtlinien für Cookies

kontrollando che i nuovi risultati coincidano con quelli archiviati.

Gli strumenti dedicati a supportare tali verifiche sono dotati della funzionalità di registrare le prove alle quali viene sottoposto il software ed archiviare i risultati ottenuti.

In occasione dei nuovi rilasci, sarà cura del gestore segnalare all'amministratore i risultati dei test eseguiti, le anomalie rilevate e le azioni correttive intraprese da fornire ad ACP al fine di monitorare l'andamento del sistema e di supportare l'amministratore di sistema nel collaudo delle modifiche introdotte.

I test di non regressione eseguiti dal gestore, dovranno essere resi disponibili ad ACP al momento della messa in produzione di nuove funzionalità, un nuovo processo o un adeguamento tecnologico o una manutenzione correttiva.

4.0. SICUREZZA

4.1. Aspetti di sicurezza

Il gestore deve essere in possesso della certificazione/qualificazione AGID per l'erogazione di servizi in modalità SAAS che copra le funzioni base della Piattaforma in ottemperanza ai requisiti fissati dalla circolare Agid n. 3 del 9 aprile 2018.

I moduli applicativi dovranno essere modulari, dovranno garantire la piena conformità dei processi alle norme vigenti e la totale sicurezza, trasparenza, affidabilità e confidenzialità dei dati che vi saranno trattati.

La soluzione proposta deve garantire un'adeguata protezione di tutte le informazioni contenute e di tutte le transazioni gestite in accordo alla normativa vigente.

4.2. Protezione dei dati

Le applicazioni messe a disposizione devono essere progettate in accordo con gli standard e le best practices di sicurezza (ad esempio OWASP per le applicazioni web).

La piattaforma telematica "SICP - Sistema Informativo Contratti Pubblici" deve essere gestita in https tramite un certificato TLS con un livello di cifratura sicuro.

Essere preferibilmente in possesso della certificazione di sicurezza ISO 22301:2019 per il sistema di gestione della Business continuity.

In caso contrario, si richiedono documentazioni ed evidenze degli standard e delle misure adottate per garantire livelli di sicurezza adeguati anche in questi ambiti.

La piattaforma deve anche essere conforme alla normativa in materia di privacy, con particolare riferimento alle Linee guida cookie e altri strumenti di tracciamento - 10 giugno

und andere Tracking-Tools - 10. Juni 2021 (veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 163 vom 9. Juli 2021).

Gewährleistung der Dienstleistungserbringung in Räumlichkeiten und an Standorten, die den Grundsätzen der physischen Sicherheit und best practices entsprechen.

Die Daten müssen in Datenzentren gespeichert werden, die sich im Europäischen Wirtschaftsraum und in der Schweiz befinden.

4.3. Sicherheitsanforderungen

Die Lösung muss die Anforderungen der Vertraulichkeit, Authentizität, Integrität, Verfügbarkeit und Nicht-Ablehnung gewährleisten.

Die vorgeschlagene Plattform muss den CAD- und den Agid-Leitlinien für Disaster Recovery entsprechen, insbesondere muss die Plattform:

1. die Sicherung der Daten und des Systems gewährleisten;
2. den Prozess der Notfallwiederherstellung und Geschäftskontinuität gewährleisten;
3. Gewährleistung der Konnektivität durch Minimierung von "Single Points of Failure";
4. eine angemessene Antwortzeit auch bei einer erhöhten Belastung des Portals gewährleisten.

Prozesse und Verfahren für Business Continuity und Disaster Recovery müssen definiert und implementiert werden, um die Auswirkungen eines Katastrophenereignisses zu minimieren. Eine Business Impact Analysis (BIA) muss definiert, dokumentiert und aktualisiert werden.

Die Business Continuity- und Disaster Recovery-Pläne werden regelmäßig aktualisiert, wie im MD 148/2021 - Art.10 in Übereinstimmung mit den von der Agid gemäß Art.71 der CAD herausgegebenen Richtlinien vorgesehen.

Entwicklung formalisierter Verfahren für das Management von Schwachstellen und Patches sowie für das Management von Sicherheitsvorfällen in Übereinstimmung mit internationalen Standards und best practices. Die Bewertung der Cyberrisiken der Plattform muss jährlich durchgeführt werden.

Bei der Verarbeitung personenbezogener und sensibler Daten werden der Schutz und die Vertraulichkeit dieser Daten gemäß den Bestimmungen der geltenden Gesetzgebung zum Schutz der Privatsphäre und zur Datenverarbeitung gewährleistet, einschließlich der im Kodex vorgesehenen einschlägigen Sicherheitsmaßnahmen (L.196/2003; GDPR: Europäische Verordnung 679/2016; Gesetzesdekret 101/2018 und nachfolgende Änderungen).

Die Sicherheit des Systems und die Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen werden dem Systembetreiber anvertraut, der für die rechnerische, logische und physische Sicherheit des Systems verantwortlich ist und der als Sicherheitsmanager und Systemadministrator im Sinne der geltenden Rechtsvorschriften fungiert.

Die vorgeschlagene Lösung muss so konzipiert sein, dass sie 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche verfügbar ist und die geforderten SLAs erfüllt.

2021 (Pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 163 del 9 luglio 2021).

Garantire l'erogazione del servizio tramite locali e siti conformi ai principi e alle best practices sulla sicurezza fisica.

I dati devono essere contenuti in data center ubicati all'interno dello spazio economico europeo e Svizzera.

4.3. Requisiti di sicurezza

La soluzione deve garantire i requisiti di riservatezza, autenticità, integrità, disponibilità e non ripudio.

La piattaforma proposta deve essere conforme al CAD e alle linee guida Agid riguardo il disaster recovery, in particolare la piattaforma deve:

1. garantire il backup di dati e sistema;
2. garantire il processo di disaster recovery e business continuity;
3. garantire la connettività minimizzando i "single point of failure";
4. garantire un adeguato tempo di risposta anche a fronte di un aumento del carico di operatività sul portale.

Devono essere definiti e realizzati, al fine di minimizzare l'impatto di un evento disastroso, processi e procedure per la business continuity e per il disaster recovery. Deve essere definita, documentata e aggiornata una Business Impact Analysis (BIA).

I piani di business continuity e disaster recovery sono soggetti a aggiornamenti periodici come disposto dal DM 148/2021 - Art.10 in conformità alle linee guida emanate da Agid ai sensi dell'art.71 del CAD.

Produrre processi formalizzati di vulnerability e patch management, e di security incident management, conformi agli standard internazionali e alle best practices. La valutazione dei rischi informatici della piattaforma deve essere condotta con cadenza annuale.

Per il trattamento dei dati personali e dei dati sensibili dovrà essere garantita la tutela e la riservatezza dei dati stessi in conformità con quanto disposto dalla normativa vigente in materia di privacy e trattamento dei dati, ivi comprese le relative misure di sicurezza previste dal Codice (L.196/2003; GDPR: Regolamento europeo 679/2016; D.Lgs. 101/2018 e successive modifiche).

La sicurezza del sistema ed il rispetto delle misure di sicurezza sono affidate al gestore del sistema, che è responsabile della sicurezza informatica, logica e fisica dello stesso e che riveste il ruolo di responsabile della sicurezza e di amministratore del sistema ai sensi della normativa vigente.

La soluzione proposta dovrà essere disegnata per essere disponibile (online) h24 7x7 rispondendo agli SLA previsti.

4.4. Zuverlässigkeit, Ausfallsicherheit und Verfügbarkeit

Alle Daten werden bei der Übertragung über das Netz verschlüsselt; sensible personenbezogene Daten oder Daten mit hohem Vertraulichkeitsgrad werden auf dem DBMS z.B. mit Transparent Data Encryption verschlüsselt. Es müssen nicht veraltete Algorithmen verwendet werden; symmetrische Verschlüsselungsschlüssel müssen mindestens 256 Bit lang sein. Asymmetrische Schlüssel müssen eine Mindestlänge von 2048 Bit haben.

4.5. Flexibilität und Skalierbarkeit

Bereitstellung eines interoperablen und portablen Systems, das eine mögliche Daten- und Anwendungsportabilität zu einem anderen Dienstanbieter ermöglicht (Daten- und Anwendungsportabilität gemäß ISO/IEC 17788:2014).

4.6. Verwaltung der Nutzer (Technische Eigenschaften, Benutzername, Kennwort, Zugangsberechtigungen)

Bei Akkreditierungen, die einen Benutzernamen und ein Passwort verwenden, stellt der Betreiber als Verantwortlicher für die Sicherheit der Plattform sicher, dass die Passwörter angemessenen und strengen Sicherheitsregeln entsprechen (Länge, Komplexität, Dauer).

Der Betreiber verpflichtet sich zu:

- Spezifikationen für die Passwortverwaltung bereitstellen;
- dem Benutzer die Möglichkeit geben, das Passwort zu ändern, sowohl solange es gültig ist als auch im Falle eines abgelaufenen Passworts;
- Passwörter nicht im Klartext in der Datenbank speichern.

Passwörter dürfen niemals auf dem Bildschirm angezeigt oder in den Protokollen vermerkt werden: Wird das Passwort ausgedruckt, muss es unkenntlich gemacht oder verschleiert werden.

Temporäre Passwörter müssen beim ersten Zugriff geändert werden.

5.0. DIE DATENBANK

5.1. Eigenschaften der Datenbanken

Die ISOV-Datenbank

1. muss ein relationales System (RDBMS) sein, bei dem die Tabellen miteinander verbunden sind;
2. Unterstützung für UTF8-Kodierung;
3. muss angemessen und fortlaufend dokumentiert werden (z. B. durch ER-Diagramme, Datenmodelle);

4.4. Affidabilità, robustezza e disponibilità

Tutti i dati sono crittografati quando trasmessi su rete; i dati personali sensibili o i dati con un alto livello di riservatezza sono crittografati sul DBMS per es. con Transparent Data Encryption. Devono essere utilizzati algoritmi non deprecati; le chiavi di crittografia simmetrica devono avere lunghezza di almeno 256 bit. Le chiavi asimmetriche devono avere lunghezza minima di 2048 bit.

4.5. Flessibilità e scalabilità

Fornire un sistema interoperabile e portabile, che permetta di effettuare possibili passaggi dati ed eventuali applicativi ad un altro fornitore di servizio (data and application portability come definite nello standard ISO/IEC 17788:2014).

4.6. Gestione utenze (caratteristiche tecniche, username, password, accreditamento)

Per gli accreditamenti operanti mediante username e password, il gestore, in quanto responsabile della sicurezza della piattaforma, garantisce che le password osservino adeguate e stringenti regole di sicurezza (lunghezza, complessità, durata).

Il gestore si impegna a:

- fornire le specifiche relative alla gestione delle password;
- consentire all'utente di poter modificare la password sia in corso di validità che nel caso di password scaduta;
- non memorizzare le password in chiaro nella banca dati.

Le password non devono mai essere visualizzate sullo schermo o riportate nei record di log: se stampata la password, va mascherata o oscurata.

Le password temporanee devono essere modificate al primo accesso.

5.0. LA BASE DATI

5.1. Caratteristiche della base dati

La base dati SICP:

1. deve essere di tipo relazionale (RDBMS) con le tabelle collegate fra loro;
2. deve garantire il supporto alla codifica UTF8;
3. deve essere adeguatamente e costantemente documentata (esempio mediante diagrammi ER, modelli dei dati);

4. es muss international verbreitet sein (vorzugsweise Oracle oder PostgreSQL), in einer vom Hersteller unterstützten Version;
5. es muss ständig mit den entsprechenden Sicherheitspatches aktualisiert werden.

5.2. Beobachtungsbericht und Zugang zu den Datenbanken

Ermöglicht dem Systemverwalter die automatische Erstellung von statistischen Berichten über den Verlauf der Verfahren im Allgemeinen.

Dem Systemadministrator ermöglichen, automatisch statistische Berichte über die vom Betreiber gemeldeten Servicelevel zu erstellen.

5.3. Lieferung von Rohdaten (Dump)

Den Export von Rohdaten in ein DWH der Daten aller Module ermöglichen.

Der Betreiber muss alle zwei Monate Rohdaten in einem zu vereinbarenden Format (z. B. DUMP) exportieren, um Analysen, Berichte und Statistiken über Ausschreibungsverfahren erstellen zu können. Der übermittelte Export sollte keine Informationen über laufende Verfahren enthalten, sondern nur über Verfahren, die einen endgültigen Stand erreicht haben.

6.0. TRANSPARENZ UND ZUGANG ZU DEN AKTEN

6.1. Transparenz

Gewährleistung der Zugänglichkeit der Informationen und Dokumente, die in den Vorschriften über die Veröffentlichung und Transparenz (sofortig und jährlich) vorgesehen sind, die sich aus dem Gesetzesdekret 33/2013, dem Gesetzesdekret 50/2016 und dem LG 16/2015 ergeben, unter Beachtung des Grundsatzes der Relevanz und der Nichtüberflüssigkeit.

Bei allen Modulen muss die Plattform den Nutzern deren eigenen Daten und den Bürgern jene Daten zur Verfügung stellen, die der Transparenz und der Öffentlichkeit im Hinblick auf die Vergangenheit unterliegen.

Für die jährliche Transparenzverpflichtung (G. 190/2012) muss ein massives Hochladen der abgerechneten Beträge für alle auf der Plattform verwendeten CIGs möglich sein.

Ermöglichung der Einbeziehung der Ergebnisse von Verfahren mit CIG, die außerhalb der Plattform durchgeführt wurden, für alle Variablen, die erforderlich sind, um zeitnahe und jährliche Transparenz zu gewährleisten.

Ermöglichung des massiven Hochladens von Ergebnissen im Zusammenhang mit den im vorherigen Punkt genannten Verfahren mit CIG.

Die Bekanntmachungen, die zusätzlichen Informationen, die Antworten auf die Erklärungsanfragen und die Ergebnisse der Ausschreibungen werden auf der Website veröffentlicht und den Empfängern nach den in den Gesetzen und Vorschriften vorgesehenen Verfahren und auf der Grundlage

4. deve essere a diffusione internazionale, (preferibilmente Oracle oppure PostgreSQL), in una versione supportata dal produttore;
5. deve essere costantemente aggiornata con le adeguate patch di sicurezza.

5.2. Report di monitoraggio e accesso base dati

Permettere all'Amministratore del sistema di estrarre automaticamente i report statistici sull'andamento delle procedure in generale.

Permettere all'Amministratore del sistema di estrarre automaticamente i report statistici sui livelli di servizio dichiarati dal gestore.

5.3. Fornitura dati grezzi (Dump)

Permettere l'export di dati in forma grezza in un DWH dei dati relativi a tutti i moduli.

Il gestore deve fornire con cadenza periodica bimensile l'export dei dati in forma grezza in un formato da concordare (es. DUMP) al fine di poter effettuare analisi, reportistiche e statistiche sulle procedure di gara. L'export fornito non deve contenere informazioni relative alle procedure in corso, ma solo le procedure che hanno raggiunto uno stato finale.

6.0. TRASPARENZA E ACCESSO AGLI ATTI

6.1. Trasparenza

Garantire l'accessibilità alle informazioni e ai documenti previsti dalle norme sulla pubblicità e trasparenza (tempestiva ed annuale) derivanti dal d.lgs 33/2013, dal d.lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, nel rispetto del principio di pertinenza e non eccedenza.

Per tutti i moduli la piattaforma deve rendere consultabili agli utenti tutti i dati di cui sono titolari ed al cittadino i dati che sono oggetto di trasparenza e pubblicità relativi al pregresso.

Per l'adempimento di trasparenza annuale (L 190/2012) deve essere possibile effettuare caricamento massivo degli importi liquidati per tutti i CIG presenti in piattaforma.

Consentire l'inserimento degli esiti relativi a procedure con CIG svolte al di fuori della piattaforma per tutte le variabili necessarie a soddisfare la trasparenza tempestiva ed annuale.

Consentire il caricamento massivo di esiti relativi alle procedure con CIG indicate al punto precedente.

Bandi, avvisi, informazioni complementari, risposte ai chiarimenti e esiti delle gare dovranno essere resi pubblici sul sito e comunicate ai destinatari, secondo le modalità previste dalle disposizioni normative e regolamentari e sulla

der von der Agentur für öffentliche Aufträge gewählten Vorgehensweise mitgeteilt.

Gewährleistung der Verpflichtungen, die sich aus dem ANAC-Beschluss Nr. 50 vom 04. Juli 2013 "Leitlinien für die Aktualisierung des Dreijahresprogramms für Transparenz und Integrität 2014-2016" ergeben, in den Abschnitten, die folgenden Themen gewidmet sind: "Ausschreibungen und Verträge" und "Zuschüsse, Beiträge, Subventionen, wirtschaftliche Vorteile". In Bezug auf den letztgenannten Abschnitt muss die Plattform die Anforderungen für Entgelt und Vergütungen gegenüber Einzelpersonen und öffentlichen oder privaten Einrichtungen erfüllen, die nicht in den Bereich der öffentlichen Aufträge fallen.

Sicherstellung der Erstellung der XML-Datei (für die Zwecke von G.190/2012) im historisierten Modus des Feldes "abgerechnete Beträge", das sich auf das Meldejahr bezieht.

6.2. Zugang zu den Akten

Bereitstellung von Funktionalitäten, die die Einreichung von Anträgen auf Zugang zu Ausschreibungsunterlagen und deren Verfügbarkeit gewährleisten (Art. 8 MD 148/2021).

7.0. INTEROPERABILITÄT

7.1. Funktionalität und Interoperabilität

Die Plattform gewährleistet die Schnittstelle mit der Nationalen Datenbank für öffentliche Aufträge - BDNCP - für die Einspeisung der Datenströme im Zusammenhang mit den in den Artikeln 29 und 213 des GvD. 50/2016 vorgesehenen Verfahren.

Verfügbarkeit eines Moduls, das es der VS ermöglicht, den Informationsfluss in Bezug auf die von CUP gekennzeichneten Projekte in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des GvD. 229/11, Md. 26/02/2013 und Rundschreiben n. 14, 08/04/2014 an BDAP-MOP zu übermitteln.

Das BDAP-Modul muss die folgenden Komponenten verwalten:

- laufende Erfassung von Daten, die bereits in anderen Modulen der Plattform vorhanden sind (CIG, SAL ANAC-Formblätter);
- Verwaltung von CUPs und zugehörigen PNRR-Daten;
- Einfügen von charakteristischen Informationen des BDAP-Layouts.

Schnittstelle zur Erfassung der in anderen zentralen Datenbanken vorhandenen Daten, Integration der Daten in der Phase der Vertragsausführung und Weiterleitung der Daten für das "Beobachtung der Investitionsprojekte in der Datenbank der öffentlichen Verwaltung (BDAP)".

Periodische Weiterleitung der Daten gemäß dem von Dipe an den BDAP vorgesehenen Layout.

Erfüllung der Veröffentlichungspflichten auf synchroner Art gegenüber TED, ANAC und MIMS.

base delle impostazioni prescelte da parte dall'Agenzia contratti pubblici.

Garantire gli obblighi derivanti dalla Delibera ANAC n. 50 del 04 luglio 2013 "Linee guida per l'aggiornamento del Programma triennale per la trasparenza e l'integrità 2014-2016", alle sezioni dedicate a: "Bandi di gara e contratti" e "Sovvenzioni, contributi, sussidi, vantaggi economici". Relativamente a quest'ultima sezione la piattaforma deve assolvere agli adempimenti per i compensi e corrispettivi verso persone fisiche e istituzioni pubbliche o private non rientranti nell'ambito della contrattualistica pubblica.

Garantire la generazione del file XML (ai fini della L.190/2012) in modalità storicizzata del campo "importi liquidati" di competenza dell'anno di dichiarazione.

6.2. Accesso agli atti

Prevedere le funzionalità per garantire la presentazione di istanze di accesso agli atti di gara e la relativa messa a disposizione (art. 8 DM 148/2021).

7.0. INTEROPERABILITÀ

7.1. Funzionalità e interoperabilità

La piattaforma garantisce l'interoperabilità con la Banca dati nazionale contratti pubblici - BDNCP per l'alimentazione dei flussi relativi alle procedure previsti dagli art. 29 e 213 del d.lgs. 50/2016.

Disponibilità di un modulo per permettere alle SA di alimentare il flusso informativo relativo ai progetti caratterizzati da CUP nei confronti di BDAP-MOP in ottemperanza alle disposizioni del D.LGS. 229/11, del D.M. 26/02/2013 e dalla circ. n.14, 08/04/2014.

Il modulo BDAP deve gestire le seguenti componenti:

- acquisizione corrente di dati già disponibili in altri moduli della piattaforma (CIG, SAL schede ANAC);
- gestione dei CUP e relativi dati PNRR;
- inserimento informazioni caratteristiche del tracciato BDAP.

Interfacciamento per acquisizione dati disponibili presso altri DB centrali, integrazione dati durante la fase esecutiva del contratto e relativo inoltro ai fini del "Monitoraggio dei progetti di investimento nella BDAP".

Inoltro periodico dei dati secondo il tracciato previsto da Dipe alla BDAP.

Adempimento obblighi di pubblicità in modalità sincrona verso TED, ANAC e MIMS.

Schnittstelle zu ANAC, um verwandte Funktionen zu integrieren (z. B. Abrufen des CIG/SmartCIG-Codes oder Abrufen von Informationen aus dem CIG-Code).

Den Benutzern steht eine Funktion zur Verfügung, mit der sie für den gesamten CUP-Verlauf durch Anwendung von Filtern:

- den Fortschritt der Zusammenstellung der einzelnen Projekte überprüfen können;
- die Inhalte von Sendungen, die den Filtern entsprechen, ansehen und herunterladen können.

Für die Nutzerregistrierung muss die Plattform eine Schnittstelle mit dem Identitätsmanagementsystem der Provinz (MyCivis) für die Authentifizierungsverfahren mit SPID, CNS, CIE, EIDAS gemäß Ministerialerlass 148/2021 haben.

7.2. Langzeitarchivierung

Wie von Artikel 6 des Ministerialerlasses 148/2021 vorgesehen, muss das System die chronologische Aufzeichnung aller im System durchgeführten Vorgänge und der damit verbundenen Änderungen in der Datenbank durch geeignete Anwendungs- und Systemprotokolle gewährleisten, und zwar unter Angabe des Nutzers, des Datums und der Uhrzeit, zu der sie durchgeführt wurden. Aus diesem Grund muss das System die Einrichtung spezieller Register vorsehen, in denen die für die Untersuchung jedes im System ausgeführten Vorgangs nützlichen Elemente, wie Art, Subjekt, Datum und Uhrzeit der Ausführung, aufgeführt sind. Die chronologischen Aufzeichnungen müssen automatisch gleichzeitig mit den auf der Plattform durchgeführten Vorgängen erfolgen und im Rahmen der jeweils geltenden Bestimmungen den Angaben der Datenschutzbehörde in Bezug auf die Systemadministratoren entsprechen, einschließlich der Unveränderbarkeit der Aufzeichnungen und der Speicherung auf der Plattform, solange die Ausschreibungsunterlagen nicht zur Speicherung weitergeleitet wurden und in jedem Fall für einen Zeitraum von mindestens einem ganzen Kalenderjahr. Die Formate, die für die Erstellung der Aufzeichnungen verwendet werden, sind die, die in den von AGID gemäß Artikel 71 des CAD diktierten Richtlinien definiert sind, wobei die in Artikel 29 des Kodex festgelegten Regeln und Grundsätze berücksichtigt werden. Das System übermittelt dieselben Datensätze zur Speicherung gemäß den technischen Vorschriften für das Speichersystem, wie sie auch in Artikel 7 des MD 148/2021 vorgesehen sind.

Schnittstelle zum Verwahrer (Parer), um die Ausschreibungsunterlagen zur Aufbewahrung zu übermitteln, die laut Gesetz für öffentliche Auftraggeber, die die Vereinbarung APB-Parer unterzeichnet haben, aufbewahrt werden müssen.

7.3. Protokollierung

In Übereinstimmung mit den Mechanismen der Interoperabilität und der Anwendungszusammenarbeit der Systeme, die im Beschluss des Premierministers vom 13.11.2014 definiert sind, muss das System eine Schnittstelle mit dem von der AOV zur Verfügung gestellten IT-Protokoll haben, um die Verwaltung von Dokumenten und Dokumenteneinheiten in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften für digitale Protokolle zu ermöglichen.

Interfacciamento con ANAC per integrare funzionalità correlate (quali il prelievo del codice CIG/SmartCIG oppure l'acquisizione delle informazioni partendo dal codice CIG).

Gli utenti dispongono di una funzionalità mediante la quale, per tutto lo storico dei CUP, attraverso l'applicazione di filtri:

- possono verificare lo stato di avanzamento di compilazione dei singoli progetti;
- possono visualizzare e scaricare i contenuti dei programmi rispondenti ai filtri.

Per l'accreditamento delle utenze la piattaforma deve effettuare l'interfacciamento con il sistema provinciale di gestione delle identità (MyCivis) per le procedure di autenticazione mediante SPID, CNS, CIE, EIDAS come previsto dal DM 148/2021.

7.2. Conservazione

Come previsto dall'art. 6 del DM 148/2021, il sistema deve garantire la registrazione cronologica mediante appositi log applicativi e di sistema, di tutte le operazioni eseguite a sistema e dei cambiamenti che esse introducono sulla base dati, con riferimento al soggetto, alla data e all'ora in cui queste sono state eseguite. Per questo motivo, il sistema deve prevedere la creazione di appositi registri che riportino gli elementi utili alla ricerca di ogni operazione eseguita a sistema, quali tipologia, soggetto, data e ora di esecuzione. La registrazione cronologica deve essere alimentata in automatico in contemporanea con le operazioni svolte in piattaforma e deve rispettare, nei termini in vigore tempo per tempo, le indicazioni del Garante per la protezione dei dati personali in materia di amministratori di sistema, inclusa l'immodificabilità delle registrazioni e la conservazione in piattaforma fintanto che i fascicoli di gara non sono stati inoltrati in conservazione e in ogni caso per un periodo non inferiore ad un intero anno solare. I formati utilizzati per la creazione dei registri devono essere quelli definiti dalle Linee Guida dettate dall'Agid, ai sensi dell'art. 71 del CAD, tenendo conto delle regole e dei principi di cui all'art. 29 del codice. Il sistema provvede all'invio in conservazione delle stesse registrazioni secondo le regole tecniche in materia di sistema di conservazione come altresì previsto dall'art. 7 del DM 148/2021.

Interfacciamento con il conservatore (Parer) ai fini dell'invio in conservazione dei fascicoli di gara che per norma devono essere conservati per le stazioni appaltanti che hanno aderito alla convenzione PAB-Parer.

7.3. Protocollazione

Nel rispetto dei meccanismi di interoperabilità e della cooperazione applicativa dei sistemi definiti nel DPCM del 13/11/2014, il sistema deve interfacciarsi con il protocollo informatico messo a disposizione da ACP per consentire che i documenti e le unità documentarie vengano gestite nel rispetto della normativa vigente in materia di protocollazione digitale. Il sistema deve garantire l'invio al registro di protocollo dei documenti soggetti a protocollazione caricati

Das System muss gewährleisten, dass die auf der Plattform hochgeladenen oder von der Plattform selbst erstellten protokollpflichtigen Dokumente gemäß den geltenden Vorschriften an die Protokollregistratur übermittelt werden.

7.4. Datenaustausch (Datenbereitstellung für andere öffentliche Verwaltungen)

Gewährleistung möglicher weiterer Schnittstellen, um den Abruf von Informationen über Käufe auf anderen Plattformen, insbesondere Consip, zu ermöglichen, um den VS die Erfüllung der Pflichten zu Transparenzzwecken zu erleichtern.

8.0. MODULE UND FUNKTIONEN

8.1. Die Struktur in Module und Typologie

Das System muss, ab dem Moment der Inbetriebnahme, folgende Module garantieren:

- E-Procurement: zur Durchführung von Beschaffungsvorgängen im telematischen und traditionellen Modus und zur Erfüllung von Transparenzverpflichtungen;
- Elektronischer Marktplatz der Autonomen Provinz Bozen - EMS;
- Elektronischer Katalog;
- Modul für die Erfüllung der Transparenzverpflichtungen für alle Aspekte, die in den nationalen und Landesvorschriften für die Arten von Ausgaben, die über die ISOV-Plattform laufen müssen, vorgesehen sind;
- Formblätter der Beobachtungsstelle;
- Das Zweijahresprogramm für Waren und Dienstleistungen sowie das Dreijahresprogramm für öffentliche Arbeiten;
- Spezieller Abschnitt für die Veröffentlichung von Bekanntmachungen, die nicht den Vorschriften für die Auftragsvergabe unterliegen (z. B. Verkäufe, Grundstückskäufe, ...).

Bei unvollständigen oder fehlerhaften Angaben muss das System die korrekte Sichtbarkeit des Feldes für jeden Modul gewährleisten, wo die eingegebenen Informationen falsch sind oder fehlen, sofern dies vorgeschrieben ist.

Sicherstellen, dass der Benutzer, der die WEB-Anwendung benutzt, die Arbeitssprache (Italienisch oder Deutsch) während der ersten Verbindung wählen kann und sie danach jederzeit über einen Menüpunkt ändern kann.

9.0. MODULO HOMEPAGE

9.1. Struktur und Komponenten

Die Startseite der Plattform stellt sicher, dass der Benutzer auf dem ersten Bildschirm wählen kann, welches Modul er/sie strukturiert für VS, WT, Bürger verwenden möchte.

Die Plattform muss auf der Bildschirmseite Home folgendes anzeigen: die verfügbaren Dienste im zentralen Teil der Seite somit die Wahl der Sektion dem Benutzer überlassen und

in piattaforma, o generati dalla stessa, secondo le normative vigenti in materia.

7.4. Condivisione (messa a disposizione di dati per altre amministrazioni)

Garantire eventuali ulteriori interfacciamenti al fine di consentire il recupero delle informazioni relative agli acquisti effettuati su altre piattaforme, soprattutto su Consip, per agevolare gli adempimenti delle SA ai fini di trasparenza.

8.0. MODULI E FUNZIONALITÀ

8.1. La struttura in moduli e tipologie

Il sistema deve garantire, dal primo momento di messa in produzione, i seguenti moduli:

- E-Procurement: per lo svolgimento delle procedure d'acquisto in modalità telematica e tradizionale e adempimento agli obblighi di trasparenza;
- Mercato elettronico della provincia autonoma di Bolzano – MEPAB;
- Catalogo elettronico;
- Modulo per adempiere agli obblighi di trasparenza per tutti gli aspetti previsti dalla normativa nazionale e provinciale relativi alle tipologie di spesa che devono passare per la piattaforma SICP;
- Schede osservatorio;
- Il programma biennale di beni e servizi e il programma triennale dei lavori pubblici;
- sezione speciale dedicata alla pubblicazione di bandi non soggetti alla normativa degli appalti (esempio: cessioni, acquisto di terreni, ...).

Il sistema deve garantire per ciascun modulo, in caso di non compilazione o compilazione errata la giusta visibilità del campo dove l'informazione inserita è errata o assente, quando obbligatoria.

Garantire che l'utente che utilizza applicativo WEB possa scegliere la lingua di lavoro (italiano o tedesco) in fase di connessione iniziale e possa cambiarla in qualsiasi momento successivo a questo da una voce di menu.

9.0. MODULO HOMEPAGE

9.1. Struttura e Componenti

La Home della piattaforma garantisce all'utente di scegliere nella prima schermata quale modulo voler utilizzare in modo articolato per SA, OE, cittadino.

In Home presentare nella parte centrale i servizi disponibili lasciando all'utente la scelta in quale sezione della piattaforma voler accedere e una sezione dedicata alle

eine eigene Sektion für die veröffentlichten Verfahren, in absteigender chronologischer Reihenfolge, mit öffentlicher Sichtbarkeit und den wesentlichen Parametern zu diesen, den jeweiligen Status, das Datum der Veröffentlichung, Ausschreibungsbetrag, den CIG, Nr. der Ausschreibung ANAC, Art des Verfahrens; mit relevanten Suchfiltern versehen.

Die Nutzer der Plattform müssen in der Lage sein, Dokumente und Zusammenfassungen ihrer Verfahren innerhalb der in den Vorschriften vorgesehenen Grenzen einzusehen und zu entnehmen.

Verfügbarkeit eines Abschnitts, in dem News seitens des Systemverwalters veröffentlicht und von den Benutzern nach Jahr und Kategorie eingesehen werden können

Möglichkeit der automatischen Weiterleitung von Nachrichten an Systembenutzer oder an eine Teilmenge von ihnen, die nach Profilen gefiltert werden kann.

Verfügbarkeit eines CMS mit dem der Systemverwalter selbstständig Konsultationsdokumente, nach Jahr und Kategorie geordnet, hochladen kann.

Verwaltung des kontextuellen Glossars seitens des Systembetreibers mit Hilfe einer speziellen Datenbank, die ein schnelles Eingreifen ermöglicht, falls Änderungen am System für die kontextuelle Verwaltung der beiden Sprachen der Provinz Bozen vorgenommen werden müssen.

9.2. Zugang

Eindeutige Gewährleistung des Zugangs für die Nutzung der anderen Module der Plattform - Gewährleistung einer benutzerfreundlichen Seite dank einer grafischen Schnittstelle, die von jedem Benutzer verwendet werden kann und die eine effektive Suche mit der Möglichkeit des Herunterladens der gesuchten Informationen ermöglicht.

Bei der Navigation innerhalb der Plattform muss der Nutzer immer wissen, wo er sich befindet, indem er sich den Weg von allen Seiten der Plattform und den einzelnen Modulen aus anzeigen lassen kann.

10.0. MODUL VERWALTUNG

10.1. Verwaltung von Vergabestellen, Kostenstellen und Wirtschaftsteilnehmern

VS und KST müssen immer über die aktive Rolle der "Bezugsperson" verfügen. Die Deaktivierung der ausgehenden "Bezugsperson" wird im Moment der Aktivierung der eingehenden "Bezugsperson" vorgenommen.

Um die Wirtschaftsbeteiligten in das Verzeichnis, den EMS, das telematische Verzeichnis, das Verzeichnis SAI und das Verzeichnis der Kommissare einzutragen und zu aktivieren, ist es erforderlich, dass die Dokumentenvorlagen direkt von der AOV verwaltet werden können, wobei die Möglichkeit besteht, sie jederzeit zu ändern und zu ersetzen. Das System muss eine Funktion zur Versionierung von Dokumenten bieten.

procedure pubblicate, in ordine cronologico decrescente, a visibilità pubblica con i principali parametri riferiti alla procedura, il suo stato, data di pubblicazione importo base d'asta, CIG, nr. gara ANAC, tipo di appalto; corredare con relativi filtri di ricerca.

Gli utenti della piattaforma devono poter consultare e estrarre documenti e riepiloghi delle proprie procedure nei limiti previsti dalle norme.

Disponibilità di una sezione per pubblicare le News da parte dell'Amministratore consultabili dagli utenti per anno e per categoria.

Possibilità di inoltro automatico di News agli utenti di sistema, o a un sottoinsieme di esse filtrabile secondo i profili.

Disponibilità di un sistema CMS mediante il quale l'amministratore può autonomamente caricare documenti di consultazione articolati per categorie e anno.

Gestione, da parte del gestore del sistema, del glossario contestuale mediante ricorso ad un'apposita banca dati che consenta un intervento rapido nel caso siano necessarie modifiche da apportare a sistema in merito alla gestione contestuale delle due lingue della provincia di Bolzano.

9.2. Accesso

Garantire in modo evidente gli accessi per l'uso dei moduli della piattaforma - garantire una pagina user friendly grazie ad un'interfaccia grafica usabile da qualsiasi utente ed efficace nella ricerca puntuale con possibilità di scarico delle informazioni ricercate.

Nel corso della navigazione all'interno della piattaforma, l'utente deve sempre avere la possibilità di sapere dove si trova mediante evidenziazione del percorso da tutte le pagine della piattaforma e dei singoli moduli.

10.0. MODULO AMMINISTRAZIONE

10.1. Gestione Stazioni appaltanti, Centri di costo e operatori economici

SA e CdC devono sempre disporre del ruolo di "Referente" attivo. La chiusura del "Referente" uscente avviene contestualmente all'attivazione del „Referente" entrante.

Ai fini della registrazione e abilitazione degli Operatori Economici all'indirizzario, al MEPAB, all'elenco telematico, all'elenco SAI, al registro dei commissari si richiede che i template dei documenti possano essere gestibili direttamente da ACP con la possibilità di modificarli, sostituirli in qualsiasi momento. Il sistema deve fornire una funzionalità di versioning dei documenti.

Die Vorlagen können zweisprachig sein, d.h. eine einzige Vorlage für IT und DE, oder einsprachig, wobei in diesem Fall zwei getrennte Dokumente für IT und DE verwaltet werden.

Die Abwicklung des Übergangs der Zuständigkeiten von einer KST zu einer anderen muss gleichzeitig in kohärenter Form in allen Modulen der Plattform erfolgen.

10.2. Benutzerverwaltung (Erstellen/Zulassen/Filtern)

Selbstständige Handhabung seitens des Systemverwalters, der Dauer der Gültigkeit des Eintrags in die Verzeichnisse (z.B. Telematisches Verzeichnis der WT, Verzeichnis der Ausschreibungskommissare, Verzeichnis der EVV und Vergabestellen).

Der Bezugsperson der KST erlauben, zusätzliche interne Benutzer mit verschiedenen Ebenen der Bedienbarkeit innerhalb der eigenen Kostenstelle zu ermöglichen.

10.3. Historisierung von VB-, KST-, WT- und Benutzeraktivierungen

Das System muss die Historisierung aller Vorgänge zur Aktivierung und Deaktivierung von Benutzern gewährleisten, geordnet nach einzelnen VS und KST oder nach WT.

Im Falle, dass die Personen der vorgesehenen administrativen Rollen (EVV, VV, WB) im Laufe des Verfahrens ersetzt werden, ist es notwendig, die Historisierung der Informationen zu gewährleisten.

11.0. VERZEICHNISSE

11.1. Verwaltung der „Kenndaten WT“

Einheitliche Verwaltung der Berechtigungen in den "Kenndaten WT", im "Telematischen Verzeichnis der WT" und den "Ausschreibungen des EMS".

Die für die Bewerbung auf die verschiedenen Listen erforderlichen Stammdaten werden automatisch aus den Kenndaten importiert und können nicht geändert werden. Alle an den Stammdaten vorzunehmenden Änderungen werden in den "Kenndaten WT" vorgenommen.

Das System muss die Historisierung der vom WT eingereichten Anträge gewährleisten.

Die Registrierung der Wirtschaftsteilnehmer in den „Kenndaten WT“ muss durch Ausfüllen des entsprechenden Formulars im System erfolgen. Ähnlich wie bei den VS muss es den WTs möglich sein, mehrere Benutzer innerhalb desselben WTs zu verwalten.

Aktivierung des Vendor Rating erlaubt:

1. den registrierten/aktivierten WT auf der Grundlage der von AOV festgelegten Kriterien eine Bewertung zuzuweisen. Möglichkeit der Bewertung auf der Grundlage aller verfügbaren Informationen über den WT;
2. automatische Zuweisung der Einstufung, mit der Möglichkeit der manuellen Änderung durch die AOV;

I templates possono essere bilingui, quindi un unico template per IT e DE, oppure monolingui, in tal caso vengono gestiti due documenti separati per IT e DE.

La gestione del passaggio di competenze da un CdC ad un altro deve avvenire contestualmente in modo coerente su tutti i moduli della piattaforma che derivano le informazioni dal modulo di E-Procurement.

10.2. Gestione utenti (creazione/abilitazione/profilazione)

Gestire autonomamente, da parte dell'Amministratore, la durata della validità dell'iscrizione agli elenchi (es: OE, commissari di gara, RUP e Stazioni Appaltanti).

Consentire al profilo di referente CdC di abilitare, internamente al proprio Centro di costo, ulteriori utenti interni con distinti livelli di operabilità.

10.3. Storizzazione delle attivazioni delle SA, CdC, OE, e utenti

Il sistema deve garantire la storizzazione di tutte le operazioni di abilitazione e disabilitazione delle utenze, articolate per singola SA e CdC, oppure per OE.

In caso di subentro dei ruoli amministrativi previsti per la gestione di una procedura (RUP, RP, AdG) in corso di svolgimento della procedura va garantita la storizzazione delle informazioni.

11.0. ELENCHI E REGISTRI

11.1. Gestione "Anagrafica OE"

Gestione unitaria delle abilitazioni in "Anagrafica OE", "Elenco telematico OE" e "Bandi del MEPAB".

Informazioni anagrafiche richieste per le domande ai vari elenchi vengono importate in automatico dall'Anagrafica e non sono modificabili. Tutte le modifiche da apportare sull'anagrafica vengono effettuate in "Anagrafica OE".

Il sistema deve garantire la storizzazione delle domande presentate dall'OE.

La registrazione degli Operatori economici in "Anagrafica OE" deve svolgersi mediante compilazione a sistema di apposito form. In analogia a quanto accade per le SA, anche per gli OE deve essere possibile gestire più utenze all'interno del medesimo OE.

Attivazione di Vendor Rating che consenta:

1. di assegnare un rating agli operatori registrati / abilitati sulla base di criteri definiti da ACP. Possibilità di valutazione sulla base di tutte le informazioni disponibili sull'OE;
2. assegnare automaticamente valutazione, con possibilità di modifica manuale da parte di ACP;

3. Unterstützung des Lieferantenbewertungsprozesses durch:

- Festlegung spezifischer Fragebögen für die quantitative Bewertung;
- Erstellung von Vorlagen;
- auch eine automatische Bewertung auf der Grundlage der verfügbaren Daten;
- Verarbeitung des Ratings als gewichteter Durchschnitt der Indikatoren;
- mögliche Periodizität der Bewertung, unterstützt durch automatische Warnmeldungen per E-Mail;
- Verwaltung historischer Bewertungen für jeden einzelnen WT, mit der Möglichkeit des Exports im Tabellenformat;
- Festlegung von Schwellenwerten für die Bewertung (Minimum, Exzellenz, usw.);
- Vergleich von Scorekarten.

11.2. Verwaltung des „telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer“

Verwaltung des „telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer“ gemäß LG 16/2015 und Beschlüsse der Landesregierung:

- der Systemadministrator veröffentlicht auf der Plattform die erforderlichen Unterlagen für die Eintragung des WT in das Verzeichnis;
- die Qualifikation des WT wird vom System automatisch zum Zeitpunkt der Einreichung des Antrags zugewiesen;
- die Plattform verwaltet die Gültigkeitsdauer der Genehmigung (365 Tage) ab dem Zeitpunkt, an dem der Antrag in das System hochgeladen wird. Vor Ablauf der Frist (30 Tage) sendet es eine automatische E-Mail an den WT und fordert ihn auf, die Anmeldungen zu aktualisieren;
- dem Verwalter der Plattform die Möglichkeit geben, den WT in den vorgesehenen Fällen zu deaktivieren oder zu reaktivieren;
- jede VS greift auf die Liste der qualifizierten WTs zu, konsultiert die gültigen Unterlagen und führt spezifische Recherchen durch, wobei es auch das geografische Gebiet und/oder die ausgewählten Gemeinden als Kriterien verwendet;
- der VS die Möglichkeit geben, alle WT einzuladen, die im telematischen Verzeichnis für den angeforderten spezifischen CPV aktiv sind;
- System des Zulassungsverlaufs und der entsprechenden Mitteilungen in der Plattform, so dass sie sowohl für die betreffende VS als auch für den Verwalter sichtbar sind;
- die Informationspflichten gegenüber den zentralen Institutionen zu erfüllen, die sich aus den Durchführungsbestimmungen des GvD. 50/2016 ergeben;

3. supportare il processo di valutazione dei fornitori attraverso:

- definizione di questionari specifici per la valutazione quantitativa;
- predisposizione di template;
- valorizzazione anche automatica sulla base dei dati disponibili;
- elaborazione del rating come media pesata di indicatori;
- eventuale periodicità della valutazione supportata da alerts automatici via email;
- gestione storica del rating di ogni singolo OE, con possibilità di ex-port in formato fogli di calcolo;
- definizione di soglie di rating (minime, di eccellenza, etc.);
- confronto tra score card.

11.2. Gestione “Elenco telematico operatori economici”

Gestione “Elenco telematico operatori economici” secondo LP 16/2015 e delibere della Giunta Provinciale:

- l'Amministratore di sistema pubblica in piattaforma la documentazione necessaria di fini registrazione OE nell'Elenco;
- l'abilitazione dell'OE viene automaticamente attribuita da parte del sistema al momento di presentazione della domanda;
- la piattaforma gestisce la durata di validità dell'abilitazione (365 giorni) dal caricamento a sistema della domanda. Prima della scadenza (30 gg) inoltra all'OE una e-mail automatica di avviso di scadenza invitandolo all'aggiornamento delle dichiarazioni;
- fornire all'Amministratore della piattaforma la funzionalità di disabilitazione o riabilitazione OE nei casi previsti;
- ogni SA accede alla lista degli OE abilitati, consulta la documentazione valida ed effettua ricerche specifiche utilizzando quale criterio anche l'area geografica e/o i Comuni selezionati;
- permettere alla SA di scegliere di invitare tutti gli OE che risultino attivi nell'Elenco telematico per lo specifico CPV richiesto;
- sistema dello storico abilitazioni e delle relative comunicazioni intercorse in piattaforma rendendole visibili sia alla SA interessata, sia all'Amministratore;
- assolvere agli adempimenti informativi verso le istituzioni centrali, derivanti dai decreti attuativi del d.lgs. 50/2016;

11.3. Verwaltung des „Verzeichnisses der Bewertungskommissare“

Verwaltung des telematischen Verzeichnisses der Kandidaten für die Bewertungskommission gemäß den Bestimmungen des LG 16/2015 und der nachfolgenden diesbezüglichen Beschlüsse der Landesregierung:

- Der Kandidat muss ein spezielles Formular im System ausfüllen, in dem er die CPV-Kategorien auswählt, für die er als "Bewertungskommissar" tätig sein möchte;
- das System erstellt ein Dokument mit den Erklärungen, das im PDF/A-Format heruntergeladen werden kann;
- der Kandidat muss die digital unterzeichnete Erklärung zusammen mit etwaigen zusätzlichen Dokumenten auf die Plattform hochladen;
- das System erzeugt und sendet eine Benachrichtigung über den korrekten Eingang des Antrags unter Angabe von Datum und Uhrzeit des Eingangs;
- nach der Einreichung der Bewerbung wird der Kandidat in die Liste aufgenommen, die von der Plattform automatisch genehmigt wird, und kann sofort für eine Ernennung in Betracht gezogen werden;
- Die AOV muss in der Lage sein, alle Dokumente einzusehen, die von den in der Liste eingetragenen Kommissaren vorgelegt werden;
- die AOV muss in der Lage sein, den einzelnen Kommissar zu deaktivieren;
- die Plattform muss den Verlauf der eingereichten Dokumente und Erklärungen verwalten;
- es muss jederzeit möglich sein, die vorgelegten Daten zu aktualisieren oder zu ändern, indem der Antrag auf Zulassung erneut gestellt wird;
- die Gültigkeit der Lizenz beträgt 3 Jahre;
- 30 Tage vor Ablauf der Frist erhält der Kommissar eine E-Mail mit der Aufforderung, den Antrag zu verlängern;
- wenn er die Verlängerung nicht vornimmt, wird er automatisch vom System deaktiviert;
- Sobald der Kommissar seine Erklärungen aktualisiert hat, wird das Konto wieder aktiviert.

11.4. Ernennung und Tätigkeiten der „Bewertungskommissare“

Für die Ernennung von "Bewertungskommissaren" muss die Wettbewerbsbehörde in der Lage sein:

- die potenziellen Kommissare anhand der CPV-Klassifizierung auf mehreren Ebenen zu filtern;
- die Personalien, zusätzliche Dokumente und den Bericht über die bisher durchgeführte Tätigkeit als "Kommissar" einzusehen;
- auf der Grundlage des CPV in der Regel 10 Kommissarskandidaten auszuwählen;

11.3. Gestione "Elenco commissari di valutazione"

Gestione Elenco telematico dei candidati commissari di valutazione secondo le disposizioni della LP 16/2015 e le relative delibere della Giunta Provinciale:

- il candidato, deve compilare un apposito form a sistema, scegliendo le categorie CPV per le quali si propone di svolgere l'attività di "Commissario di valutazione";
- il sistema crea un documento contenente le dichiarazioni, scaricabile in PDF/A;
- il candidato deve provvedere a caricare in piattaforma la dichiarazione sottoscritta digitalmente unitamente agli altri eventuali documenti aggiuntivi;
- il sistema genera e ritorna comunicazione di corretta ricezione della domanda indicando la data e l'ora di ricezione;
- dopo inoltro della domanda, il candidato viene inserito nell'Elenco con approvazione automatica da parte della piattaforma e può essere, da subito, considerato per la nomina;
- ACP deve potere consultare tutti i documenti presentati dai "Commissari registrati in Elenco";
- ACP deve poter disabilitare il singolo Commissario di valutazione;
- la piattaforma deve gestire la storicità dei documenti e delle dichiarazioni presentate;
- in qualsiasi momento deve essere possibile aggiornare o modificare i dati forniti mediante reinoltro della domanda di abilitazione;
- la validità dell'abilitazione è di 3 anni;
- 30 gg prima della scadenza, il Commissario riceve una e-mail di sistema, invitandolo a rinnovare la domanda;
- in caso di mancato aggiornamento verrà automaticamente disabilitato dal sistema;
- non appena il Commissario avrà provveduto all'aggiornamento delle dichiarazioni tornerà a risultare attivo.

11.4. Nomina e operatività "Commissari di valutazione"

Per la nomina dei "Commissari di valutazione", l'Autorità di gara deve poter:

- filtrare i potenziali Commissari ricorrendo alla classificazione CPV su più livelli;
- consultare l'anagrafica, i documenti aggiuntivi ed il report dell'attività finora svolta in qualità di "Commissario";
- selezionare in base a CPV, di norma, 10 candidati commissari;

- der VS die Möglichkeit geben, die Anzahl der durchzuführenden Auslosungen zu bestimmen (normalerweise 3 Auslosungen, für die von der VS identifizierten Gruppen von CPV);
- automatisch die erforderliche Anzahl von Kommissionsmitgliedern auszulosen, gegebenenfalls je nach Zuständigkeit. Anschließend kann eine Rolle innerhalb der Kommission zugewiesen werden (z. B. der Vorsitz);
- der EVV des Verfahrens kann ohne Auslosung in die Kommission aufgenommen werden;
- ein Mitglied der Kommission kann von der Wettbewerbsbehörde manuell ernannt werden;
- Wenn ein Mitglied ersetzt werden muss, kann dies im Rahmen des Auslosungsverfahrens für die ursprünglich gewählte Zuständigkeit geschehen, wobei gegebenenfalls weitere Kandidaten hinzukommen;
- Die Kommissare werden über die Ernennung per Systemmitteilung informiert;
- Nach Bestätigung und Aktivierung hat die Bewertungskommission nach Öffnung der Umschläge durch die Wettbewerbsbehörde Zugang zu den Unterlagen des Verfahrens;
- das System muss einen Bericht über alle Vorgänge erstellen, die zur Auswahl und Ernennung des Ausschusses durchgeführt wurden;
- Die Plattform stellt dem Systemadministrator spezifische Berichte über die Verfahren für die Ernennung und Auswahl der Kommissionsmitglieder zur Verfügung.

Auf der Grundlage von Artikel 17 Absatz 2 des Ministerialerlasses 148/2021 ermöglicht das telematische System die telematische Verwaltung der Sitzungen des Auswahl Ausschusses, wobei der Zugang aller Beteiligten und ihre Verbindung während der Sitzungen überprüft wird.

Sobald die Zusammensetzung der Bewertungskommission abgeschlossen ist, übermittelt das System die Liste der ernannten Kommissionsmitglieder an die ANAC (Art. 16 DM 148/2021).

Die Bewertungskommission konsultiert und bewertet die wirtschaftlichen Angebote der zugelassenen Wirtschaftsteilnehmer über das telematische System, in dem die Ergebnisse erfasst werden.

11.5. Verwaltung des Verzeichnisses der EVV's

Verwaltung des EVV-Registers gemäß Beschluss 850/2019.

11.6. Qualifizierung der Vergabestellen

Qualifizierung VS im Sinne des Beschlusses der Landesregierung 850/2019.

Das System muss die automatische Generierung des Qualifizierungsantrags gewährleisten, der die Stammdaten des EVV enthalten muss, der einen aktiven Benutzer in der KST und eine aktive Registrierung im EVV-Register hat.

- consentire alla SA di determinare il numero di sorteggi che dovranno essere effettuati (di norma 3 sorteggi per i gruppi di CPV individuati dalla SA);
- il sistema sorteggia in automatico il numero di commissari richiesto, eventualmente per singola competenza, se previsto. Successivamente può essere attribuito un ruolo all'interno della commissione (es presidente);
- il RUP della procedura possa essere inserito in commissione senza sorteggio;
- un membro della commissione possa essere designato manualmente dall'Autorità di gara;
- in caso di sostituzione di un membro, questa potrà avvenire iterando la procedura di sorteggio relativa alla competenza inizialmente selezionata ed eventualmente aggiungendo candidati;
- i commissari vengono informati della designazione mediante comunicazione di sistema;
- una volta confermata e attivata, la commissione di valutazione avrà accesso ai documenti della procedura, successivamente all'apertura buste da parte dell'Autorità di gara;
- il sistema deve produrre un report di tutte le operazioni svolte per l'estrazione e la nomina della commissione;
- la piattaforma deve rendere disponibile all'Amministratore di sistema una specifica reportistica sulle procedure di nomina e di estrazione dei commissari di gara.

Sulla base dell'art. 17 comma 2 DM 148/2021, il sistema telematico consente la gestione telematica delle sedute collegiali della commissione giudicatrice, verificando l'accesso di tutti i soggetti ed il loro collegamento nel corso delle sedute.

Completata la composizione della commissione giudicatrice, il sistema telematico trasmette all'ANAC l'elenco dei commissari nominati (art. 16 DM 148/2021).

La commissione giudicatrice consulta e valuta le offerte economiche degli operatori economici ammessi, tramite il sistema telematico, che ne registra gli esiti.

11.5. Gestione Registro RUP

Gestione del Registro RUP ai sensi della DPG 850/2019.

11.6. Qualifica Stazioni appaltanti

Gestione della Qualifica SA ai sensi della DGP 850/2019.

Il sistema deve garantire la generazione automatica della domanda di qualifica, che deve contenere i dati anagrafici del RUP che hanno un'utenza attiva nel CdC e iscrizione attiva nel Registro RUP.

12.0. MODUL PROGRAMMIERUNG

12.1. Die Programmierung öffentlicher Verträge

Gewährleistung der Verwaltung der Programmplanung (dreijährig für Bauarbeiten und zweijährig für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen sowie die entsprechenden jährlichen Aktualisierungen), die es allen Vergabestellen ermöglicht, die Identifizierung und Quantifizierung ihres Bedarfs in das System einzugeben (Art. 7 LP 16/2105 und Art. 21 Gesetzesdekret 50 /2016 sowie die technischen Bestimmungen des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr).

Die Erstellung der Programmierungsunterlagen auf der Grundlage, der vom Ministerium für Infrastruktur festgelegten Standardvorlagen muss mit einer Veröffentlichung in einem speziellen Bereich der Plattform einhergehen.

Der Verwalter hat eine Funktion, durch die es möglich ist:

- die Erfüllung der Vorgaben für die Erstellung der Programmierungsdokumente durch die Interessenten überprüfen zu können;
- die Inhalte der Programme, die den eingestellten Filtern entsprechen, anzuzeigen und herunterzuladen;
- mit den Interessenten zu kommunizieren;

Sicherstellung der Historisierung aller veröffentlichten Programme.

Gewährleistung des Zusammenhangs zwischen den aus einem Programmierungsakt resultierenden Vergaben und dem entsprechenden Programmierungsdokument.

Sicherstellen, dass die Programmierung auf CUP-Ebene erfolgt, mit direktem Erwerb des CUP durch Interoperabilitätsdienste, die vom CIPE angeboten werden.

12.2. Verzeichnis der unvollendeten Bauarbeiten

Das System muss das Vorhandensein von "unvollendeten Bauvorhaben" innerhalb der einzelnen Programme ermitteln und eine zusammenfassende Liste auf Provinzebene erstellen, die vom Systemverwalter veröffentlicht wird.

12.3. Funktion für die Erfassung des Bedarfs (Demand Management)

Bereitstellung eines Moduls zur Unterstützung der Mitteilung des mehrjährigen Bedarfs (nach Jahren getrennt) durch die Vergabestellen (VSs) in Verbindung mit der Planungstätigkeit der Beschaffungsstelle der AOV.

Die Sammelbeschaffungsstelle muss die Möglichkeit haben den VS (auch selektiv) die Absicht mitzuteilen, ein Beschaffungsverfahren für bestimmte Produktkategorien einzuleiten.

Bereitstellung eines Moduls, das es ermöglicht, auf strukturierte und unterstützte Weise durch Dateneingabe oder Upload (z. B. Tabellenkalkulationsdatei) die Informationen über die für die verschiedenen von der AOV definierten Ausgaben- und Produktkategorien vorgesehenen

12.0. MODULO PROGRAMMAZIONE

12.1. La programmazione di lavori pubblici e di beni e servizi

Garantire la gestione della Programmazione (Triennale per i lavori e Biennale per gli acquisti di beni e servizi, nonché i relativi aggiornamenti annuali) che consenta a tutte le stazioni appaltanti di inserire a sistema l'identificazione e la quantificazione dei propri bisogni (art. 7 LP 16/2105 e art. 21 d.lgs. 50 /2016, nonché alle disposizioni tecniche da parte Ministero Infrastrutture e Trasporti).

produzione dei documenti di programmazione sulla base di schemi tipo definiti dal Ministero delle Infrastrutture, deve seguire la pubblicazione in apposita sezione della piattaforma.

L'Amministratore dispone di una funzionalità mediante la quale:

- poter verificare l'adempimento di predisposizione dei documenti di programmazione da parte dei soggetti interessati;
- visualizzare e scaricare i contenuti dei programmi rispondenti ai filtri impostati;
- effettuare comunicazioni ai soggetti interessati;

Garantire la storicizzazione di tutti i programmi pubblicati.

Garantire la relazione di appalti che derivano da un atto programmatico con il relativo documento di programmazione.

Garantire che la programmazione sia impostata a livello di CUP, prevedendo l'acquisizione diretta dello stesso attraverso servizi di interoperabilità esposti dal CIPE.

12.2. Elenco opere incompiute

Il sistema deve individuare la presenza di "opere incompiute" all'interno dei singoli programmi e produzione della lista riepilogativa a livello provinciale per la relativa pubblicazione da parte dell'Amministratore del sistema.

12.3. Funzionalità per la Raccolta dei fabbisogni (Demand management)

Prevedere un modulo che supporti la comunicazione del fabbisogno pluriennale (distinto per anno) da parte delle Stazioni Appaltanti (SA) congiuntamente all'attività di pianificazione del soggetto aggregatore ACP.

Il soggetto aggregatore deve avere la possibilità di comunicare alle SA (anche selettivamente) l'intenzione di avviare una procedura di acquisizione di determinate categorie di prodotto.

Prevedere un modulo che consenta di inserire in maniera strutturata e supportata, via data entry o mediante upload (es. file da foglio di calcolo) le informazioni che si riferiscono ai quantitativi di acquisto previsti per le diverse categorie di

Kaufmengen einzugeben, die über mehrere Jahre der Ausgabenplanung organisiert sind.

Funktionen für das Demand Management:

1. ein Bedarfsmodul, auf das sowohl die VS, die ihren Bedarf angibt, als auch die Sammelbeschaffungsstelle, die ihn zusammenstellt und verarbeitet, Zugriff hat;
2. Bedarfserhebung in strukturierter und unterstützter Form (Wertelisten, Kontexthilfe usw.) oder per Upload aus einer Datei (z. B. aus einer Tabellenkalkulation);
3. Programmierung:
 - o Verwaltung aller für die Durchführung der Aggregation erforderlichen Informationen;
 - o Definition und Ausarbeitung von Bewertungsszenarien
 - o Extraktion von Daten aus den Verfahren der Vorjahre auf der Grundlage einer angemessenen Auswahl nach mehreren kombinierbaren Kriterien, um eine Analyse der vergangenen und künftigen Trends nach den festgelegten Kategorien zu ermöglichen;
 - o die Möglichkeit, der durchgeführten Analyse Informationen durch Dateneingabe hinzuzufügen;
4. Verwendung einer baumartigen Klassifizierung der zu erwerbenden Waren, die eine Zuordnung zwischen den von der AOV verwendeten Codes und den VS-Codes (falls unterschiedlich) ermöglicht. Die mehrstufige Produktklassifikation wird eine einzige Landesklassifikation sein, die mit den wichtigsten auf nationaler Ebene verwendeten Klassifikationen verbunden ist;
5. Verwaltung der Validierung der Daten/Kategorienzuordnung und der von der VS erstellten zusammenfassenden Analyse;
6. die Möglichkeit, Ausgabenanalysen, Szenarien, Prognosen usw. in Echtzeit zu exportieren und abzufragen.

12.4. Mitteilungen

Das Modul muss die Kommunikation zwischen der Sammelbeschaffungsstelle und der VS in allen Phasen des Prozesses ermöglichen.

13.0. MODUL E-PROCUREMENT

13.1. Eigenschaften des Moduls und Basisfunktionen für die Durchführung von Ankaufsverfahren

Der Systembetreiber muss ein WEB-Informationssystem liefern, das die Verwaltung der telematischen Beschaffungsverfahren von Gütern, Dienstleistungen und Bauaufträgen durch alle Kostenstellen, die zu den verschiedenen Vergabestellen gehören, und auch jene Tätigkeiten der Sammelbeschaffungsstelle der Provinz, ermöglicht.

Zusätzlich zur Einstellung, basierend auf der Gesetzgebung der Provinz, ermöglicht die Plattform auch die Durchführung von Verfahren gemäß der nationalen Gesetzgebung.

spesa e merceologiche definibili da ACP, organizzati su più anni di programmazione di spesa.

Funzionalità di Demand management:

1. modulo dei fabbisogni accessibile sia dalla SA che indica il fabbisogno, sia dal Soggetto aggregatore che lo assembla ed elabora;
2. rilevazione dei fabbisogni in modalità strutturata e supportata (liste valori, help contestuale, etc.) oppure via upload da file (es. da foglio di calcolo);
3. programmazione:
 - o gestione di tutte le informazioni necessarie ad attuare l'aggregazione;
 - o definizione e elaborazione di scenari di valutazione;
 - o estrazione dei dati delle procedure degli anni precedenti, sulla base di opportuna selezione in base a criteri multipli combinabili, per permettere l'analisi del passato e dei trend futuri secondo le categorie definite;
 - o possibilità di aggiungere informazioni da data entry alle analisi effettuate;
4. utilizzo di una classificazione ad albero di quanto va acquisito, prevedendo una mappatura tra i codici in uso ad ACP e le codifiche delle SA (se differenti). La classificazione merceologica multilivello sarà unica provinciale, in associazione con le principali utilizzate su scala nazionale;
5. gestione delle validazioni delle mappature dati/categorie e delle analisi sintetiche prodotte da parte delle SA;
6. possibilità di export ed interrogazione in tempo reale delle analisi di spesa, scenari, previsioni, etc.

12.4. Comunicazioni

Il modulo deve consentire di inviare comunicazioni tra il soggetto aggregatore e le SA in tutte le fasi del processo.

13.0. MODULO E-PROCUREMENT

13.1. Caratteristiche del modulo e funzionalità di base per lo svolgimento di procedure di acquisto

Il gestore del sistema dovrà fornire un sistema informativo WEB che consenta la gestione di tutte le procedure in modalità telematica e tradizionale da parte di tutti i centri di costo, facenti capo alle diverse stazioni appaltanti come pure le attività svolte dal soggetto aggregatore provinciale.

In aggiunta all'impostazione basata sulla normativa provinciale, la piattaforma consente anche lo svolgimento di procedure secondo la normativa nazionale.

In Bezug auf die einzelnen Verfahren muss die Plattform dem operativen Benutzer des E-Procurement Moduls erlauben zu wählen zwischen:

- die geteilte Art der Verfahrensverwaltung unter allen Benutzern der Kostenstelle zu belassen (Standard modus, default);
- die personalisierte Art der Verfahrensverwaltung durch Übertragung von Berechtigungen an einen oder mehreren Benutzern der Kostenstelle, übereinstimmend mit den im System aktiven Profilierungen, für die einzelnen Verfahren einzustellen.

Das System muss während der Durchführung der Verfahren ein Überprüfungssystem gewährleisten, das die Erstellung und Veröffentlichung von Ausschreibungsverfahren mit widersprüchlichen Informationen verhindert und die Interoperabilität zwischen den verschiedenen Systemen und den zugehörigen Daten auf Konsistenz überprüft.

Das System muss die Phase des Verfahrens angeben.

Wenn die Voraussetzungen gegeben sind, ermöglicht das telematische System dem öffentlichen Auftraggeber, die Informationen eines Verfahrens je nach Stand des Verfahrens zu ändern, wobei die Rückverfolgbarkeit der rechtlich zulässigen Änderungen gewährleistet ist. (gemäß Artikel 19 Abs. 7 MD 148/2021).

Ermöglichung des Hochladens von Protokollen/VS-Unterlagen zu verschiedenen Zeitpunkten und in verschiedenen Stadien des Verfahrens.

Das System muss der VS ermöglichen, alle von der Gesetzgebung geforderten Dokumente zu beschaffen, sowohl für die Zwecke der Transparenz als auch für die Ablegung in das digitale Faszikel, die nicht von der Plattform für die Zwecke des Verfahrens verwaltet werden, einschließlich der Vergabeentscheidung.

Die Plattform muss gewährleisten, dass bei der Abgabe des Angebots durch den WT eine Erklärung über die Zahlung der Stempelsteuer erstellt wird, die mit der vom WT anzugebenden Zahlungsmethode auszufüllen ist. Die Plattform muss eine PDF-Datei generieren, die die Daten des erklärenden WT zusammen mit der angegebenen Zahlungsmethode enthält und die während der Phase der Angebotsabgabe herunter- und hochgeladen werden kann.

Im Falle einer Beteiligung in anderen Formen als "Einzelunternehmen" muss es möglich sein, eine gemeinsame Stempelsteuererklärung zu erstellen, in der die Daten aller Unternehmen der Gruppe aufscheinen.

Das System muss in der Lage sein, der VS die Ausschreibungsunterlagen bis zu dem Stadium zugänglich zu machen, welches das Verfahren zuletzt erreicht hat (abzüglich der Beschränkungen für die Öffnung der wirtschaftlichen Angebote).

13.2. Basisverfahren des Moduls

Die Plattform gewährleistet, ab dem ersten Moment der Inbetriebnahme, dass die folgenden Verfahren elektronisch und traditionell durchgeführt werden können:

- Offenes Verfahren;

In relazione alla singola procedura di gara, la piattaforma deve consentire all'utente operativo nel modulo E-Procurement di poter scegliere se:

- lasciare la modalità condivisa tra tutti gli utenti del Centro di costo (modalità standard, di default);
- impostare la modalità personalizzata con privilegi attribuiti ad uno o più utenti del Centro di costo, coerentemente con le profilazioni attive a sistema, per la singola procedura.

Il sistema deve garantire, durante l'implementazione delle procedure, un sistema di verifica che impedisca la generazione e pubblicazione di procedure di gara con informazioni incoerenti, e agisca su controlli di coerenza di interoperabilità tra i vari sistemi e relativi dati.

Il sistema deve indicare lo stato di avanzamento della procedura.

Ove ne ricorrano le condizioni, il sistema telematico consente alla stazione appaltante di modificare le informazioni di una procedura a seconda dello stato in cui si trova la procedura, garantendo la tracciabilità delle modifiche ammissibili a norma di legge apportate (come da art 19 c7 DM 148/2021).

Consentire il caricamento dei verbali/documentazione SA in momenti distinti, in diversi stati della procedura.

Il sistema deve consentire alla SA l'acquisizione di tutti i documenti previsti dalla normativa ai fini sia della trasparenza sia di alimentazione del fascicolo informatico, non gestiti dalla piattaforma ai fini dello svolgimento della procedura, incluso il provvedimento di aggiudicazione.

La piattaforma deve garantire, in fase di presentazione offerta da parte degli OE, la generazione di una dichiarazione dell'assolvimento imposta di bollo da completare con il metodo di pagamento da indicare da parte del OE. È richiesto la generazione di un file PDF da parte della piattaforma in cui compaiano i dati del OE dichiarante corredato dal metodo di pagamento indicato, scaricabile e caricabile in fase di presentazione offerta.

In caso di partecipazione in forme diverse da "impresa singola" deve essere possibile generare una dichiarazione dell'assolvimento imposta di bollo in modo aggregato in cui compaiano i dati di tutte le imprese componenti il gruppo.

Il sistema deve essere in grado di esporre alla SA il fascicolo di gara fino allo stato in cui la procedura risulta essere arrivata (al netto delle restrizioni relative all'apertura delle offerte economiche).

13.2. Procedure base del modulo

La piattaforma garantisce dal primo momento di messa in produzione lo svolgimento delle seguenti procedure in modalità telematica e tradizionale:

- Procedura aperta;

- Verhandlungsverfahren ohne vorherigen Aufruf zum Wettbewerb (spezielle Sektoren);
- Direktvergabe;
- Direktvergabe aufgrund einer Rahmenvereinbarung/einer Konvention;
- Eingeschränktes Verfahren;
- Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung;
- Verhandlungsverfahren für Aufträge unterhalb der Schwellenwerte;
- Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Wettbewerb (spezielle Sektoren);
- Konventionen und RV;
- Markterhebung.

Verfügbarkeit eines „Markterhebungsverfahrens“ ("offen" / "auf Einladung"), um den WT zu ermitteln, der in der Lage ist, die Forderungen der VS zu erfüllen, oder um den besten angebotenen Preis zu überprüfen. Diesem „vorläufigen“ Verfahren kann dann eine Direktvergabe oder ein Verhandlungsverfahren folgen.

Die Möglichkeit vorsehen, einen WT einzuladen, der kein Interesse bekundet hat.

Die Möglichkeit, Interessenbekundungen vor oder nach Ablauf der Frist zu konsultieren.

Vorsehen, dass die von den WT eingereichten Unterlagen auch während der ME einsehbar sind, ohne die Frist abzuwarten.

Unabhängig von der Wahl sollte die Bewertung der Unterlagen erst nach Ablauf der Frist möglich sein.

Wird ein Vergabeverfahren nach der Interessenbekundung erstellt, sollten einige Felder übernommen werden.

Vorsehen, dass das System bei der Erstellung des Verfahrens prüft und darauf hinweist, wenn der zum Vergabeverfahren einzuladende WT nicht in der elektronischen Liste gemäß LP16/2015 und registriert ist.

Es ist ein einziger Umschlag vorzusehen.

Für die ME ist kein Untersuchungsbeistand vorgesehen.

Es muss vorgesehen werden, dass das System bei Markterhebungen eine einfache Abfrage des Adressverzeichnisses und des telematischen Verzeichnisses ermöglicht.

Ab dem Moment der Veröffentlichung bzw. sobald die Einladung an den WT verschickt wurde, muss die KST in der Lage sein, dem WT Mitteilungen zu senden, bzw. zu kommunizieren (auch nach Ablauf der Frist).

Der Zusammenhang zwischen der Markterhebung und der daraus resultierenden Direktvergabe oder dem Verhandlungsverfahren muss registriert werden.

- Procedura negoziata senza previa indizione di gara (settori speciali);
- Affidamento diretto
- Affidamento diretto in adesione ad accordo quadro/convenzione;
- Procedura ristretta;
- Procedura negoziata senza previa pubblicazione;
- Procedura negoziata per affidamenti sottosoglia;
- Procedura negoziata con previa indizione di gara (settori speciali);
- Convenzioni e AQ;
- Indagine di mercato.

Disponibilità di una procedura di indagine di mercato ("aperta" / "ad invito") per l'individuazione dell'OE che sia in grado di fornire quanto richiesto dalla SA, oppure per consentire alla stessa di verificare il miglior prezzo offerto. Tale procedura "preliminare" può poi proseguire mediante affidamento diretto oppure mediante procedura negoziata.

Prevedere la possibilità di invitare un OE che non ha manifestato interesse.

Prevedere la scelta della consultazione delle manifestazioni di interesse prima o dopo la scadenza.

Prevedere che la documentazione presentata dagli OE sia visibile anche durante lo svolgimento della IDM senza attendere la scadenza del termine ultimo.

Indipendentemente dalla scelta, la valutazione della documentazione deve essere possibile esclusivamente dopo la scadenza.

Nel caso in cui dopo la manifestazione di interesse venga creata una procedura di affidamento, alcuni campi devono essere ereditati.

Prevedere che il sistema controlla e fa presente durante la creazione della procedura, se l'OE da invitare alla procedura di affidamento non è iscritto nell'elenco telematico ai sensi della LP16/2015.

Prevedere un'unica busta.

Il soccorso istruttorio non è da prevedere per l'IDM.

Prevedere che, per le indagini di mercato, il sistema consenta un agevole consultazione dell'indirizzario e dell'elenco OE.

Il CdC deve poter inviare comunicazioni o interloquire con l'OE dal momento della pubblicazione del IDM ovvero dal momento dell'inoltro dell'invito (anche dopo la scadenza).

Deve essere tracciata la connessione fra la procedura di indagine di mercato e l'affidamento diretto o procedura negoziata che ne deriva.

Vorsehen, dass Markterhebungen, die nicht zu einer Vergabe oder einem Verfahren führen, einen besonderen Endstatus haben, um Markterhebungen mit anschließender Vergabe von solchen ohne zu unterscheiden.

Folgenden Funktionalitäten für „short“ Direktvergaben vorsehen:

- das System muss die Rückverfolgbarkeit der vom EVV durchgeführten Vorgänge auch im Falle eines Wechsels des EVV gewährleisten, indem es feststellt, ob der Wechsel in der Phase vor oder nach der Vergabe erfolgt ist, und dem Bürger die entsprechenden Daten gemäß den Transparenzvorschriften anzeigt;
- Daten der KST und der VS, des EVV und des Buyer, die direkt aus dem System übernommen werden;
- möglicher Zusammenhang mit einem Marktforschungsverfahren, das für das System durchgeführt wird;
- Möglichkeit zum Hochladen von Anhängen und Anträgen unter Verwendung einer Vorlage;
- Auswahl des Eingeladenen aus dem Adressbuch oder aus dem Verzeichnis der WT;
- Menüeinstellungen, die den von SIMOG vorgeschlagenen entsprechen;
- wenn das Verfahren mit einem im Jahresprogramm vorgesehenen Auftrag in Verbindung gebracht werden kann, muss es möglich sein, dies bei der Ausarbeitung der Vergabe anzugeben;
- mit jedem beliebigen Betrag im normalen CIG angegeben, muss das Verfahren den Zugang zu den Formblättern gewähren. Daten, die bereits in E-Procurement eingegeben und auch im Formblätter-Modul angefordert wurden, dürfen nicht ein zweites Mal angefordert werden.

13.3. Zusätzliche Funktionalitäten für die Durchführung von Verfahren und die Verwaltung nach der Veröffentlichung

Die Plattform garantiert die Integrität der Daten und die Vertraulichkeit der Angebote und Anwendungen.

Bei der Verwaltung der Vorbereitungsphase eines Verfahrens müssen die Benutzer der VS in der Lage sein:

- SIMOG-Daten zu importieren und CIG code durch Schnittstelle mit webservice von ANAC;
- oder CIG und dazugehörige Daten direkt in der Plattform zu erwerben;
- vom System erstellte europäische Formulare mit Übermittlung der Daten an das Veröffentlichungsbüro der EU durch SIMAP, eSender und Erstellung PDF/A Version an das Verfahren in der ISOV-Plattform beizulegen;
- Generierung von Formularen auf Provinz Ebene im PDF/A-Format aus dem System für die Veröffentlichung von Verfahren unterhalb der EU-Schwelle in der ISOV-Plattform;

Prevedere che le procedure di indagine di mercato che non portano a svolgimento di affidamento o gara dispongano di uno specifico stato finale onde poter distinguere indagine di mercato con susseguente affidamento da quelle senza affidamento.

Garantire le seguenti funzionalità per affidamenti diretti "short":

- il sistema deve garantire la tracciatura delle operazioni svolte dal RUP anche in caso di modifica del RUP, distinguendo se la modifica è avvenuta in fase pre o post aggiudicazione e esporre al cittadino i relativi dati seguendo i dettami normativi della Trasparenza;
- dati del CdC e della SA, del RUP e del Buyer ereditati direttamente dal sistema;
- eventuale connessione con una procedura di indagine di mercato svolta sul sistema;
- possibilità di caricare allegati e richieste ricorrendo ad un modello;
- selezione dell'invitato a partire dall'indirizzario o dall'elenco degli OE;
- impostazioni dei menù coerenti con quelle proposte da SIMOG;
- se la procedura collegabile ad un'opera prevista nel programma annuale deve essere possibile indicarla in fase di composizione dell'affidamento;
- con qualsiasi importo indicato nel CIG ordinario, la procedura deve dare accesso al modulo schede. I Dati già immessi in E-Procurement e richiesti anche nel modulo schede non devono essere richiesti una seconda volta.

13.3. Ulteriori funzionalità per l'implementazione delle procedure e la gestione post pubblicazione

La Piattaforma garantisce l'integrità dei dati, la riservatezza delle offerte e delle domande di partecipazione.

Nella gestione della fase di predisposizione di una procedura di gara, gli utenti della SA devono essere in grado di:

- importazione dati SIMOG e codice CIG mediante interfacciamento webservice con ANAC;
- oppure acquisizione CIG e relativi dati direttamente da piattaforma;
- generazione da sistema dei formulari europei con inoltro dei dati all'ufficio pubblicazioni dell'UE mediante SIMAP, eSender e generazione versione PDF/A da associare e pubblicare alla procedura in piattaforma SICP;
- generazione da sistema dei formulari provinciali in formato PDF/A per la pubblicazione di procedura sottosoglia UE in piattaforma SICP;

- Hochladen von Ausschreibungsunterlagen (z. B. Ausschreibungsbedingungen, technische Leistungsverzeichnis usw.);
- im System die Formulare für den Besitz der Anforderungen der die Wirtschaftsteilnehmer zu erstellen;
- zusätzliche technische Unterlagen beifügen;
- Verwaltung von Auskunftersuchen/Mitteilungen zwischen dem öffentlichen Auftraggeber und dem Wirtschaftsteilnehmer im Zusammenhang mit dem jeweiligen Angebot, auch bei delegierten Ausschreibungen je nach den Vorgängen der VS.

Im Sinne des MD 148/2021, muss die telematische Plattform die Funktion des CIG Erwerbs seitens der VS direkt in der Plattform vorsehen.

Bei der Erstellung eines Verfahrens muss die VS in der Lage sein, in den technischen Anfragen die verschiedenen Komponenten anzugeben, die zur Zusammensetzung der technischen Note mit der entsprechenden Bewertung beitragen.

Das geistige Eigentum an den Projektunterlagen verbleibt bei den Autoren (Gesetzesdekret 15/2016). Das Formular muss es den teilnehmenden EB ermöglichen, zu erklären, ob Rechte an geistigem Eigentum anderer genutzt werden, und wenn ja, ob sie dazu berechtigt sind.

Die VS muss bei der Erstellung eines Verfahrens die Möglichkeit haben, die Anzahl der zulässigen Dezimalstellen festzulegen, wenn der WT sein Gebot abgibt. Alle Beträge, die aus dem Angebot des WT hervorgehen müssen auf die von der VS bei der Erstellung des Verfahrens angegebene Anzahl von Dezimalstellen gerundet werden.

Die VS muss in der Lage sein, die Methode der Einstufung nach den in der ANAC-Richtlinie Nr. 2 aufgeführten Methoden (kompensatorische Aggregation, Electra, Topsis-Methode) anzugeben.

Das Löschen von im System eingegebene Verfahren, welche sich noch im Entwurf Status befinden, ermöglichen.

Gewährleistung der Genauigkeit bei der Verwaltung von Abläufen im Zusammenhang mit besonderen Ereignissen während der Laufzeit eines Vertrags, wie Neuausschreibungen, Änderungen, Optionen und Verwaltung delegierter Verfahren.

Das System muss gewährleisten, dass im Falle von Änderungen des laufenden Verfahrens die VS eine allgemeine Systemmitteilung an die WT für offene Ausschreibungen und ähnliche Arten, eine gezielte für Ausschreibungen auf Einladung und ähnliche Arten, um das bereits eingereichte oder im Entwurf befindliche Angebot zurückzuziehen oder neu einzureichen, wodurch das Angebot an die vorgenommenen Änderungen angepasst wird.

Die Plattform garantiert die Aussetzung der Frist für die Einreichung von Angeboten im Falle einer Störung der Plattform (ANAC-Ausschreibungsmodell 1/2021 S. 1.1).

Die Plattform muss die Verwaltung des Untersuchungsbestands des Systems durch Mitteilungen und Dokumentenintegration ermöglichen.

- caricamento documenti di gara (per esempio disciplinare di gara, capitolato tecnico, ecc.);
- generare a sistema le schede di rilevazione relative al possesso da parte degli operatori economici dei requisiti;
- allegare ulteriore documentazione tecnica;
- gestire richieste di informazioni/comunicazioni tra stazione appaltante e operatore economico afferenti alla singola gara, anche per gare in delega a seconda della operatività SA.

Ai sensi del DM 148/2021, la piattaforma telematica deve integrare la funzionalità di acquisizione del codice CIG da parte delle SA direttamente dalla piattaforma.

La SA in fase di creazione di una procedura deve avere nelle richieste tecniche la possibilità ad indicare i vari componenti che confluiscono nella formazione del punteggio tecnico con la relativa valorizzazione.

La proprietà intellettuale degli elaborati progettuali rimane in capo ai rispettivi autori (d.lgs. 15/2016). Il modulo deve consentire agli OE partecipanti di dichiarare se vengono utilizzati o meno diritti di proprietà intellettuale altrui, e, in caso, di esserne autorizzati.

La SA in fase di creazione di una procedura deve avere la possibilità di impostare il numero di decimali consentiti in fase di formulazione dell'offerta da parte del OE. Tutti gli importi dipendenti dall'offerta del OE devono essere arrotondati al numero di decimali indicati dalla SA in fase di creazione della procedura.

La SA deve poter indicare il metodo della formazione della graduatoria secondo i metodi elencati nella linea guida ANAC n. 2 (aggregativo compensatore, Electra, metodo Topsis).

Consentire la cancellazione di procedure inserite a sistema, ma ancora in stato di bozza.

Garantire l'accuratezza nella gestione dei flussi relativi a particolari evenienze nella vita di un appalto e del relativo contratto come nei casi di riaggiudicazione, modifiche, opzioni e gestione di procedure in delega.

Il sistema deve garantire, in caso di modifiche sulla procedura in corso lato SA, una comunicazione di sistema generica agli OE per le gare aperte e tipologie consimili, puntuale per le gare ad invito e tipologie consimili, di ritirare l'offerta già presentata o in bozza e di ripresentarla allineando in tal modo l'offerta alle modifiche di gara apportate.

La piattaforma garantisce la sospensione del termine di presentazione delle offerte in caso di malfunzionamento della piattaforma (Bando tipo ANAC 1/2021 p. 1.1).

La piattaforma deve consentire la gestione del soccorso istruttorio a sistema mediante comunicazioni e mediante integrazione documentale.

13.4. Zusätzliche Modulverfahren

Die Plattform stellt sicher, dass das Wettbewerbsverfahren mit Verhandlung elektronisch und traditionell durchgeführt werden kann.

Die Plattform gewährleistet, dass das Verfahren des wettbewerblichen Dialogs auf elektronischem Wege und auf traditionelle Weise durchgeführt werden kann.

Die Plattform gewährleistet, dass das Verfahren des dynamischen Beschaffungssystems - DBS - sowohl auf elektronischem als auch auf traditionellem Wege durchgeführt wird.

Bei einem DBS-Verfahren, das aus einer großen Anzahl von Losen besteht, kann die Erfassung der CIGs und die Zusammenstellung der europäischen Formulare durch das E-Procurement Modul mittels einer strukturierten Datei im Tabellenformat erfolgen, die die erforderlichen Informationen enthält.

Die Plattform gewährleistet, dass das Verfahren der Innovationspartnerschaft elektronisch und auf traditionelle Weise durchgeführt werden kann.

Spezifische Direktvergaben:

- an in-house Unternehmen;
- an Konzerne/Konsortien oder Tochtergesellschaften in Konzessionen und Partnerschaften;
- vertrauliche Vergaben;
- bei Vertragsänderungen oder -abweichungen, für die ein neues Vergabeverfahren erforderlich ist.

Die Direktvergaben "short" müssen die folgenden Felder auszufüllen sein:

- Gegenstand der Ausschreibung, Beschreibung;
- CPV-Klassifizierung;
- Art der Ausschreibung (Baufträge, Dienstleistungen, Lieferungen);
- Art und Weise der Realisierung (SIMOG-Kodierung);
- CIG;
- Grundlage des Angebots; Sicherheitskosten; weitere Kosten, auf welche kein Preisabschlag anzuwenden ist;
- Auswahl des Vertragspartners (die Überprüfung der Übereinstimmung mit dem entsprechenden Feld in SIMOG und die Anpassung an den neuen Kodex ist notwendig);
- eventuelle Angabe der Beachtung der Mindestumweltkriterien (MD 11/04/2008);
- Angabe, ob es sich um eine Ausschreibung handelt, die soziale Kriterien erfüllt (Ministerialdekret 6.06.2012);
- Datum und Uhrzeit des Beginns;
- Datum und Uhrzeit des Endes der Annahme der Angebote (Möglichkeit, diese Angabe direkt durch die Benutzer der KST zu ändern);
- den beauftragten WT mit dazugehörigen Daten;
- des ordentlichen/besonderen Sektors;

13.4. Ulteriori procedure del modulo

La piattaforma garantisce lo svolgimento in modalità telematica e tradizionale della procedura competitiva con negoziazione.

La piattaforma garantisce lo svolgimento in modalità telematica e tradizionale della procedura di Dialogo competitivo.

La piattaforma garantisce lo svolgimento in modalità telematica e tradizionale della procedura di Sistema dinamico di acquisizione - SDA.

Nel caso di procedura SDA articolata in un elevato numero di lotti, l'acquisizione dei CIG e la compilazione dei formulari europei può essere realizzato dal modulo E-Procurement mediante un file in formato tabellare strutturato contenente le informazioni necessarie.

La piattaforma garantisce lo svolgimento in modalità telematica e tradizionale della procedura di Partenariato per l'innovazione.

Affidamenti diretti specifici

- a società in house
- a società raggruppate/consorziate o controllate nelle concessioni e nei partenariati;
- affidamento riservato;
- per modifiche contrattuali o varianti per le quali è necessaria una nuova procedura di affidamento.

Prevedere che gli affidamenti diretti "short" abbiano i seguenti campi compilabili:

- oggetto dell'appalto; descrizione;
- classificazione CPV;
- tipo di appalto (lavori servizi forniture);
- modalità di realizzazione (codifiche SIMOG);
- CIG;
- base dell'offerta; oneri per la sicurezza, ulteriori oneri non soggetti a ribasso;
- scelta del contraente (necessario verificare la corrispondenza con il reciproco campo in SIMOG e l'allineamento al nuovo codice);
- eventuale indicazione del rispetto dei CAM (DM 11/04/2008);
- indicazione dell'appalto che rispetti i criteri sociali (DM 6/06/2012);
- data ed ora di inizio;
- data ed ora di fine ricezione delle offerte (possibilità di variare questo dato direttamente da parte degli utenti del CdC);
- OE designato con relativi dati;
- settore ordinario/speciale;

- ausgeschlossener Vertrag;
- extrem/sehr dringend;
- Mitteilungen per PEC zwischen VS und WT.

Für die Verwaltung von Rahmenvereinbarungen und Konventionen muss Folgendes möglich sein:

- dass die Veröffentlichung und Vergabe eines Angebots von einer dazu befugten VS durchgeführt wird;
- dass die Verwaltung der Ausführung des Auftrags auch einer anderen VS übertragen werden kann, die nicht diejenige ist, die den Auftrag ausgeschrieben und vergeben hat, und die für die Verwaltung der spezifischen Aufträge und Verträge qualifiziert ist;
- sowohl der EVV der KV/RV-Ausschreibung als auch der EVV-Manager/Träger der KV/RV sollen in den Ausschreibungsdetails sichtbar sein und das gesamte Verfahren und die Vorgänge bei der Verwaltung von Ereignissen/Aufträgen/spezifischen Verträgen einsehen können;
- die Verwaltung spezifischer Mitteilungen und Hinweise, sowohl auf Seiten der für die Veröffentlichung zuständige VS als auch auf Seiten der KV/RV verwaltenden SA;
- dass die Ausschöpfung des Vertrags entweder nach Erreichen des ausgabefähigen Höchstbetrags oder nach Erreichen des Vertragsablaufdatums erfolgen kann;
- das System muss es ermöglichen, das Angebot auch nach der Bestellung über ein Dashboard zu verfolgen, um eine bessere Kontrolle darüber zu haben, was tatsächlich bestellt wird, als das, was im Voraus gebucht wurde;
- die Möglichkeit, Reservierungen für den ausgabefähigen Höchstbetrag vorzunehmen;
- die tatsächliche Inanspruchnahme des für diese Verfahren vorgesehenen Höchstbetrags festzustellen;
- bei der KV/RV-Ausschreibung muss die Dualität der Beträge auf Losebene gewährleistet sein: der Zuschlagsbetrag und der maximal auszahlbare Betrag;
- im Falle eines RV (Multi-Lose) muss der maximale Ausgabenbetrag im Vergabeformular angegeben werden;
- Gewährleistung eines Moduls zur Überwachung der Ausgaben (das System prüft auch, ob der für die Beschaffung beantragte Betrag niedriger/gleich dem verbleibenden Betrag ist) in Autonomie für die SA, die den CV/QA verwaltet, einschließlich der möglichen Änderung des ausgabefähigen Höchstbetrags;
- der Plattformverwalter und das für die Ausführung des Vertrags zuständige AS haben volle Einsicht in das Verfahren und den progressiven Verbrauch des Vertrags;
- das System muss gewährleisten, dass die aktivierten Lebensläufe, die zu EMS-Ausschreibungen gehören, nicht nur im E-Procurement Modul vorhanden sind, sondern auch mit dem EMS-Katalog verknüpft sind, der über die Suchfunktionen frei konsultiert werden kann. Die Produkte, die aus einer KV hervorgehen, müssen im EMS-Katalog in den entsprechenden Produktkategorien aufgeführt sein;

- contratto escluso;
- estrema/somma urgenza;
- comunicazioni via PEC di sistema tra SA e OE.

Per la gestione di accordi quadro e convenzioni deve essere possibile:

- che la pubblicazione ed aggiudicazione di una gara venga svolta da una SA abilitata a tal fine;
- che la gestione dell'esecuzione del contratto possa essere affidata anche ad un'altra SA, diversa da quella che ha indetto ed aggiudicato l'appalto, abilitata a gestire gli ordinativi e gli appalti specifici;
- nel dettaglio di gara dovrà essere visibile sia il RUP di gara CV/AQ che il RUP gestore/titolare della CV/AQ, che dovrà avere visibilità dell'intera procedura e operatività sulla gestione delle manifestazioni/ordini/e sugli appalti specifici;
- la gestione delle comunicazioni ed indicazioni specifiche, sia lato SA pubblicatrice che SA gestrice della CV/AQ;
- che l'esaurimento del contratto possa avvenire sia a seguito del raggiungimento dell'importo massimo spendibile, sia al raggiungimento della data di scadenza del contratto;
- il sistema deve permettere di tracciare la fornitura mediante un cruscotto anche dopo l'ordine d'acquisto, per avere un controllo maggiore su quello che viene effettivamente ordinato rispetto al prenotato;
- effettuare delle prenotazioni sull'importo massimo spendibile;
- rilevare l'effettivo consumo dell'importo massimo spendibile relativo a tali procedure;
- nella gara CV/AQ deve essere garantito a livello di lotto il dualismo di importi: importo di aggiudicazione ed importo massimo spendibile;
- in caso di AQ (multilotto) nella scheda di aggiudicazione va propagato l'importo massimo spendibile;
- Garantire un modulo per il monitoraggio spese (il sistema controlla anche se l'importo richiesto di approvvigionamento è inferiore/uguale residuo) in autonomia per la SA gestrice CV/AQ, anche la eventuale modifica dell'importo massimo spendibile;
- che l'Amministratore della piattaforma e la SA responsabile dell'esecuzione del contratto abbiano completa visibilità sulla procedura e sul progressivo consumo del contratto;
- il sistema deve garantire che le CV attivate attinenti ai bandi MEPAB, oltre ad essere presenti nel modulo E-Procurement devono essere anche essere collegate con il Catalogo MEPAB, liberamente consultabili con le funzionalità di ricerca. I prodotti da CV devono essere elencati nel catalogo MEPAB nelle specifiche categorie merceologiche;

- das System muss es ermöglichen, dass Produkte aus einem KV/RV von der VS, die den KV/RV verwaltet, selbständig in den Katalog hochgeladen werden;
- der Plattformverwalter und die für die Ausführung des Vertrags zuständige VS können einen Bericht über die spezifischen Aufträge und Angebote erhalten, die im Falle einer Rahmenvereinbarung an die verschiedenen qualifizierten WT gerichtet wurden.

Das System muss elektronische Auktionen (einfaches Verfahren, mit Bieten und telematischer Ausschreibung mit anschließender Auktion) mit folgenden Merkmalen gewährleisten:

- a) das Bieten auch in Bezug auf technische Elemente und nicht nur in Bezug auf Preiselemente vorsehen;
- b) die Bewertung der Anomalie der Angebote/den automatischen Ausschluss anomaler Angebote vorsehen (die Berechnung der Anomalie sowohl auf nationaler als auch auf Provinzebene sicherstellen);
- c) die Aussetzung der Versteigerung und ihre anschließende Wiederaufnahme vorsehen.

Die Verfahren der Planungswettbewerbe und Ideen können gemäß Art. 154 des Gesetzesdekrets 16/2015 in eine Stufe, zwei Stufen oder zwei Phasen unterteilt werden. Das Modul muss die Verwaltung nach den folgenden Modalitäten ermöglichen:

- offenes Verfahren mit freier Beteiligung aller interessierten Parteien, ohne dass die in Artikel 83 Absatz 1 Buchstaben B9 und c) des Kodex genannten Voraussetzungen erfüllt sein müssen, mit einem ein- oder zweistufigen Verfahren;
- nichtoffenes Verfahren unterhalb der EU-Schwelle mit Vorqualifikation von Bewerbern, die einen Antrag auf Einladung gestellt haben und die Voraussetzungen für die Teilnahme am Wettbewerb.

Das Modul muss die Möglichkeit vorsehen, dass im Falle der Vergabe in weiteren Projektstufen dies im Zuge eines Verhandlungsverfahrens ohne Aufruf zum Wettbewerb erfolgt, bei dem der Gewinner des Wettbewerbs eingeladen wird.

Das System muss die Verbindung zwischen den Verfahren gewährleisten, indem es das Auswahlverfahren mit der Vergabe verknüpft, so dass der gesamte Prozess nachvollzogen werden kann.

Bei der Durchführung von Planungswettbewerben und Ideenwettbewerben muss der Grundsatz der Anonymität bis zur Entscheidung des Bewertungsausschusses bewahrt bleiben (Art. 155, Abs. 4 GvD. 50/2016).

Das Modul muss die Wahrung der Anonymität in allen Phasen des Verfahrens gewährleisten, indem es einzigartige und unterschiedliche alphanumerische Codes für die verschiedenen Phasen des Wettbewerbs generiert und den teilnehmenden WT zuweist.

Das System muss den Teilnehmern die zugewiesenen Codes mittels einer speziellen Funktion mitteilen.

Bei Wettbewerben muss das Modul die Verwaltung der verschiedenen Arten von Beträgen ermöglichen, die mit den Preisen und etwaigen Dienstleistungen verbunden sind, die im Rahmen des Wettbewerbs vergeben werden. Das System

- il sistema deve permettere di caricare in autonomia nel Catalogo, dal Soggetto che gestisce la CV/AQ, i prodotti provenienti da una CV già attivata;
- l'Amministratore della piattaforma e la SA responsabile dell'esecuzione del contratto possano disporre di un report degli ordini e degli appalti specifici effettuati verso i diversi OE abilitati.

Il sistema deve garantire le aste elettroniche (procedura semplice, con rilanci e gara telematica seguita da asta) con le seguenti caratteristiche:

- a) prevedere il rilancio anche su elementi tecnici, e non solo il rilancio su elemento prezzo;
- b) prevedere la valutazione dell'anomalia delle offerte/esclusione automatica delle offerte anomale (garantire il calcolo dell'anomalia sia su base nazionale che provinciale);
- c) prevedere la sospensione dell'asta e successiva ripresa.

Le procedure di concorsi di progettazione e di idee, sulla base dell'art.154 del Dlgs 16/2015 possono essere articolate in un grado, in due gradi o in due fasi. Il modulo deve consentire la gestione secondo le seguenti modalità:

- procedura aperta con libera partecipazione di tutti i soggetti interessati, senza richiesta di possesso dei requisiti di cui all'art 83 comma 1 lettere B9 e c) del Codice;
- procedura ristretta sotto la soglia comunitaria con richiesta di invito da parte dei soggetti interessati e in possesso dei requisiti necessari alla partecipazione del concorso.

Il modulo deve prevedere la possibilità che, in caso di affidamento a successivi livelli di progettazione, questo avvenga tramite una procedura negoziata senza bando nella quale viene invitato il vincitore del concorso.

Il sistema deve garantire la connessione tra le procedure, collegando il concorso con l'affidamento, in modo che sia consultabile l'intero svolgimento.

Nello svolgimento dei concorsi di progettazione e concorsi di idee, il principio dell'anonimato deve essere rispettato fino alla decisione della Commissione di Valutazione (art. 155, co.4 del d.lgs 50/2016).

Il modulo deve garantire il mantenimento dell'anonimato in tutte le fasi della procedura tramite la generazione e l'assegnazione all'OE partecipante di codici alfanumerici univoci e diversi per le diverse fasi del concorso.

Il sistema deve notificare i codici assegnati ai partecipanti tramite apposita funzionalità.

Nei concorsi di progettazione il modulo deve consentire la gestione dei diversi tipi di importo legate ai premi ed agli eventuali servizi affidati a seguito del concorso. Il sistema deve poter leggere correttamente gli importi e computare le

muss in der Lage sein, die Beträge korrekt zu lesen und die Schwellenwerte gemäß den geltenden Vorschriften zu berechnen. Sowohl in der Phase der Online-Konsultation als auch nach der Datenextraktion müssen die verschiedenen Beträge verfügbar sein.

13.5. Verwaltung des Angebots (WT) und des Verfahrens (VS) bis zum Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote

Falls die Vergabestelle / der interne Nutzer im Laufe des Verfahrens Änderungen an den Ausschreibungsunterlagen vor dem Ablauf der Frist für die Vorlage der Angebote anbringt, muss diese Änderung unverzüglich, im Sinne der Gesetzgebung, veröffentlicht werden.

Das System muss den interessierten Wirtschaftsteilnehmern erlauben, alle verlangten Informationen einzugeben und die notwendigen Unterlagen beizufügen, und die Dokumente digital zu unterzeichnen.

Die Abgabe von Angeboten für einzelne Lose ermöglichen oder die Teilnahme an allen Losen mit dazugehörigem Angebot und Dokumentation verlangen, je nach den Einstellungen der VS.

Gewährleistung, dass die WT die Möglichkeit haben, an einer Ausschreibung für die einzelnen Lose in unterschiedlicher Form teilzunehmen.

Sicherstellung, dass der WT vor Ablauf der Frist die Möglichkeit erhält, das Angebot zurückzuziehen und gegebenenfalls ein neues einzureichen.

Sicherstellen, dass das System keine Kopien von Dokumenten aufbewahrt, die sich auf Angebote vom WT beziehen, die sie vor Ablauf der Frist zurückgezogen haben.

Unzugänglichkeit und die Geheimhaltung der Dokumente und der Angebote bis zum Ablauf der Abgabefrist muss gewährleistet werden.

Die VS und der Systemverwalter können weder die Anzahl der Bieter noch deren Namen kennen noch die Mitteilungen einsehen, welche die WT der VS vor Ablauf der Frist für die Einreichung der Angebote übermittelt hat.

Ermöglichung der Öffnung der Umschläge des einzelnen Losen.

Die Plattform muss, im Sinne der geltenden Gesetzgebung, über automatische Bewertungssysteme zur Unterstützung der VS bei der Auswertung der Angebote verfügen - MD 148/2021.

In der Bewertungsphase muss die VS in der Lage sein, technische Punkte für die einzelnen Kriterien zu vergeben, die bei der Erstellung des Verfahrens angegeben wurden.

Die Erstellung einer Rangliste unter Anwendung der in den geltenden Rechtsnormen vorgegebenen Bewertungsformeln vorsehen.

Während der Erstellung der Rangliste vergibt die Plattform die endgültige Punktzahl für die Gebote der WTs entsprechend der von der VS bei der Erstellung des Verfahrens gewählten Ranglisten-Methode.

soglie come previsto dalle normative vigenti. Sia in fase di consultazione online, sia a seguito di estrazione dati, dovranno essere disponibili i diversi importi.

13.5. Gestione dell'offerta (OE) e della procedura (SA) al termine della presentazione dell'offerta

Garantire che ogni SA o utente interno abbia apportato modifiche alla documentazione di gara prima della scadenza del termine di presentazione delle offerte, la modifica dovrà essere immediatamente pubblicata secondo la modalità prevista dalla normativa.

Permettere agli operatori economici interessati di inserire tutte le informazioni richieste e di allegare la documentazione a corredo e di firmare digitalmente i documenti.

Consentire la presentazione di offerte per singoli lotti o imporre la partecipazione a tutti i lotti, con offerta e relativa documentazione a seconda delle impostazioni settate da SA.

Garantire la possibilità agli OE di partecipare ad una gara con forma diversa per singolo livello di lotto.

Garantire la possibilità all'OE prima del termine di ritirare l'offerta e di presentarne eventualmente una nuova.

Garantire che il sistema non tenga copia dei documenti relativi a offerte presentate da OE che ha ritirato prima della scadenza.

Garantire l'inaccessibilità e la segretezza dei documenti e delle offerte sino alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte per la gara.

La SA e l'amministratore di sistema non possono conoscere né il numero degli offerenti, né la denominazione e nemmeno vedere le comunicazioni inviate dall'OE alla SA, prima che il termine per la presentazione delle offerte sia scaduto.

Consentire l'apertura delle buste per singolo lotto.

La piattaforma deve essere dotata di sistemi di valutazione automatici in supporto SA nella valutazione offerta ai sensi della normativa vigente - DM 148/2021.

In fase di valutazione la SA deve poter attribuire i punteggi tecnici per i singoli criteri indicati in fase di creazione della procedura.

Predisporre la generazione di una graduatoria applicando le formule per l'attribuzione del punteggio previste dalle normative vigenti.

In fase di formazione della graduatoria la piattaforma deve attribuire il punteggio finale alle offerte degli OE secondo il metodo della formazione della graduatoria scelta dalla SA in fase di creazione della procedura.

Mechanismen zur Überprüfung der Anomalie-Schwelle von Angeboten durch Anwendung der in den Rechtsnormen vorgesehenen mathematischen Formeln vorsehen.

Ermöglicht die Verwaltung der Rangliste in Folge des Ausschlusses des WT durch die Neufestlegung der Rangliste.

13.6. Verwaltung der Phase nach der Ermittlung des Zuschlagsempfängers

Für die anschließende Veröffentlichung sorgt das telematische System für die Erstellung der Nachtragsdokumentation über das Ergebnis des Vergabeverfahrens und unterstützt deren Vorbereitung (gem. Art. 26 DM 148/2021).

Es ist vorzusehen, dass das System am Ende der Ausschreibung das Ergebnis der Ausschreibung in einem besonderen Abschnitt veröffentlicht, einschließlich der Möglichkeit, Berichtigungen und Änderungen zu veröffentlichen.

Ermöglichung der Veröffentlichung von Änderungen gemäß MD 148/2021 während der Laufzeit des Vertrags in Übereinstimmung mit den ANAC-Abläufen. Die Änderungen sollten nicht nur im Rahmen des Verfahrens veröffentlicht werden, sondern auch in einem besonderen Abschnitt, um sie ausdrücklich von außen einsehbar zu machen und eine Verbindung zu den europäischen Formularen über Änderungen herzustellen.

13.7. Weiterleitung der Ausschreibungsunterlagen zur digitalen Aufbewahrung

Die Faszikel der Ausschreibung muss alle von der VS und WT hochgeladenen oder vom System erzeugten Dokumente, die Mitteilungen, die Protokolldateien des Verfahrens und die Liste der Dateizusammensetzungen (Dokumentationseinheiten und Dateien) enthalten.

Die Dateieinheiten müssen zur Aufbewahrung in Form eines SIP (Submission Information Package) gemäß dem vom elektronischen Langzeitarchivierungssystem vorgegebenen Format übermittelt werden.

Wenn ein Verfahren seit mehr als einem Kalenderjahr nicht von der VS abgeschlossen wurde, muss das System die Ausschreibungsunterlagen automatisch an den zugelassenen Verwahrer weiterleiten oder zum Herunterladen zur Verfügung stellen, unabhängig davon, ob das Ausschreibungsverfahren abgeschlossen wurde oder nicht. Dies hat zur Folge, dass nur ein Teil der Ausschreibungsunterlagen, der nicht alle mit dem Ausschreibungsverfahren zusammenhängenden Unterlagen enthält, an das Archivierungssystem übermittelt wird. Wenn die VS die Dokumentation später integriert und die Akte nach einem Kalenderjahr schließt, muss das System die jüngste Akte zur Aufbewahrung weiterleiten und die bereits zur Aufbewahrung übermittelte Teillakte integrieren.

Bei jedem Versuch, das Faszikel an die Langzeitarchivierung zu versenden, muss das System die VS über den Status des Versands der Unterlagen informieren. Wird die Übermittlung der Datei an die zugelassene Verwahrer verweigert und/oder kann die Datei nicht zum Herunterladen generiert werden, muss der Systembetreiber die Verantwortung für die

Prevedere meccanismi di controllo della soglia di anomalia delle offerte attraverso l'applicazione delle formule matematiche previste dalle normative.

Consentire la gestione di classifica a seguito dell'esclusione OE mediante rideterminazione nuova graduatoria.

13.6. Gestione della fase successiva all'individuazione dell'aggiudicatario

Ai fini della successiva pubblicazione, il sistema telematico garantisce la generazione della documentazione successiva all'aggiudicazione relativa all'esito della procedura di affidamento e ne supporta la redazione (come da art 26 DM 148/2021).

Prevedere che al termine della gara il sistema renda noto l'esito in apposita sezione pubblicando la relativa aggiudicazione comprendendo la possibilità di pubblicare eventuali rettifiche e modifiche.

Consentire la pubblicazione di modifiche ai sensi del DM 148/2021 durante il periodo di esecuzione del contratto ai sensi dei flussi ANAC. Le modifiche, oltre ad essere pubblicate all'interno della procedura, vanno esposte in apposita sezione per renderle esplicitamente consultabili dall'esterno e prevedere un collegamento con formulari europei di modifica.

13.7. Inoltro in conservazione digitale dei fascicoli di gara

Il fascicolo di gara deve contenere tutti i documenti caricati da SA e OE, oppure generati da sistema, le comunicazioni, i log file relativi alla procedura e la lista delle composizioni del fascicolo (Unità Documentarie e file).

Le UD devono essere inviate in conservazione sottoforma di SIP (Submission Information Package) secondo il formato previsto dal sistema di conservazione elettronica.

Qualora una procedura non risulti ancora chiusa da parte della SA da oltre un anno solare, il sistema deve provvedere automaticamente all'inoltro del fascicolo presso il conservatore accreditato o alla sua generazione per lo scarico, indipendente dalla chiusura o meno della procedura di gara. Di conseguenza viene inviato al sistema di conservazione, un fascicolo di gara parziale non contenente tutta la documentazione relativa alla procedura di gara. Nel caso in cui la SA integrasse successivamente la documentazione e chiudesse il fascicolo dopo un anno solare, il sistema deve inoltrare in conservazione il fascicolo più recente integrando quello parziale già precedentemente inviato in conservazione.

Ad ogni tentativo di invio in conservazione del fascicolo di gara, il sistema deve informare la SA relativamente allo stato di invio del fascicolo. Nel caso in cui si verificasse un rifiuto nell'inoltro del fascicolo al conservatore accreditato e/o fallimento nella generazione del fascicolo per il download, il gestore del sistema deve farsi carico della

Überprüfung und das Management des Fehlers, die Beseitigung der technischen Ursache und die erneute Übermittlung und/oder Generierung der Datei übernehmen.

Sobald die Frist für die Transparenzverpflichtung gemäß Artikel 8 des GvD. 33/2013 abgelaufen ist und die Ausschreibungsunterlagen an das digitale Langzeitarchivierungssystem weitergeleitet wurden, muss das System gemäß dem Grundsatz der Relevanz und der Nichtüberflüssigkeit alle das Verfahren betreffenden Unterlagen endgültig löschen. Alle allgemeinen Informationen, die das Ausschreibungsverfahren beschreiben, müssen im System verfügbar bleiben.

13.8. Verwaltung von Standardformulare und eForms auf EU- und Landesebene

Für alle Verfahren, die über die Plattform verwaltet werden, werden Formulare direkt im jeweiligen Verfahren für den gesamten Vertragszyklus generiert, die Teil der Dokumentation sind.

Für den Fall, dass das E-Procurement-Modul nicht alle elektronischen Verfahren ab dem Zeitpunkt der Inbetriebnahme verwaltet, muss es auf jeden Fall möglich sein, die Formulare in der Plattform zu generieren und die synchrone Weiterleitung an TED, MIMS und ANAC für diejenigen zu gewährleisten, die den EU-Schwellenwert überschreiten.

Das Ausfüllen der Vordrucke muss in deutscher und italienischer Sprache für alle bereits in das Verfahren eingegebenen Felder automatisch erfolgen, wobei nur die Felder, die bei der automatischen Zusammenstellung nicht verfügbar sind, manuell eingegeben werden müssen.

Sollte ein Formular bei der Veröffentlichung auf TED einen Fehler erzeugen, muss der Betreiber den Administrator über die Ablehnung und den Grund dafür informieren.

Im Falle von Störungen des E-Procurement Moduls, die die VS zwingen, direkt auf TED zu veröffentlichen, muss es dem AS möglich sein, die Formulare (IT und DE) in das Verfahren hochzuladen, um die Vollständigkeit der Dokumentation zu Zwecken der Öffentlichkeit und Transparenz zu gewährleisten.

Für alle Verfahren unterhalb der EU-Schwellenwerte muss die Verfügbarkeit der Formulare auf Provinzebene, die den EU-Formularen entsprechen, ohne Weiterleitung an TED gewährleistet sein. Weitere Informationen über den obligatorischen Charakter der Formulare auf EU- und Landesebene finden Sie im Anhang An_3.19_Vorlage_Formulare.

Für Formulare unterhalb und oberhalb der europäischen Schwellenwerte muss das System die Möglichkeit bieten, die Formulare im PDF/A-Format zu generieren, um sie unabhängig in die Dokumentation der Ausschreibungsunterlagen zu integrieren oder sie zu verknüpfen und im Rahmen des Verfahrens der ISOV-Plattform zu veröffentlichen.

Die Vorlagen für die EU- und Provinz-Formulare müssen auf der Plattform zur Verfügung gestellt werden, damit sie von den Nutzern eingesehen und heruntergeladen werden können.

verifica e gestione dell'errore, eliminando la causa tecnica e provvedendo, successivamente, ad un nuovo inoltro e/o generazione del fascicolo.

Decorso il periodo di obbligo di trasparenza secondo i termini previsti dall'art. 8 del Dlgs 33/2013, e inoltrato il fascicolo di gara nel sistema di conservazione digitale, il sistema deve procedere a eliminare in maniera definitiva tutta la documentazione relativa alla procedura, nel rispetto del principio di pertinenza e non eccedenza. Nel sistema devono rimanere disponibili tutte le informazioni generali descrittive della procedura di gara.

13.8. Gestione formulari standard ed eForms europei e provinciali

Per tutte le procedure gestite dalla piattaforma, i formulari relativi all'intero ciclo del contratto vengono generati partendo da essa e fanno parte della documentazione.

Nel caso in cui il modulo di E-Procurement non gestisca tutte le procedure telematiche fin dal momento della messa in produzione, deve in ogni caso essere possibile generare i formulari in piattaforma e garantire l'inoltro sincro verso TED, MIMS e ANAC per quelli sopra soglia UE.

La compilazione dei formulari, per tutti i campi già inseriti in procedura, deve avvenire automaticamente nelle lingue italiana e tedesca con inserimento manuale dei soli campi non disponibili in compilazione automatica.

Nel caso un formulario dovesse generare un errore in fase di pubblicazione su TED, il gestore deve informare l'amministratore del rifiuto e della motivazione alla base del rigetto.

In caso di malfunzionamenti del modulo di E-Procurement che obblighi la SA a pubblicare direttamente su TED, deve poi essere possibile per la SA l'upload dei formulari (IT e DE) nella procedura per garantire la completezza della documentazione ai fini di pubblicità e trasparenza.

Per tutte le procedure sottosoglia UE deve essere garantita la disponibilità di formulari provinciali analoghi a quelli UE senza inoltro a TED. Per ulteriori informazioni relative all'obbligatorietà dei formulari europei e provinciali, si rimanda all'allegato All_3.19_Schema_Formulari.

Per i formulari sotto e sopra soglia europea, il sistema deve consentire la generazione dei formulari in formato PDF/A, dando la possibilità di integrarli in autonomia nella documentazione del fascicolo di gara o di associarli e pubblicarli nella procedura in piattaforma SICP.

I template dei formulari europei e provinciale devono essere resi disponibili in piattaforma per la consultazione e lo scarico da parte degli utenti.

Bei Ausschreibungen unterhalb der europäischen Schwellenwerte, bei denen europäische Formulare (Standardformulare und eForms) verwendet werden, müssen die gleichen Maßnahmen ergriffen werden, die für die Veröffentlichung einer Ausschreibung oberhalb der Schwellenwerte erforderlich sind.

Bis zum 25.10.2023 muss die Verwendung und Übermittlung von elektronischen Formularen auf der Grundlage der Bestimmungen der EU-Verordnung 1780/2019 und der von ANAC erlassenen Durchführungsbestimmungen gewährleistet sein, um die Standardformulare zu ersetzen.

E-Forms und Standardformulare: Nach dem 25. Oktober 2023 muss es der VS möglich sein, eForms zu erstellen, auch wenn zuvor Standardformulare für dasselbe Verfahren erstellt wurden (z.B.: gilt für Vergabe-, Änderungs-, Berichtigungsformulare, usw.).

Möglichkeit der parallelen Existenz von Standardformularen und eForms im Übergangszeitraum 14. November 2022 - 25. Oktober 2023.

Falls das Ausfüllen von eForms ab dem 14. November 2022 zur Verfügung gestellt wird, muss die automatische Ausfüllung von Informationen zu den Formblättern gewährleistet sein.

13.9. Mitteilungen

Verfügbarkeit einer vollständigen Liste (einschließlich automatischer Mitteilungen des Systems) der Mitteilungen zwischen dem einzelnen WAT und dem VS oder dem Systemverwalter nach allen Verfahren, an denen er teilgenommen hat (nicht nur denjenigen, für die er den Zuschlag erhalten hat), mit strukturierter Anzeige und differenzierten Sichtbarkeitsrechten für ihre Suche und mit der Möglichkeit verschiedener Auswahlkriterien:

- der Systemverwalter sieht alle Mitteilungen, nachdem der Zuschlag erteilt wurde;
- WT sieht alle Mitteilungen, die sich auf ihn beziehen, nichts, was andere EO betrifft;
- Jede VS sieht nur Mitteilungen, die sich auf ihre eigenen Verfahren beziehen, mit allen beteiligten WT.

Verwendung von Vorlagen zur Verwaltung offizieller Mitteilungen, die interne Benutzer an die Teilnehmer des Verfahrens senden müssen.

Sicherstellung der Übermittlung und des Empfangs von Nachrichten an alle interessierten Nutzer über die zertifizierten oder gewöhnlichen E-Mail-Adressen, die von den Nutzern selbst während der Akkreditierungsphase angegeben wurden.

Die Mitteilungen und der Informationsaustausch zwischen den Nutzern und dem telematischen System, die eine Sendung und Empfangsbestätigung erfordern, einschließlich der Hinweis- und Benachrichtigungsnachrichten, erfolgen über das digitale Domizil, das in den Artikeln 6-bis und 6-ter des CAD genannten Verzeichnissen aufgeführt ist, oder für grenzüberschreitend tätige Wirtschaftsteilnehmer über eine zertifizierte elektronische Zustelladresse, die gemäß der eIDAS-Verordnung qualifiziert ist, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Artikel 52 des Kodex (Artikel 4, Absatz 1 DM 148/2021).

Per le procedure di gara sottosoglia europea che ricorrano all'utilizzo dei formulari europei (standard e eForms) vanno garantite le analoghe azioni necessarie per la pubblicazione di un bando sopra soglia.

Entro il 25/10/2023 deve essere garantito l'utilizzo e l'inoltro degli eForms sulla base delle disposizioni del Regolamento UE 1780/2019 e delle disposizioni attuative emanate da ANAC in sostituzione dei formulari standard.

Eforms e formulari standard: dopo il 25 ottobre 2023 deve essere possibile per la SA di creare eForms anche se per la stessa procedura erano stati creati formulari standard in precedenza (per es.: vale per formulari di aggiudicazione, modifica, rettifica, ecc.).

Possibilità di coesistenza di Standard Forms e eForms nel periodo di transizione 14 novembre 2022 - 25 ottobre 2023.

Nel caso in cui venisse resa disponibile la compilazione degli eForms fin dal 14 novembre 2022 deve essere garantita la compilazione automatica delle informazioni verso le Schede osservatorio.

13.9. Comunicazioni

Disponibilità elenco completo (anche le comunicazioni automatiche dal sistema) delle comunicazioni intercorse tra il singolo OE e le SA oppure l'Amministratore di sistema in seguito a tutte le procedure a cui ha partecipato (non solo per cui è stato aggiudicatario), con visualizzazione strutturata e diritti di visibilità differenziati per la loro ricerca e con possibilità di diversi criteri di selezione:

- l'Amministratore di sistema vede tutte le comunicazioni a gara aggiudicata;
- L'OE vede tutte le comunicazioni ad esso relative, nulla riferito ad altri OE;
- Ogni SA vede solo le comunicazioni relative a proprie procedure, con tutti gli OE coinvolti.

Garantire mediante templates la gestione di comunicazioni ufficiali, che gli utenti interni devono inviare ai partecipanti alla gara.

Garantire la trasmissione e la ricezione di messaggi a tutti gli utenti interessati utilizzando gli indirizzi di posta elettronica certificata o di posta elettronica ordinaria, dichiarati dagli stessi utenti in fase di accreditamento.

Le comunicazioni e gli scambi di informazioni tra gli utenti e il sistema telematico che necessitano di una ricevuta di invio e di una ricevuta di consegna, tra i quali i messaggi di avviso e di notifica, avvengono utilizzando il domicilio digitale presente negli indici di cui agli articoli 6-bis e 6-ter del CAD o, per gli operatori economici transfrontalieri, attraverso un indirizzo di servizio elettronico di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento eIDAS, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 52 del codice (art. 4, comma 1 DM 148/2021).

Wenn der Nutzer nicht in den in Absatz 1 des Ministerialerlasses 148/2021 genannten Indizes (Indizes der Artikel 6-bis und 6-ter der CAD, grenzüberschreitende OE) enthalten ist, ermöglicht das System dem Nutzer, im System selbst ein spezielles digitales Domizil zu wählen.

Die Mitteilungen und der Austausch von Informationen, für die eine Versand- und Empfangsbestätigung erforderlich ist, sowie Anträge auf Erläuterung der Ausschreibung sind in besonderen Bereichen des telematischen Systems zugänglich. In diesem Fall kann das System auch die automatische Erstellung und Übermittlung einer Mitteilung an die Wirtschaftsteilnehmer vorsehen (Art. 4, Abs. 3 DM 148/2021).

Im Falle der Veröffentlichung von Klarstellungen/Mitteilungen sendet die Plattform automatisch eine Benachrichtigung an den WT (ANAC Ausschreibungsmodell 1/2021 - S. 2.2 und 2.3).

Die Veröffentlichung der Beantwortung von Anfragen um Klarstellung im Detailbereich des Verfahrens ermöglichen.

Das System darf es dem zugelassenen Wirtschaftsteilnehmern nicht erlauben, während des Ausschreibungsverfahrens Unterlagen hochzuladen, um auf Klarstellungen oder einfache Mitteilungen zu reagieren, es sei denn, es handelt sich um einen Untersuchungsbeistand; das Hochladen ist in dieser Phase nur für die VS zulässig.

Das telematische System verwaltet die Mitteilungen des öffentlichen Auftraggebers für die Zusammensetzung der Bewertungskommission (gemäß Art. 16 Abs. 1 MD 148/2021).

14.0. MODULE EMS UND KATALOG

14.1. Eigenschaften des Moduls und Zusammenfassende Beschreibung der Hauptfunktionen

Ein Modul für die Verwaltung des elektronischen Marktes der öffentlichen Verwaltung der Provinz Bozen (EMS) vorsehen, in dem es möglich ist, die folgenden Komponenten zu verwalten:

- Der EMS-Verantwortliche der AOV muss in der Lage sein, die Ausschreibungen für die Zulassung zu aktivieren und zu veröffentlichen, die von den verschiedenen Nutzern zu verwendenden Vorlagen zu verwalten, die Nutzer zu verwalten, die eingeladenen WT auszuwählen, die Bewertung und Veröffentlichung der Lieferantenlisten zu verwalten, den Einkauf und die Kataloge zu verwalten, die Bewertungen zu analysieren und darauf zu reagieren;
- Einreichung des Zulassungsantrags: jeder WT muss in der Lage sein, die in der Phase des Zulassungsantrags in das System hochgeladenen Dokumente zu ersetzen;
- Für die Verlängerung muss das System den WT zu dem Schritt führen, bei dem er die aktualisierten Unterlagen hochladen muss;
- Das System gewährleistet den Verlauf der Anträge (Erstantrag auf Zulassung, Verlängerungen, Rücknahmen, Ausschlüsse usw.);

Se l'utente non è presente negli indici di cui al comma 1 del DM 148/2021 (indici degli articoli 6-bis e 6-ter del CAD, OE transfrontalieri), il sistema telematico consente all'utente di eleggere il domicilio digitale speciale presso il sistema stesso.

Le comunicazioni e gli scambi di informazioni diversi da quelli che necessitano di una ricevuta di invio e di una ricevuta di consegna, nonché le richieste di chiarimenti sul bando di gara, sono accessibili in sezioni apposite del sistema telematico. In tal caso, il sistema telematico può prevedere anche la generazione e l'invio automatico di una segnalazione agli operatori economici (Art. 4, comma 3 DM 148/2021).

In caso di pubblicazione di chiarimenti/comunicazioni la piattaforma invia automaticamente ad OE segnalazione di avviso (Bando tipo ANAC 1/2021 - p. 2.2 e 2.3).

In merito alle risposte susseguenti a richieste di chiarimento, consentire la pubblicazione nel dettaglio della procedura.

Il sistema non deve permettere all'OE di caricare documentazione in corso di gara in risposta a chiarimenti o semplici comunicazioni, diverse da soccorso istruttorio; il caricamento in tale fase è ammesso solo per la SA.

Il sistema telematico gestisce le comunicazioni eseguite dalla stazione appaltante ai fini della composizione della commissione giudicatrice (come da art 16 c1 DM 148/2021).

14.0. MODULO MEPAB E CATALOGO

14.1. Caratteristiche del modulo e descrizione sintetica delle principali funzionalità

Disporre di un modulo per la gestione del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione della provincia di Bolzano (MEPAB) nel quale sia possibile gestire le seguenti componenti:

- ACP responsabile MEPAB deve poter attivare e pubblicare i bandi di abilitazione, gestire i templates da utilizzare dalle diverse utenze, gestione utente, selezionare operatori invitati, gestione valutazione e pubblicazione dei listini fornitori, gestione acquisti e catalogo, analisi rating e agire in base a questi;
- presentazione domanda di abilitazione: ogni OE deve avere la possibilità di sostituire i documenti caricati a sistema in fase di richiesta di abilitazione;
- per il rinnovo il sistema deve portare l'OE sullo step dove si necessita il caricamento della documentazione aggiornata;
- il sistema garantisce lo storico delle domande (prima domanda di abilitazione, rinnovi, ritiri, esclusione etc.);

- Das System deaktiviert den WT automatisch, wenn die Produkte oder Dienstleistungen nach der Genehmigung nicht in den Katalog hochgeladen werden;
- die Datei für Produkte oder Dienstleistungen, die für das massive Hochladen durch den WT verwendet werden, muss im xls-Format vorliegen (z. B. wenn für dieselbe Produktart verschiedene Einheiten für die Einheit vorgesehen sind; z. B.: Paket, Kiste, Stück usw.).

Es ist eine Parametrisierung der Genehmigung in Bezug auf die Dauer vorzusehen, die vom EMS-Verantwortlichen leicht geändert werden kann.

Vorgesehen sind zwei Qualifikationsergebnisse:

- Bestätigung ohne Einfluss auf bestehende Kataloge;
- Verweigerung oder Ablauf mit Deaktivierung der Kataloge, die bis zur Erteilung der Genehmigung nicht mehr zugänglich sein werden.

Bei der Verwaltung des Katalogs muss es möglich sein:

- Dienstleistungen und Produkte zu verwalten;
- Produkte aus einer Konvention, massiv oder einzeln hochzuladen;
- Massives Hochladen mit verschiedenen Dateitypen (z. B. "csv", "xls", "xml" usw.);
- eine neue Kategorie anlegen (erster Schritt bei der Definition einer neuen Ausschreibungsaktivität für den EMS-Verantwortlichen);
- bearbeiten (spezifische Attribute einer Produktkategorie verwalten);
- Möglichkeit, sowohl Produktkategorien der ersten als auch der zweiten Ebene zu erstellen und sowohl allgemeine als auch spezifische Attribute für jede Kategorie zuzuordnen;
- Suche im Katalog (Browsing mit Stichwortsuche, Setzen mehrerer Filter und Kombinieren von Suchen auf verschiedenen Ebenen);
- den logischen Operator "AND" in das Suchfeld (ein Feld, in das eine Textzeichenfolge eingegeben wird) eingeben. Dadurch werden alle Produkte ausgeschlossen, die nicht den eingegebenen Suchkriterien entsprechen.

Sicherstellen, dass bei der Verwaltung der EMS-Zulassungsausschreibungen Folgendes möglich ist:

- Termine für die Einreichung von Zulassungsanträgen, für die Konsultation von Preislisten und für die Gültigkeit der Zulassung festlegen;
- die Veröffentlichung vornehmen.

Implementieren der folgenden Funktionen im "Katalog":

- Schlüsselwortsuche (für einen Textstring);
- erweiterte Suche (Kombination mehrerer Filter auf Merkmale);
- die Auswahl der Filter im selben Abschnitt verwendet den logischen Operator „OR“;
- die Auswahl eines weiteren Filters in einem anderen Abschnitt verwendet den logischen Operator "AND";

- il sistema disattiva automaticamente l'OE se dopo l'abilitazione i prodotti o servizi non vengono caricati a catalogo;
- il file per prodotti o servizi, utilizzati per il caricamento massivo da parte degli OE deve essere in formato xls (p.e. se per l'unità sono previste unità diverse per lo stesso tipo di prodotto; esempio: pacco, scatola, pezzi etc.).

Prevedere la parametrizzazione dell'abilitazione in relazione alla durata che dovrà essere modificabile in maniera agevole dal Responsabile MEPAB.

Prevedere due esiti abilitazione:

- conferma senza influenza su cataloghi già presenti;
- diniego o scadenza con disattivazione dei cataloghi che non saranno più accessibili fino alla abilitazione

Nella gestione del catalogo si deve poter:

- gestire i servizi e i prodotti;
- caricare i prodotti da convenzione, massivo o singolo;
- effettuare il caricamento massivo utilizzando vari tipi di file (p.e. "csv", "xls", „xml“ etc.);
- creare una nuova categoria (primo step per definizione di un nuovo bando attività spettante al responsabile del mercato elettronico);
- modificare (gestire gli attributi specifici di una categoria di prodotto);
- Possibilità di creare sia categorie merceologiche di primo e secondo livello e di associare gli attributi sia generali che specifici per ogni categoria;
- ricercare nel catalogo (navigazione con ricerche per parole chiave, impostazione filtri multipli e combinazione ricerca su vari livelli);
- impostare nella box di ricerca (si tratta di un campo dove viene inserito una stringa di testo) l'operatore logico "AND". Tramite quest'ultimo vengono esclusi tutti i prodotti che non corrispondono ai criteri di ricerca inseriti.

Garantire che nella gestione del bando di abilitazione al MEPAB sia consentito di:

- definire date per la presentazione delle domande di abilitazione, per la consultabilità listini e validità abilitazione;
- effettuare pubblicazione.

Disponibilità nel "Catalogo" le seguenti funzioni:

- ricerca per parola chiave (per una stringa di testo);
- ricerca avanzata (combinazione di vari filtri sulle caratteristiche);
- la scelta di filtri nella stessa sezione utilizza l'operatore logico "OR";
- la scelta di un ulteriore filtro in un'altra sezione utilizza l'operatore logico "AND";

- Jede VS/KST muss in der Lage sein, ihre direkten Bestellungen (ODA) aus dem Katalog herunterzuladen;
- Navigation durch Kategorien;
- Suche durch Verfeinerung (Suche durch Anwendung eines oder mehrerer Filter auf Merkmale);
- Navigation durch "Tags".

Eine Artikelvergleichsfunktion vorsehen, bevor der Artikel in den Warenkorb gelegt wird, und vergleichen Sie die eingestellten Suchinformationen.

Die Verwaltung der Bestellung ist durch folgende Schritte sicherzustellen:

- Vorbereitung der Bestellung durch die VS;
- Übermittlung des Kaufvorschlags an den "Bezugsperson der VS" zur Genehmigung;
- Weiterleitung der Bestellung an den WT;
- Einsehen der Bestellung seitens VS und WT;
- Auftragsverwaltung durch den WT;

14.2. Kauf mittels Beitritts zu einer Vereinbarung und Vergabe Spezifischer Aufträge unter Rahmenvereinbarung

Die Registerkarte "Produkt" ermöglicht den Zugriff auf den am besten geeigneten Ablauf:

- Antrag auf Beitritt zur Konvention, wenn der Käufer nicht zum Kauf berechtigt ist;
- Übermittlung der Bestellung zur Konvention;
- Schaffung eines spezifischen Auftrags auf der Grundlage einer Rahmenvereinbarung;
- Wenn ein Produkt aus einem im Katalog aufgeführten Abkommen oder Rahmenvertrag ausgewählt wird, muss das System die Verbindung mit dem Abkommen oder Rahmenvertrag gewährleisten, um die Bestellung aufgeben zu können.

Sicherstellen, dass aktivierte Konventionen und Rahmenvereinbarungen (einschließlich einzelner Verhandlungslose) sowohl im E-Procurement-Modul als auch im Katalog, der über die Suchfunktionen frei konsultiert werden kann, vorhanden sind.

14.3. RDO (Angebotsanfrage) und OD (direkte Bestellung)

Vorsehen, dass im Falle mehrerer Käufe aus dem Katalog von ein und denselben WT diese als ein einziger Kauf verwaltet werden können, der durch einen einzigen CIG identifiziert wird. Es muss möglich sein, die Produkte auszuwählen, die in die RDO aufgenommen werden sollen. Die nicht ausgewählten Produkte müssen im Warenkorb verbleiben, um eine weitere Bestellung, Angebotsanfragen oder direkte Bestellungen zu erstellen, damit ein einziger CIG-Code mit der Bestellung, Angebotsanfrage oder Direktbestellung verknüpft werden kann.

Datenquelle für die einzuladenden WTs ist die Liste der EMS-zugelassenen WTs.:

- Ogni SA/CdC deve avere la possibilità di scaricare i suoi ordini diretti (ODA) fatti da catalogo;
- navigazione attraverso le categorie;
- ricerca per affinamento (ricerca attraverso l'adozione di uno o più filtri sulle caratteristiche);
- navigazione attraverso "tag".

Prevedere funzione di comparazione articoli prima di inserimento nel carrello, confrontando le informazioni di ricerca impostate.

Garantire la gestione dell'ordine prevedendo i seguenti momenti:

- preparazione dell'ordine da parte della SA;
- inoltro della proposta di acquisto al "Responsabile della SA" per l'approvazione;
- inoltro dell'ordine all'OE;
- consultazione ordini sia da parte SA che OE;
- gestione degli ordini da parte dell'OE;

14.2. Acquisto tramite adesione a Convenzione e creazione Appalto specifico discendente da Accordi quadro

La scheda "prodotto" consente un punto di accesso al flusso più opportuno:

- richiesta d'adesione alla convenzione, se l'acquirente non è autorizzato all'acquisto;
- invio dell'ordine d'acquisto su convenzione;
- creazione di un appalto specifico discendente da accordo quadro;
- selezionando un prodotto da convenzione o accordo quadro elencato nel Catalogo, il sistema deve garantire il collegamento con la convenzione o l'accordo quadro per effettuare l'ordine.

Garantire che convenzioni ed accordi quadro attivati (compresi i singoli lotti delle negoziazioni) siano presenti sia nel modulo E-Procurement che all'interno del catalogo liberamente consultabili con le funzionalità di ricerca.

14.3. RDO (Richiesta ad offerta) e OD (ordine diretto)

Prevedere che in caso di acquisti multipli da catalogo da medesimo OE questi possa essere gestiti come un unico acquisto, contraddistinto da un unico CIG. Si deve poter selezionare i prodotti da inserire nella RDO. I prodotti non selezionati devono rimanere nel carrello per creare un ulteriore ordine, RDO o ordine diretto al fine di associare un unico codice CIG all'ordine, RDO o ordine diretto.

Fonte dati degli OE da invitare è l'elenco degli OE abilitati al MEPAB:

- im Anschluss an die Markunterhebung hat die VS die Möglichkeit, sich für die Durchführung einer Angebotsanfrage oder einer direkten Bestellung zu entscheiden;
- vor dem Absenden der Angebotsanfrage oder der direkten Bestellung prüft das System, ob der/die WT EMS-zugelassen ist/sind, andernfalls blockiert das System das Verfahren und die VS muss EMS-zugelassene WT auswählen.

14.4. Mitteilungen

Bereitstellung einer E-Mail-Benachrichtigungsfunktion für den EMS-Verantwortlichen im Falle einer Anfrage zur Aktivierung des WT für das System.

Automatische E-Mail-Benachrichtigung des Ergebnisses nach der Einreichung des Zulassungsantrags des WT auf der Grundlage der von der AOV definierten und unabhängig verwaltbaren Vorlage.

Automatische Zustellung einer E-Mail sowohl an den WT als auch an den EMS-Verantwortlichen, oder seinen Beauftragten, mit Hinweisen auf den Ablauf der Einschreibung und die notwendigen Maßnahmen zur Rückbestätigung.

15.0. MODUL FORMBLÄTTER BEOBACHTUNGSSTELLE

15.1. Eigenschaften

Die Verwaltung aller Formblätter der Beobachtungsstelle für öffentliche Aufträge in zweisprachiger Form zu gewährleisten und die Daten zu den Beschreibungen in italienischer Sprache über eine synchrone WS-Schnittstelle an das SIMOG-System von ANAC weiterzuleiten.

Sicherstellen, dass Sammelbeschaffungsstellen und zentrale Vergabestellen (EVS) die Verantwortung für einen Vertrag auf der Grundlage der im Feld "delegierte Funktionen" gewählten Einstellung an den für die Vergabe- und Ausführungsphase (DVS) zuständigen öffentlichen Auftraggeber "delegieren" können.

Nach dem Grundsatz der einmaligen Erfassung (Once-only) sollten die bereits im E-Procurement-Modul vorhandenen Verfahrensdaten in das Formblätter-Modul übertragen werden, um die Kohärenz und Einheitlichkeit der Informationen zu gewährleisten.

Stellen Sie sicher, dass nach dem Ausfüllen jedes einzelnen Formblatts im Modul der Plattform das Formblatt, das sich auf eine nachfolgende Vertragsphase bezieht, zeitgleich an die ANAC übermittelt wird.

15.2. Funktionalitäten

Verfügbarkeit eines Hinweises, der auf die Beobachtungsanforderungen für den gesamten Zyklus eines Verfahrens bis zur Endabnahme hinweist.

Das Ausfüllen der Formblätter mit oder ohne Ableitung der Daten aus den telematischen Ausschreibungen (z.B.: Ausschreibung auf traditioneller Weise, Beteiligung an einer

- a seguito dell'indagine di mercato la SA ha la possibilità di scegliere di effettuare un'ODA o una RDO;
- prima dell'invio dell'ODA o della RDO il sistema controlla, se l'OE o gli OE sono abilitati al MEPAB, in caso contrario il sistema blocca la procedura e la SA deve scegliere OE abilitati al MEPAB.

14.4. Comunicazioni

Prevedere una funzione di e-mail alert al responsabile MEPAB in caso di richiesta di abilitazione dell'OE al sistema.

Prevedere l'inoltro di e-mail automatica dell'esito a seguito della presentazione della richiesta di abilitazione dell'OE in base al template definito da ACP e autonomamente gestibile.

Prevedere generazione e-mail automatica sia all'OE che al Responsabile MEPAB o al suo delegato con indicazioni di scadenza dell'iscrizione ed azioni necessarie per riconferma.

15.0. MODULO SCHEDE OSSERVATORIO

15.1. Caratteristiche

Garantire la gestione di tutte le schede di monitoraggio dell'Osservatorio contratti pubblici, in modalità bilingue, ed essere in grado di inoltrare i dati relativi alle descrizioni in italiano al sistema SIMOG di ANAC mediante interfacciamento sincro WS.

Garantire la possibilità ai soggetti aggregatori ed alle stazioni uniche appaltanti (SUA), di "delegare" la competenza di un contratto, sulla base dell'impostazione prescelta in al campo "funzioni delegate", alla Stazione appaltante responsabile per la fase di aggiudicazione ed esecuzione contratto (SAE).

Conformemente al principio once-only i dati di procedura già presenti nel modulo E-Procurement vanno propagati al modulo Schede osservatorio in modo da garantire la coerenza e l'unitarietà informativa.

Garantire che alla compilazione di ogni singola Scheda nel modulo della piattaforma, segua la trasmissione sincro ad ANAC della Scheda relativa ad una successiva fase contrattuale.

15.2. Funzionalità

Disponibilità di un alert per avvisare circa gli adempimenti di monitoraggio relativi all'intero ciclo contrattuale di una procedura, fino al collaudo finale.

Consentire la compilazione delle Schede Osservatorio con o senza derivazione dei dati dalla componente delle gare

CONSIP-Ausschreibung, ...) für gewöhnliche CIGs ermöglichen.

Die Funktion der Berichtigung und Stornierung von bereits eingereichten Formularen muss verfügbar sein.

Unter Verwendung geeigneter Filter das Ausfüllen der normalen und der reduzierten Formularblätter vorsehen, sobald das Ergebnis der Ausschreibung für jeglichen Betrag des Loses in E-Procurement veröffentlicht wurde. Für die VS ist das Ausfüllen der Formulare ab einem bestimmten Betrag (derzeit 40.000 €) obligatorisch, während es für niedrigere Beträge fakultativ ist; für die Smart CIG müssen die Formulare nicht für jeden Betrag geöffnet werden.

Die Vergabestellen müssen die Möglichkeit haben, die personenbezogenen Daten des erfolgreichen Bieters und die Gründe dafür jederzeit während der Vertragsphase zu ändern.

Die Plattform muss CIG Master verwalten.

16.0. ZUSATZFUNKTIONEN

16.1. Verwaltung der Standardvorlagen und -dokumente

Die Möglichkeit garantieren, dass der Systemverwalter Mustervorlagen für die Dokumente hochladen kann, die das System bei den verschiedenen Schritten automatisch erzeugt.

16.2. Große Dateien und Weiterleitung an andere Systeme

Das System muss die Möglichkeit bieten, sowohl Dateiformate, die für die Darstellung der Projektzeichnungen geeignet sind, als auch große Dateien effizient zu verwalten und auf die Plattform hochzuladen, da die Verwendung der BIM-Methode für die Erstellung der technischen Anhänge obligatorisch ist (vgl. Art. 6 MD 560/2017).

17.0. MODUL ZUR VERWALTUNG UND ANALYSE DER MODELLEDATEN „C1“

17.1. Inhalt des Modells C1

Vorsehen, dass die Artikelliste dieselbe Kodierung (CODE) wie die jährlich von der Landesregierung genehmigten "Richtpreisverzeichnisse" annimmt.

Sicherstellen, dass die Artikelliste für alle Benutzer der Anwendung zugänglich ist und die Suche nach einzelnen Produkten oder Produktgruppen mit Hilfe von Filtern ermöglicht.

Es ist vorzusehen, dass der WT in der Phase der Angebotsabgabe die Möglichkeit hat, zusätzliche Zeilen im Vergleich zu der von der VS vorbereiteten Vorlage einzufügen, in denen die Produktbeschreibung ohne Kodierung angegeben wird.

Der vom WT angebotene Betrag (oder prozentuale Abschlag) der aufgrund der Summe, der für die einzelnen Artikel angebotenen Preise gegeben ist, muss im wirtschaftlichen Angebot enthalten sein und darf nicht abänderbar sein.

telematiche (es.: gara svolta in modo tradizionale, adesione a gara CONSIP, ...) per i CIG ordinari.

Deve essere disponibile la funzione di rettifica e annullamento delle schede già inviate.

Provvedere, mediante opportuni filtri, a richiedere la compilazione delle Schede ordinarie e ridotte non appena pubblicato l'esito di gara in E-Procurement per qualsiasi importo di lotto. È obbligatorio per la SA la compilazione delle schede per importi pari o superiori ad una soglia predefinita (ad oggi 40.000 €), mentre premiale per importi inferiori; per Smart CIG non devono aprirsi le schede per nessun importo.

Le Stazioni appaltanti devono avere la possibilità di modificare i dati anagrafici dell'aggiudicatario con relativa motivazione in qualsiasi momento della fase contrattuale.

La piattaforma deve gestire CIG Master.

16.0. ALTRE FUNZIONALITÀ

16.1. Gestione dei modelli e della documentazione standard

Garantire la possibilità da parte dell'amministratore di sistema di caricare i modelli esemplificativi dei documenti generati in automatico dal sistema nei diversi passaggi previsti.

16.2. File di grosse dimensioni e inoltro ad altri sistemi

Il sistema deve garantire la possibilità di gestire in modo efficiente e di caricare in piattaforma, sia formati di file adatti alla presentazione degli elaborati progettuali sia di file di grosse dimensioni data l'obbligatorietà di utilizzo della metodologia BIM per la composizione degli allegati tecnici (rif. art.6 DM 560/2017).

17.0. MODULO PER LA GESTIONE E ANALISI DATI DEL MODELLO "C1"

17.1. Contenuto del modello C1

Prevedere che l'elenco voci adotti la medesima codifica (CODE) degli "Elenchi prezzo" approvati annualmente dalla Giunta provinciale.

Garantire che l'elenco voci sia accessibile in consultazione da tutti gli utenti dell'applicativo e che permetta la ricerca di singoli prodotti o gruppi di prodotti mediante filtri.

Prevedere l'OE abbia la possibilità in fase di presentazione offerta di inserire righe aggiuntive rispetto al modello predisposto dalla SA indicando la descrizione del prodotto senza codifica.

L'importo (o la percentuale di ribasso) offerto dal OE dato dalla somma del prezzo offerto per le singole voci deve essere inserito nell'offerta economica e non deve essere modificabile.

17.2. Benötigte Internetanwendungen

Es ist vorzusehen, dass das System zur Analyse und Abfrage der aus den C1-Modellen abgeleiteten Informationen Folgendes ermöglicht:

- die Anzahl der in den einzelnen Angeboten festgestellten Preise zu überprüfen;
- Analyse der Daten nach anwendbaren Filtern (z.B. nach Zeitraum, Größenordnung des Verfahrens, ...);
- Verarbeitung der charakteristischen Werte eines Produkts (Anzahl der Beobachtungen, Mindest-, Durchschnitts- und Höchstpreis, Varianz, Angabe der Überschreitung einer vorgegebenen Schwelle, ...);
- Vergleiche zwischen verschiedenen Preistypen und den Merkmalen des Verfahrens ermöglichen;
- die angebotenen Preise mit denen in der Preisliste nach Bezugsjahren zu vergleichen;
- Hervorhebung neuer Produkttypen in den C1-Modellen, die noch nicht in der Preisliste der Provinz enthalten sind;
- den Vergleich der in verschiedenen Jahren festgestellten Preise ermöglichen;
- die wichtigsten charakteristischen Werte grafisch darstellen;
- den Export von Berichten und grafischen Darstellungen.

Gewährleisten, dass die Anwendung:

- die zusammenfassenden Daten jeder Ausschreibung (geografischer Standort, Art der Arbeiten, Jahr, Monat, ...) entsprechend dem CIG (Ausschreibungsidentifikationscode) verwaltet; die zusammenfassenden Daten müssen im C1-PDF erscheinen;
- alle in den C1-Vorlagen enthaltenen Informationen durch ein automatisches Erfassungsverfahren hochladen;
- die Informationen zum Zeitpunkt des Hochladens in einer Weise zu klassifizieren, die vom Verwalter mitgeteilt wird (z. B. Identifizierung des erfolgreichen Bieters im Verhältnis zu den anderen WTs).

Vorsehen, dass die VS den Anhang C1 im XML- oder EXCEL-Format in dem Abschnitt der wirtschaftlichen Anfragen hochladen oder alternativ das Formular C1 direkt auf der Plattform ausfüllen kann. Die Plattform muss die Möglichkeit bieten, die hochgeladene Datei oder die eingegebenen Daten in ein PDF-Dokument (C1-PDF) umzuwandeln, welches der Ausschreibung beigelegt werden kann.

Vorsehen, dass der WT während der Angebotsphase sein Angebot auf der Grundlage der von der VS hochgeladenen C1 in einem Raster, Zeile für Zeile, direkt auf der Plattform ausfüllen und ändern kann. Jede Zeile des Rasters muss mit dem Produktcode (CODE) versehen werden. Die von dem WT eingegebenen Daten müssen in eine herunterladbare C1-Vorlage (C1-PDF) umgewandelt werden.

17.2. Applicativi web richiesti

Prevedere che il sistema di analisi e consultazione delle informazioni derivanti dai modelli C1 consenta di:

- verificare la numerosità dei prezzi osservati nelle singole gare;
- analizzare i dati secondo filtri selezionabili (es: per arco temporale, importo della procedura, ...);
- elaborare i valori caratteristici relativi ad un prodotto (numerosità delle osservazioni, prezzo minimo, medio e massimo, varianza, segnalazione superamento di una soglia prefissata, ...);
- consentire confronti tra tipologie di prezzo diverse e le caratteristiche della procedura;
- confrontare i prezzi offerti rispetto a quelli presenti nell'Elenco prezzi per anno di riferimento;
- evidenziare nuove tipologie di prodotti presenti nei modelli C1 non ancora presenti nell'Elenco prezzi provinciale;
- consentire il confronto tra i prezzi rilevati in anni differenti;
- rappresentare graficamente i principali valori caratteristici;
- consentire l'esportazione della reportistica e delle rappresentazioni grafiche.

Garantire che l'applicativo:

- gestisca i dati di sintesi di ogni gara (localizzazione geografica, tipologia di lavoro, anno, mese, ...) in base al CIG (codice identificativo gara); I dati di sintesi devono comparire nel C1-PDF;
- carichi tutte le informazioni contenute nei modelli C1 attraverso una procedura automatica di acquisizione;
- classifichi le informazioni al momento del caricamento secondo modalità che verranno comunicate dall'Amministratore (es: identificazione dell'aggiudicatario rispetto agli altri OE).

Prevedere che la SA possa caricare l'allegato C1 in formato XML o EXCEL nella sezione delle richieste economiche, oppure in alternativa possa compilare il modello C1 direttamente in piattaforma. La piattaforma deve permettere di convertire il file così caricato, oppure i dati inseriti, in PDF (C1-PDF) da mettere a gara.

Prevedere che l'OE in fase di offerta possa compilare e modificare la sua offerta, voce per voce, in una griglia direttamente in piattaforma sulla base del C1 caricato dalla SA. Ogni riga della griglia deve essere provvista del codice prodotto (CODE). I dati inseriti dal OE devono essere convertiti in un modello C1 (C1-PDF) scaricabile.

17.3. Sicherheit und Reports

Integration von statistischen Berichten in die Funktionalität, die nach bestimmten Merkmalen Daten über öffentliche Auftraggeber, Vergabestellen, Wirtschaftsteilnehmer, Ausschreibungen, Vergaben und Aufträge in bestimmten Zeiträumen mit Hilfe von Filtern zusammenfassen.

18.0. BUSINESS INTELLIGENCE UND BERICHTERSTATTUNG

18.1. Business Intelligence

Die Verfügbarkeit eines Business-Intelligence-Tools, das auf alle Module der Plattform anwendbar ist und sowohl als Entscheidungshilfe für die Nutzer der Plattform als auch als Beratungsinstrument für die Bürger genutzt werden kann.

Um die spezifischen Zwecke der AOV zu erfüllen, muss das BI-Tool Folgendes ermöglichen:

- Überwachung der Angebote in Bezug auf den Bedarf und die Verbrauchsplanung (z. B. Konventionen und Rahmenverträge);
- Leistung und Überwachung der Lieferanten anhand verschiedener Indikatoren (Umsatz, abgeschlossene Verträge, ...);
- Analyse der Verfahren (Art, Finanzvolumen, Vergabezeiten usw.);
- System-KPIs;
- die Zugänglichkeit des Systems mit Hilfe von statistischen Analysewerkzeugen.

18.2. Filtern und Sortierungen

Für jedes Modul müssen den Benutzern Filter zur Verfügung gestellt werden, damit sie für alle Variablen, die von Interesse sind, Teilmengen von Objekten sortieren und abfragen können.

Die Suchfilter müssen an die Art des Nutzers, der sie verwendet, und an den Kontext angepasst werden.

Die Benutzer müssen in der Lage sein, die Ergebnisse nach Anwendung von Filtern zu extrahieren und in Tabellenform zu sortieren, um alle ausgewählten Datensätze herunterzuladen, nicht nur jene, die auf dem ersten Bildschirm sichtbar sind.

Filter müssen auf Teilstrings funktionieren (z.B., wenn nach dem Begriff "Erich Gamper" gesucht wird, muss das Ergebnis auch den Begriff "Gamper Erich" aufweisen).

18.3. Report

Das BI-Tool sollte es ermöglichen, Standardberichte zu erhalten, die sowohl aggregiert als auch detailliert auf der Grundlage des anfragenden Benutzers sind, sowie maßgeschneiderte Berichte gemäß den vom Benutzer gesetzten Filtern.

17.3. Sicurezza e reportistica

Prevedere che nella funzionalità siano integrati report statistici che riepilogano, in base a determinate caratteristiche, i dati di enti committenti, stazioni appaltanti, operatori economici, bandi, aggiudicazioni ed affidamenti avvenuti in periodi specificati mediante filtri.

18.0. BUSINESS INTELLIGENCE E REPORTISTICA

18.1. Business Intelligence

La disponibilità di uno strumento di Business Intelligence applicabile a tutti i moduli della piattaforma che possa essere utilizzato sia quale supporto decisionale da parte degli utenti della piattaforma, sia quale strumento di consultazione per il cittadino.

Per soddisfare le specifiche finalità di ACP si richiede che lo strumento di BI consenta:

- monitoraggio gare in relazione alla pianificazione dei fabbisogni e dei consumi (es: convenzioni e accordi quadro);
- performance e monitoraggio dei fornitori su diversi indicatori (rotazione, contratti stipulati, ...);
- analisi dei procedimenti (tipologia, volume finanziario, tempi di aggiudicazione, ...);
- KPI di sistema;
- accessibilità del sistema mediante tool di analisi statistica.

18.2. Filtri e ordinamenti

Per ogni modulo gli utenti devono disporre di filtri per poter ordinare e consultare sottoinsiemi di oggetti per tutte le variabili di interesse.

I filtri di ricerca devono essere adeguati al tipo di utente che ne sta facendo uso ed al tipo di contesto.

Gli utenti, a seguito di applicazione di filtri, devono poter estrarre i risultati e ordinarli in forma tabellare in modo da scaricare tutti i record selezionati, non solo quelli visibili nella prima schermata.

I filtri devono funzionare su stringa parziale (es: se viene ricercato il termine "Erich Gamper" il risultato deve ritornare evidenza anche del termine "Gamper Erich").

18.3. Report

Lo strumento di BI dovrà consentire di ottenere report standard sia aggregati che dettagliati sulla base dell'utente richiedente e report personalizzati secondo i filtri impostati dallo stesso.

Die Berichte müssen im offenen Tabellenformat (z. B. CSV) und gegebenenfalls auch im proprietären Format (z. B. XLS) heruntergeladen werden können.

19.0. BETREUUNG, INSTANDHALTUNG DER PLATTFORM MIT IHREN MODULEN/FUNKTIONALITÄTEN

19.1. Betreuung der Vergabestelle

Der Betreiber beschreibt die Art und Weise, wie die Hilfeleistung für die Vergabestellen mit Hilfe eines Ticketsystems organisiert wird, das dem Betreiber zur Verfügung gestellt wird, damit der Verwalter die Berichte der einzelnen Vergabestellen weiterleiten oder die Anfragen des Administrators verwalten kann, für die eine Verfolgung mit Tickets erforderlich ist.

Der Verwalter verpflichtet sich, ein von der AOV zur Verfügung gestelltes Ticketingsystem zu nutzen.

Für den Unterstützungsdienst der VS Folgendes gewährleisten:

- die Verwaltung der eingehenden Kontakte;
- die Erstellung des entsprechenden Tickets mit Hilfe eines strukturierten Formulars;
- Verwaltung der Tickets;
- Verwaltung von ausgehenden Kontakten;
- Verwaltung und Überwachung des Informationsflusses im Back-Office;
- Berichterstattung in tabellarischer und/oder grafischer Form;
- Überwachung (Kontrolle der im System festgelegten Fristen und Mahnungen bei Überschreitung).

Der Betreiber muss einen Lösungsdienst für Notfälle und Probleme, die auf der zweiten Ebene nicht gelöst werden können, garantieren, indem er dieselbe Anwendungsumgebung für die Ticketverwaltung verwendet.

Gewährleistung, dass das Back-Office-Dienst in italienischer und deutscher Sprache angeboten wird.

19.2. Betreuung der Wirtschaftsteilnehmer

Unterstützung der Wirtschaftsteilnehmer auf 2 Ebenen:

- Front Office Ebene - Call Center - Help Desk für WT;
- Backoffice-Ebene – Betreiber.

Gewährleistung, dass das Back-Office-Dienst in italienischer und deutscher Sprache angeboten wird.

Übermittlung einer monatlichen Liste der beim Callcenter - Helpdesk - eingegangenen Anrufe sowie aller Back-Office-Einsätze mit Klassifizierung der Probleme und Lösungszeiten an die AOV.

I report devono poter essere scaricati in formato tabellare aperto (es: CSV) ed eventualmente, per maggiore fruibilità, anche in formato proprietario (es:XLS).

19.0. ASSISTENZA, MANUTENZIONE DELLA PIATTAFORMA CON RELATIVI MODULI/FUNZIONALITÀ

19.1. Assistenza alle Stazioni appaltanti

Il gestore descrive la modalità di organizzazione del servizio di assistenza alle Stazioni appaltanti con l'ausilio di un sistema di ticketing messo a disposizione del gestore stesso per consentire all'amministratore di inoltrare le segnalazioni delle singole stazioni appaltanti o per gestire richieste dell'amministratore per le quali è richiesto il tracciamento con ticket.

Il gestore si impegna ad utilizzare un eventuale sistema di ticketing messo a disposizione da parte di ACP.

Garantire per il servizio assistenza SA:

- la gestione inbound dei contatti;
- la generazione del relativo ticket mediante modulo strutturato;
- la gestione ticketing;
- la gestione outbound dei contatti;
- la gestione e monitoraggio del flusso informazioni in back-office;
- la reportistica in formato tabellare e/o grafico;
- il monitoring (controllo delle tempistiche definite nel sistema e sollecitazione in caso di superamento).

Il Gestore deve garantire un servizio di risoluzione delle urgenze e problematiche non risolvibili in secondo livello, mediante l'uso dello stesso ambiente applicativo di gestione Ticket.

Garantire che il servizio in back office sia in lingua italiana e in lingua tedesca.

19.2. Assistenza agli Operatori economici

Garantire il servizio di assistenza agli operatori economici su 2 livelli:

- livello in front office – call center - help desk per OE;
- livello in back office – Gestore.

Garantire che il servizio in back office sia in lingua italiana e in lingua tedesca.

Fornire mensilmente ad ACP l'elenco delle chiamate pervenute al call center - help desk, nonché degli eventuali interventi in back-office con relativa classificazione dei problemi e delle tempistiche di risoluzione.

19.3. Unterstützung

Für die Phasen:

1. des Starts des Testlaufs;
2. der Inbetriebnahme;
3. der Post-Go-Live-Phase;
4. der Endphase der Übertragung von Dienstleistungen, Daten und eventuell Software an einen anderen Betreiber (oder an den Auftraggeber selbst)

wird gefordert, dass der Betreiber der Plattform den notwendigen Support für die Durchführung der folgenden Aktivitäten liefert:

- Bereitstellung der Umgebung für den Abnahmetest und für die prozeduralisierten und automatischen Tests;
- Ausführung der prozeduralisierten Tests;
- Abnahmetest und umgehende Beseitigung festgestellter Störungen bei Funktionalitäten;
- Übertragung im laufendem Betrieb;
- Transfer von Wissen zu neuen oder geänderten Funktionalitäten infolge der Maßnahme und zu neuen oder geänderten Verwaltungsverfahren an die zuständigen Strukturen;
- Betreuung der Benutzer sowohl durch Einarbeitungssessions (Training-on-the-Job) als auch mit Ad hoc-Dokumenten (z. B. FAQ) für die Wissensübermittlung und die Vorbeugung kritischer Situationen bezüglich der neuen oder geänderten Funktionalitäten infolge einer Maßnahme;
- Weiterbildung der Call Center/Helpdesk-Mitarbeiter für die Unterstützung der Benutzer bei der Verwendung der implementierten Systeme;
- eventuelle andere Aktivitäten, in Abhängigkeit von der Besonderheit der Maßnahme, die auf die Optimierung der Abnahmetests und die darauffolgende Freigabe für den Einsatz gerichtet sind;
- notwendige Aktivitäten in der Endphase der Übertragung der Dienstleistung und der Daten an einen anderen Betreiber gemäß den Beschreibungen im „Plan der Phase des Vertragsabschlusses“;
- Anpassung an die ergänzenden „Technischen Regeln“ zur Gewährleistung des Dialogs und des Datenaustauschs zwischen den telematischen Ankaufs- und Verhandlungssystemen (Art. 58 Abs. 10 GvD 50/2016).

20.0. ORGANISATION DES DIENSTES

20.1. Projektteam und Vorgehensweise

Sicherstellung der Anwesenheit von Vertretern des Projektteams (ein Projektleiter und ein technischer Referent) bei der AOV.

20.2. Schulung und Unterstützung der Nutzer

Erstellung von Handbüchern oder anderen Lernhilfen in italienischer und deutscher Sprache für die einzelnen Module, die sich getrennt an WT und VS richten.

19.3. Supporto

Garantire che nelle fasi di:

1. avviamento in collaudo;
2. messa in produzione;
3. fase post go-live;
4. fase finale di trasferimento servizi, dati ed eventualmente software ad altro gestore (o al committente stesso)

il gestore della piattaforma fornisca il supporto necessario allo svolgimento delle seguenti attività:

- predisposizione dell'ambiente di collaudo e di testing proceduralizzato ed automatico;
- esecuzione dei test proceduralizzati;
- attività di collaudo e risoluzione tempestiva dei malfunzionamenti riscontrati;
- attività di passaggio in esercizio;
- trasferimento di conoscenze alle strutture preposte relativamente alle funzionalità nuove o modificate in seguito all'intervento ed alle procedure di gestione nuove o modificate;
- assistenza agli utenti sia attraverso sessioni di affiancamento (training on the job) sia con documentazione ad hoc (p.es. FAQ) per la diffusione delle conoscenze e la prevenzione delle criticità, relativamente alle funzionalità nuove o modificate in seguito all'intervento;
- formazione degli operatori di call center - help desk per il supporto agli utenti nell'uso dei sistemi implementati;
- eventuali altre attività, in funzione della specificità dell'intervento, volte all'ottimizzazione del collaudo ed al successivo rilascio in esercizio;
- attività necessarie alla fase finale di trasferimento del servizio e dei dati ad altro gestore, secondo quanto descritto nel "Piano della fase di Conclusione del contratto";
- adeguamento alle "Regole tecniche" aggiuntive per garantire il colloquio e la condivisione dei dati tra i sistemi telematici di acquisto e di negoziazione (art. 58 c. 10 d.lgs. 50/2016).

20.0. ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO

20.1. Team di progetto e modalità di azione

Garantire la presenza presso ACP di figure di team di progetto (un project manager e un referente tecnico).

20.2. Formazione ed assistenza agli utenti

Predisporre manualistica o altri strumenti di apprendimento sia in italiano che in tedesco per singoli moduli, rivolti distintamente a OE e SA.

Schulung der VS-Benutzer entsprechend ihren Bedürfnissen, die in spezifischen Sitzungen für die Module E-Procurement, EMS und Katalog formuliert werden.

Ausbildung nach Bedürfnissen der WT.

Formazione verso gli utenti delle SA secondo le necessità degli stessi, articolate in sessioni specifiche, per il modulo E-Procurement, MEPAB e Catalogo.

Formazione secondo le necessità degli OE.